媚美未被接納・和談氣球粉碎
中共政權窮途末路 指令喉舌胡言亂吠

【北平十八日綜合外電報導】中共今日指摘中華民國總統蔣經國「希望破壞中共與美國關係正常化及勾結蘇俄」。

中共喉舌「新華社」的發表攻擊蔣總統的文字，似乎已排除了北平與由蔣總統領導下的中華民國政府舉行談判的可能性。

該社說：蔣氏一再向華盛頓保證台北是忠誠盟友，並維持堅定反共立場，以破壞中共與美國關係正常化。

提及蘇俄時，「新華社」說：「蔣氏令台灣報紙不斷發表所謂『聯俄』，呼籲多面性、彈性外交以及『與我們的敵人的敵人為友』等言論是毫無價值的。」

它又說：「中央社經常引用轉述蘇俄報章的反中共文字」。

它又說：「台北的英文報章中國日報甚至提議作更大的犧牲以換取蘇俄的援助。」

西方外交界對「新華社」所謂的「中華民國與蘇俄勾結」一事大表困惑。

他們表示：北平顯然恐懼中俄共在亞洲的衝突一旦白熱化時，莫斯科會在台灣獲得立足點。

七國高峯會議達預期成就 卡特允諾實踐限制石油進口

【華盛頓十八日路透社電】政府官員今天說：預料卡特總統於必要時將會實施石油進口限額，以減低美國龐大的石油輸入量，和實踐他在波昂高峯會議中所作的承諾。

卡特總統在七國高峯會議中，獲得重大的成功，該會議已於昨天結束。它獲得了在開會前被認為不可能得到的承諾。

於美國要求對能源採取行動，以協助克服仍然未過去的一九七五年的經濟衰退之後，西德和日本，都已經同意刺激它們的經濟，而沒有要求卡特付出過重的代價。

高峯會議的最後宣言，表示出他們對他先前發表的有關能源問題的聲明，感覺滿意，和相信他會於今年進行將這個問題解決。

卡特總統的能源政策，曾經因為未能獲得國會的通過，而遭受西德、日本、和法國的猛烈抨擊。今次高峯會議舉行之後，他們因他而發的怒氣經已消散。

卡特總統昨晚從波昂飛返華府途中，對記者明白表示，今回的高峯會議，並非野餐會。

卡特總統說：他已在高峯會議中作出承諾，他有意加以實踐，和明白地表示，如果他提出了已有十五個月的能源計劃，於今年內得不到批准，他將會與國會强烈地對抗。

卡特總統向國會提出的任何勸議，將會有甚麼反應，尚未明白，但政府官員相信，他將會獲得勝利。

參院最近投票表決，通過阻止他向進口的石油徵收費用。

俄法院下令兩被控美記者 五日內刊登啟事 撤銷誹謗俄報導

【莫斯科十八日路透社電】莫斯科法院今天支持對兩名美國記者被控誹謗的訟案，和下令他們刊登收回他們所寫的有關蘇俄的一個離心分子的報導的啟事。

經過三小時的聆訊後，法庭於是宣判。法官阿馬索夫下令比柏（巴的摩太陽報記者）和威尼（紐約時報記者）於五日內刊登收回他們的報導的啟事。

一名被因的離心分子，今天突然在莫斯科法庭出現，否認他在國家電視台所作的供詞是捏造的。

一名於五月因煽動反俄罪名而被判監的離心分子甘薩古地亞在誹謗案中出庭作証。

華國鋒可能下月訪羅馬尼亞 傳將順道訪南斯拉夫

【羅馬尼亞布加勒斯特十八日美聯社電】根據可靠消息來源透露：中共「主席」華國鋒將會在八月訪問羅馬尼亞，作為二十一年來中共首位領袖訪問歐洲。

華國鋒此行並沒有正式的宣佈，但羅馬尼亞官員們在一些私人的談話中作此透露。對上一次訪問歐洲的中共領袖是毛澤東，他於一九五七年訪問莫斯科。

華國鋒此行是回報羅馬尼亞總統壽西斯古於去年春天訪問中共。

較早時西方報章說華國鋒同時亦會應狄托總統之邀請而訪問南斯拉夫。

波昂經濟高峯會議結束 七國達成協議與承諾 將來能否實踐尚成疑

【波昂十八日路透社電】昨晚結束的七國波昂高峯會議所產生的一個關鍵性的問題，乃是七個工業民主國家，在面臨國內的重大反對下，能否實踐它們的協定和承諾。

此事在三千五百字的最後公報表示關注世界經濟的停滯不前及解決它而要採取的行動與國家所作的犧牲之後，用一句重要的話把它概括起來。

這句話是：「我們將尋求國會與民衆支持此等措施。」

這不是一件容易的事，是早已分明的，今次高峯會議可能會遭遇到以前舉行過的許多次會議及付獲得讚揚的會議的命運一般——除了新聞記者於下一次會議前將會找尋上次會議的資料之外，早已被忘記得一乾二淨。

大部分的評論家認為事情若果真的是這樣的話，那眞是可惜的事，因為在七個主要民主工業國舉行的兩天談判中，已獲得眞正的成功。

中共十年經濟計劃 經濟困難被迫延長 擬向日作長期貸款

【東京十八日合衆國際社電】中共「副總理」李先念說：北平會擴大其「十年經濟發展計劃」至一九八五年止。

剛從中國大陸歸來的日本商務領袖說：李某曾告訴他們，北平欲向日本作長期的私人貸款，以解決以後兩年的建設之經濟問題。

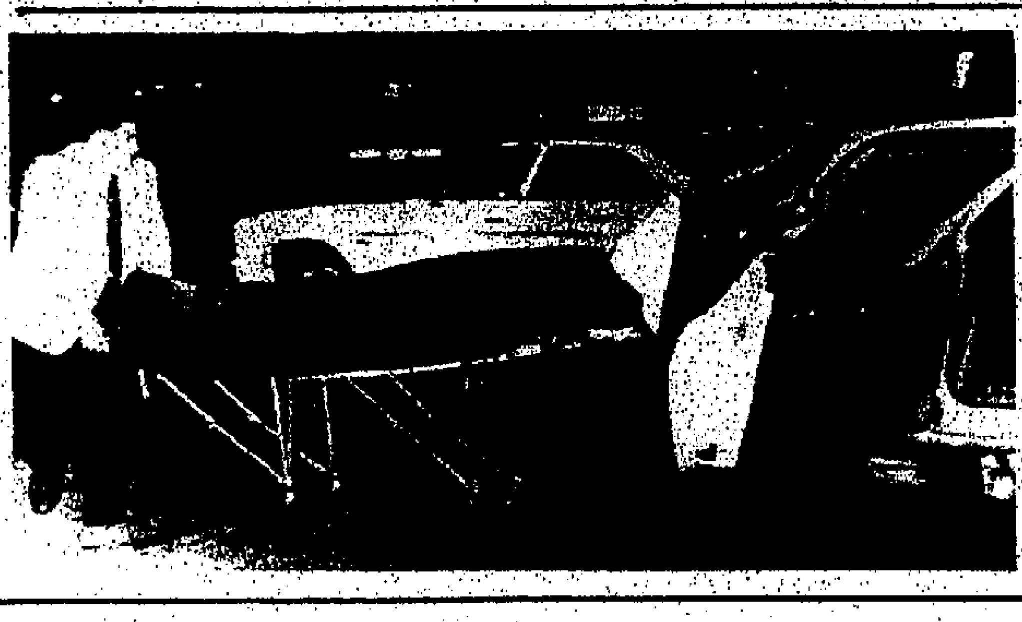
該代表團是由三井公司總裁池田吉雄領導的。他被委任與中共商談有關合作的事宜。

李某說：現行的計劃是在一九七五年「四人幫」未倒台時展開的，因此，「它」極需要延長下去。但他並未提及何時開始修訂計劃。

據該商務消息來源說：中共現有的計劃需要三千五百億美元，來完成一百二十個工業發展計劃。

德州達拉斯攝氏卅八度 七人被熱死

【德薩斯州達拉斯城十七日電】由於現時的熱浪的結果，週末在達拉斯城有七個人熱死，氣溫高達攝氏卅八度，即華氏一百〇一度。



活活凍死 在美國奧克拉河馬市一間牛扒屋的六名工人遭刼匪謀殺。當他們正在關店之際，刼匪以槍强迫他們進入一個冷藏室內，把他們凍死，遇害者中，包括四名只有十餘歲的少年，圖示其中一人被抬上黑箱車時情形。

亞洲佳麗 五位亞洲佳麗星期一在墨西哥阿加波高與衆會面，笑靨如花，圖左起為韓、港、星、菲、泰五位小姐，她們將於七月廿四日與世界各地的美女角逐環球小姐榮銜。

波昂會議日反應欠佳 東京美元大幅度下瀉

【東京十八日中央社電】由於一般對波昂經濟高峯會議的反應，美元今天下午在東京外匯市場劇跌，收盤價從上午的高價位二〇三點八五日圓跌至二〇二點一七五日圓。

此一收盤價比今天的開盤價二〇三點五日圓少一日圓以上，也比昨天的收盤價二〇二點九七五日圓下跌近一日圓。

交易人士說：由於日本各報對波昂高峯會議的評論不佳，今天的美元大部份由日本各銀行賣出。

一名交易商說：「海外的反應似乎良好，但此間的反應不佳，在歐洲及美洲，顯然沒有人預期波昂會議會有任何結果，事實上也確是如此。」

社論

狂牛面前怎可揮動紅巾？
——駁斥美國議員轉述中共的國共和談讕言

由美國衆院亞洲暨太平洋事務小組主席樂斯特・沃爾夫（和夫）率領的美國國會代表團，於七月三日飛北平訪問十天後，七月十五日經港返國。和夫在離港之日，曾偕同代表團團員，出席一個記者招待會，談論此行的觀感；和夫在兩年前曾訪問中國大陸，他因此對前後兩度訪問的所見所聞，加以比較。

和夫在記者招待會中所談的問題，牽涉甚廣，此處不擬一一加以論列。最受人注視的一個問題，就是他談到中共負責官員（和夫未透露姓名，但一般揣測指的是鄧小平）與該團成員數次會談時，予他們一項新的印象，即中共似有意尋求國共雙方的第三次合作，進而解決所謂「台灣問題」。他甚至發問道：歷史豈無重演的可能？但是，中共官員同時强調：用武力解決問題的可能性，仍不能排除。和夫稱北平這種態度為「新現實主義」。至於中共和美國正常化關係的建立，北平仍然堅持斷交、撤軍、廢約三原則，立場並未改變。

上述看法公開後，備受各方的注視，和夫是美國國會贊成與中共關係正常化的衆議員之一，且曾訪問過中國大陸，而此次的代表團成員，由民主、共和兩黨議員組成，且是在白宮安全顧問布里辛斯基訪平後不久成行的。這些背景提供了一種政治暗示：和夫一行返美國後所提出的報告，很可能或多或少的影響到白宮對北平的政策。

七月十六日的台北報紙，並未刊載和夫的上述有關「合作」談話，這顯示中華民國當局對於此種看法，抱持不屑一顧的一貫立場。迫至十七日，外交部發言人金樹基就此事作出了反應。根據「美聯社」電訊報導，金氏斷言中華民國永不與中共會談，亦不會有所接觸，因為這是中華民國政府的既定政策。他又提到在過去已有與中共會談和合作的經驗，再也不會墮入陷阱。至此，中華民國當局的立場，已以斬釘截鐵般的態度，加以表明。其實這是一貫的決策，世人俱知，而這一決策的產生，可以說是因為沉痛的歷史教訓而得的。國共有過兩次合作的歷史，第一次開始於一九二二年，終於一九二七年，歷時五載。第二次開始於一九三七年，但到了一九四零年十月「黃橋事件」和翌年一月的「皖南事件」相繼發生後，合作實際上已告終止。歷史事實證明：兩次的合作，中華民國的執政黨俱出於誠心誠意的謀國忠忱，對中共所提出的若干最不合理條件，都秉著忍讓為國的態度而予以接受，光明磊落的精神，人所共見；但是，每次的終止合作，無不因中共的破壞而起。中共自始即缺乏合作的誠意，祇圖利用合作取得生存，然後擴大力量，分化執政黨與朝野之間的團結，遂其混水摸魚的企圖。在其力量稍稍擴張時，立即發動全面內亂，禍國的野心愈形狂妄。

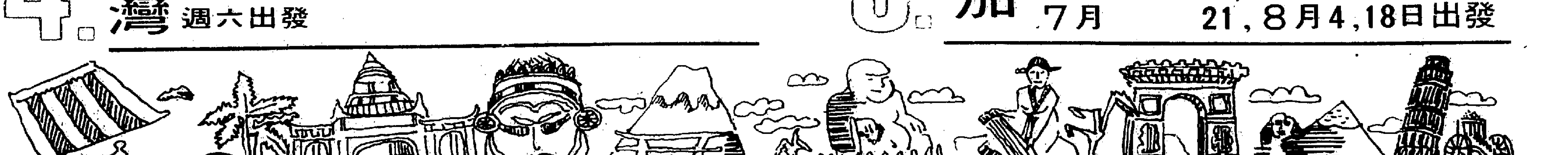
兩次合作的史實，俱証明中共向執政黨伸手要求合作時，每次都具有不可告人的竊國奪政陰謀。執政黨如果不從一連串的沉痛教訓中吸取了經驗和下決心永不再接受合作，中華民國政府今天早已被推翻，焉能播遷至台灣省，淬礪奮發的致力於復國大計了。

和夫是美國資深議員之一，頭腦絕不簡單，他所說的話，相信有其一定的根據，絕非向壁虛構之辭。不幸的是和夫不知中共擺出這一新的姿態，完全是一種狡計，目的是騙取白宮的讓步。北平現時夢寐以求的，就是早日與美國建立正常化的關係，亦即是外交承認。美國有正義的朝野人士反對與北平建交，主要理由是台灣的安全無法獲得保證，台灣的安全不僅關係到中華民國的未來，而且也是保護美國在太平洋利益的前哨，以及西方通往亞洲的運油孔道，白宮若無視於此，急不及待的承認中共，那麼，它所付出的代價，可能噬臍莫及！北平看出了此中的微妙所在，因此以欲言又止的詭計，對美國國會代表團佯作出妥協姿態，暗示「台灣問題」可以和平解決，不一定用武。這正是白宮所尋求的中共「讓步」，也就是卡特總統所追求的「安全保證」，當然可以打動卡氏之心。和夫說到中共並未排除用武的可能性，實際上就是中共配合假妥協姿態的眞恫嚇。換句話說，美國當局如果對中共的假姿態仍不作出實確的反應，則惟有訴諸武力了。北平這一詭計，狠毒異常，它的陰謀重心在於爭取美國政府的入彀，快快的建交，而進行合作談判云云，祇不過是掩飾詭計的障眼伎倆而已！如果洞燭北平狡計的人士，對此一定完全同意。我們希望卡特總統記住日本學者永井陽之助的一句精闢譬喻：與中共妥協，如向狂牛揮動紅巾！

「順風暑假高級遊覽團」

・8大精選～任君選擇・

1. 菲島 碧桃源 七天超級豪華團 ●2晚住宿碧桃源 ●飛機來往碧瑤 ●3晚馬尼拉大酒店 $1380 逢星期六出發
2. 菲島 暑假七天豪華團 $1290 7月 23, 29, 8月4, 10, 16, 22, 28, 出發
3. 曼谷 芭堤雅 五天（星航）$1560週四出發 七天（大韓）$1650週六出發
4. 台灣 七/九天豪華團 $1580/ $1780 週六出發
5. 韓國 四天 $1590 週三/六出發 五天（慶州、釜山）$1890 週六出發
6. 日本 七天 $2790週五出發 日韓八天 $2990週六出發
7. 韓 九州 八天 $ 2990 週六出發
8. 美加 十天 $ 5450/十四天 $ 6890 十七天 $ 8390/廿一天 $ 9490 7月 21, 8月4, 18日出發



順風旅行社有限公司
香港租庇利街12-13號萬安大厦二樓 電話：5-450123-7
九龍漢口道8-10號漢中大厦2樓 電話3-692271-4

治暗示，和夫一行返美國後所提出的報告，很可能或多或少的 力量稍稍擴張時，立即發動全面內亂，禍國的野心愈形狂妄。 紅巾！

中越共關係在最惡化之際 俄突加强亞洲軍力 空母艦調駐太平洋

增强戰略性作用·施加政治性影響

【東京十八日路透社電】日本防衛廳一名高級官員今天說：美國相信蘇俄可能在太平洋區，首次部署一艘航空母艦。

防衛廳防務策略局局長伊藤對路透社的記者說：防衛廳長官金丸信最近訪問華盛頓時，獲悉蘇俄的一艘航空母艦，可能加入其太平洋艦隊。

該艦可能是四萬噸的基輔號，亦有可能是正在黑海游弋的姊妹艦明斯克號。

就蘇俄言之，基輔號是一艘反潛艇的航空母艦，擁有反潛艇直升機、垂直升降機、長距離大砲和火箭等。

該消息來源又說：這艘航空母艦，對蘇俄在太平洋艦隊的七百五十五艘艦隻來說，是會加强其嚴峻性的空軍力量的。同時，更能增强其性能及作戰的範疇。

一艘蘇俄的航空母艦，且不說其軍事上的用途，就以政治方面而言，對亞洲的影響，實在深遠。因為蘇俄欲藉此以顯示其實力的緣故。

該軍事消息來源稱：這可能與中越共關係的動向有關，而越南與蘇俄的關係密切。

又說：在太平洋艦隊內部署一艘航空母艦，它可以輕而易舉的馳往印度洋，以表明蘇俄對其在非洲的盟友所承擔的義務。

蘇俄的太平洋艦隊，通常估其艦艇總數的百分之七十；而約有百分之二十五調往印度洋，而其餘的游弋在黑海和地中海。

該消息來源又說：蘇俄正建造第三艘航空母艦，同時，有理由相信，他們計劃建造四艘至六艘。這艘在黑海建造而大部分時間停留在以摩爾曼斯克為基地的蘇俄北海艦隊內的「基輔」號，已動程前往歐洲水域及大西洋。

越共喉舌首次直接暗示 促使華僑離開越南 中共「大使」為主謀

華僑獲返大陸要付「通過費」

【河內十八日法新社電】越南官方共黨「人民報」今天首次直接暗示中共駐河內「大使」是和大批越南華僑之企圖離開越南有關。

該報引述一名華僑的自白說，該名於上月中因「施廣理由」而離開河內的中共「大使」，曾會見一位有領導地位的華僑「攪事者」，要他「於弄技巧些和諧極度保密」。

「人民報」說，中共「大使」曾告訴那名「攪事者」，當「障礙」突然發生時，應「立刻通知那些領導機構」。

「人民報」形容三十九歲在河內出生的廣東省籍僑民(譯音)，怎樣於去年三月或四月在胡志明市被中共駐河內「大使館」的一名僑務聯絡，要他「儘快在西貢——堤岸組織一個活動分子的聯絡網」，並要命到當地華僑關心到「和他們國家的聯繫」，同時鼓勵華僑於建設中共的計劃中作出人力或物力的貢獻。

這個組織獲得分發由中共「大使館」供應但在北京印製的報章、畫籍及地圖。

該報說，該組織定下之目標為心理上煽動華僑離開越南，特別是散播越南和中共將會為高棉而發生戰爭。

據說，自願離開越南的華僑須付「通過費」，這些錢部份用作支持組織的活動，而其他則交給處理海外華僑的中共機構。

以埃外長展開會談 期建立一相通橋樑

【英國列斯堡十八日美聯社電】以色列和埃及的外長抵達警衛森嚴的英國古堡，展開新的和平談判，希望能在兩國意見分歧中建立起一度相通的橋樑。

會議由美國國務卿范斯主持，以色列外長達揚及埃及外長卡米爾坐下在這座千年古堡，在警衛森嚴下工作。

以色列曾建議讓約但河西岸及加薩走廊的人民作出決定。

以色列曾建議讓約但河西岸與加薩走廊的人民作出決定。

以色列有意給予約但河西岸與加薩走廊的居民以五年的自治權，埃及則希望西岸歸回約但的統治。

以色列建議給予約但河西岸與加薩走廊的行人。

試管嬰兒訴訟：三十四歲的桃麗絲及其五十九歲丈夫約翰在星期一抵達紐約法庭，聆聽二男四女陪審團的決定，五年前，該雙夫婦的一「試管嬰兒」遭人毀滅，於是他們索償一千五百萬元。

西班牙營地慘劇 死者增至百五人

85具屍體仍未被認出身份

【西班牙托士沙十七日路透社電】該營區去週的慘劇的死亡人數已增至一百五十人。二十七名重傷者在醫院留醫。該渡假營地的慘劇是由於一輛載有丙烯氣體的卡車爆炸而起。

約有六十五名重傷者已從西班牙飛返歐洲各地。

一百零四具屍體中的八十五具仍未被辨認身份。西德的專家已抵步從事根據牙科紀錄，皮膚和血型等作辨屍的工作。但許多屍體支離破碎，專家表示辨認出身份機會甚微。

死亡滑繩：來自倫敦一個高山及極地作戰單位的尼紆軍曹，於星期日在介於倫敦塔及橋塔間的泰晤士河上預習其空中顯耀絕技，他與其餘皇家陸戰隊隊員將於下週在官庭內舉行的皇家大賽中一顯身手。

聾人電話機 利用小銀幕映手語

【加州聖羅公園十八日美聯社電】你有否想像一位聾人意欲打電話時是如何的沮喪？祇要他一伸手，就可參加這其歷史上較偉大的發明之一的電話機，但他卻無法使用它！

現在情況不同了。由史丹福大學創立的獨立性不牟利研究機構的工程師，發明一種看來像口袋計算機的輕便機械，加裝在標準電話機上，即能使聾人使用電話通訊。

這種機械雖不能把人的聲音演譯，但它裝有一個鍵盤，使用者可以按鍵發出他的訊息，而以一幅小銀幕映出對方的話語。

三位發明家之一的工程師菲斯特宣表示，這種機械在一九八零年可適作商業性的啓用。

葡國最嚴密監獄 124囚犯地道逃脫

陸空搜捕已拘回四十二名

【里斯本十八日路透社電】據監獄當局在今日說，齊力及國家防衛軍利用直升機，已將一百二十四名越獄囚犯中的四十二人捕回，他們在昨日自葡萄牙最嚴密的監獄內掘地道逃出。

現時，當局正進行龐大的空中及地面搜索，希望將回其餘的八十一名越獄囚犯，其中包括若干名謀殺犯，一百二十四名逃犯約等於全部犯人的半數，他們自距里斯本五十哩的艾信達監獄逃出。

是次集體逃獄乃在囚犯看完電影「龍虎榜」僅數天後發生，該電影描述七十六名盟軍戰俘如何自納粹德國的集中營掘地道逃脫。

當局發覺監獄主牆及四週的電線籬笆有一大洞後，他們已提高警戒。該洞連接一條卅五公尺(一百一十四尺)的地道，並通往監獄內一個地牢。

據搜索顯示，掘地的泥土在該三層高監獄大廈的屋頂秘密運走，又據一名監獄官員估計，該地道至少需時一月才能完成。

美政治專欄作家稱 與共黨國貿易 為最愚蠢行為

【芝加哥十七日中央社電】專欄作家范德利克說，美國與共黨國家貿易是愚蠢的。

范德利克今天在芝加哥論壇報撰文說：「現在，自由世界的其它國家，必然視美國為一個愚蠢、僞善、或可用金錢收買的資本主義國家。」

他說，一方面，卡特總統公開譴責蘇俄在它國內的破壞人權。「但同時，他說，美國政府和商界都以外貿關係，用有朝一日可能摧毀我們自由的技術，加強俄國和它的共黨夥伴的力量。」

米勒少將 率領旗艦 訪問我國

【台北十八日中央社電】新任美國海軍第七艦隊七五特遣部隊司令米勒少將，將於明天率旗艦剛伯斯號抵達基隆港，在中華民國訪問六天。

這是米勒少將首次正式訪問中華民國，他在抵達基隆後，將拜會基隆市長陳正雄、基隆海軍軍區司令少將，將拜會美軍協防司令林德少將和海軍總司令鄒堅上將。米勒少將將於二十四日離華。

嬰兒性別可選擇 生男—多吃鹽 生女—多吃蛋

【蒙特利爾十八日法新社電】為你未來的嬰兒選擇性別？但要男兒，願多吃鹽；想生女兒，多吃雞蛋。以上的說法，好像是老婦人講故事一般，但，事實上這就是在巴黎和蒙特利爾的兩位醫生所推薦的不二法門。

這項理論是：未來的媽媽應在懷孕前六星期，多吃含有鹽份的食物，這些食物所含的鉀、鈉等元素能增強母體內的變化而形成男嬰。

另一方面，如一位母親想生個女孩，她所吃的食物應含有鈣、鎂等元素——奶油、雞蛋、牛奶、乳酪及牛油等。

據蒙特利爾婦科醫生羅利因和巴黎生理學教授史托高斯萊的研究，這辦法在試驗期間，成功率達百分之八十。

為什麼食物能夠影響嬰兒的性別呢？這就連醫生也不能解釋了。不過，他們提出，食物的化學成份，可能是決定母體內的卵子與男性或女性的精子結合的因素。

助日使談判條約 日五外交官赴平

【東京十八日法新社電】據一項來自日本政府的消息來源在今日說，外務省五名高級官員將於明日前赴北平，協助日本駐中共大使佐藤正二與中共進行的和平及友好條約談判。

上述條約談判，將於本週五在北平重開，屆時將由佐藤正二領導的日本代表團及中共「副外長」韓念龍為首的中共代表團進行談判。

日本與中(共)在一九七二年時已同意達成該條約，但談判自一九七五年九月開始，一直拖延至今。

日與中共和約談判 將加深中俄共裂痕

北平堅持反霸條款日處境困難

【東京十八日合衆國際社電】日本星期五將在北平舉行的中(共)日和平及友好條約談判，將勢使中共和蘇俄的歧見加深。

中共要求在條款中加插「反對蘇俄在亞洲建立霸權」的語句，這將是談判的重心。

由於日本意欲與中(共)及蘇俄保持相等的距離，遲遲不肯答允中共的要求，故談判在三年來成為僵局。

日本希望和約能打下兩國長期聯繫的基礎，抑不欲第三國牽涉其間，

日本最近發表的草約提及日本反對第三國在世界各地建立霸權，不獨亞太區為然。

中共頭子不斷對來訪的日本政客指責蘇俄意圖稱霸亞洲。他們表示隨時可動武簽約，倘日本同意北平的看法。

助防暴警對抗左派分子 日六百名警官 調駐成田機場

【成田十八日路透社電】日本警視廳今委出近六百名警官，他們對於搏鬥和使用武器都是富有經驗的，作為防衛東京新國際機場的一千五百名永久性質的警隊的核心，以應付可能發生的左派的襲擊。

他們將於七月廿八日開始到任，協助七千名防暴警察工作，一段未有確定的期限。

成田機場自從五月廿日開幕以來，左派激進分子付數度企圖破壞這個耗資二十六億美元建成的成田機場。

機場原定於三月廿日開幕，但因左派分子避過警察防衛陣圍，潛入機場上，搗毀指揮塔的配備，因而被迫押後。

十二年來，支持當地農民及環境保護者的激進分子，與這個位於東京之東約二十公里的機場警察，曾發生過多次打鬥，最少已有六人死亡，八千五百多人受傷。

濫用公帑大吃大喝玩樂 穗共幹貪污成風 風流頭目被處分

【香港十八日路透社訊】據「廣東電台」報導，廣東省若干官員因貪污及濫用公帑已被懲罰。

它昨日謂，省當局已「努力撲滅此等歪風，並促進幹部及人民的正義感，又加強兩者間之關係。」

該電台續謂，在接獲大衆以書面投訴，謂佛山、紫與及南海縣和海南島頭目私用公帑後，省當局即進行調查，證實確有其事，於是繼而起訴他們。該案犯罪頭目業已受到嚴厲處分，但它並無公佈詳情。

其中一項貪污案件與紫與汽車運輸站的黨書記及若干副書記有關，共他們與總頭目串謀，共用去二千一百元人民幣(約一千二百美元)，為超過一百三十人預備一個為期五日的宴會。

若干南海縣頭目亦館建設會所，禮堂及其他非住宅樓宇。

而海南島一所化工廠及一隊地質學家的頭目亦以研究基金大飲大食。

谷正綱設酒會 歡迎來華外賓

【台北十八日中央社電】世盟榮譽主席谷正綱夫婦，今天在圓山飯店敦睦廳舉行酒會，歡迎來華參加支援「被奴役國家週」的各國外賓。

參加酒會的外賓有美國衆議員艾希布魯克夫婦、克勞森夫婦、法國「全國農民暨獨立人士中心黨」黨魁莫德夫婦、日本衆議員林大幹、象牙海岸最高法院副院長克利培、沙特地阿拉伯麥地那日報執行編輯沙拉胡定、芝加哥市市長特派親善大使嗣芝娜卡人、世青盟秘書長阿吉故等。

我國黨政首長孫運璿、張寶樹、于斌、倪文亞、戴炎輝、余俊賢、黃少谷、郭澄等以及各國駐華使節金桂元、賈理、阿爾瓦林格等三百多人參加酒會。

申請歸化英籍啓事

關耀龍(KWAN YIU LUNG)現住九龍美孚新邨百老滙街九十八號B十一樓現向香港總督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其人英籍者可用書面呈寄港布政司署將事實向布政司報告此啓

立案 香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號創興銀行大廈5樓 K859364
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835

中英打字 中英速記 速記簿記 會計珠算 電腦打字 英語會話 日文 英文拼音 德文 西班牙語

TOFFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班 廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

工日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元連刊四十天
上期收費 不折不扣
此種廣告紙以書通廣告為限 啓事及書籍除外

聖嘉諾書院

為貴子弟提供整體之教育課程，請到紅磡蕪湖街
幼稚園、小學、中學、預科 夜英專、夜英中
特別招收F.2——F.5之轉學或重讀生
報名：即日開始
電話：③651834或③643882
校監：楊勵賢
校長：黃金城

哥林比亞 無綫電學校

暑期無綫電工程速成科
學費25元免費發給書籍器材隨時回校上課三天暑期內可學會原子粒收音擴音機
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月卅一日開學
無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度 七月卅一日開學
船舶電台電訊科九月四日開學 保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章
詢電K862483 K789115即免費寄上

獨立唐樓

油蔴地廟街215號近佐敦道
地點一旺盛 一梯一伙 材料上乘 年期長久 分出售 十年付款 兩房一廳 十三萬餘 每呎售價 三佰餘元 快將入伙
洽購處：成昌建築工程有限公司
香港砵甸乍街30號八樓702室
電話：H260751·K842657

醫務所寫字樓招租

彌敦道窩打老道交界禮基大廈約600呎
△地點旺盛
△交通便利
△24小時看更
請電H2712273承業公司洽

英國名牌 BAXTUL 巴士度

晒喉 20尺 25尺 內徑 1.1/4" 1.5/8"
晒喉 20尺半 25尺半 直徑 11MM 12MM
風行香港卅年
質佳耐用 有口皆讚 因成本增加 八月份起 售價將會酌量提高 欲購從速 請向萬成 永和 迅成 宏光 偉材 各大批發行洽購
總代理：金匙(遠東)貿易有限公司
電話：K857651

全面九折 大減價
另有貨品特價發售
台灣民生公司
五店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔·通菜街

醫務所寫字樓招租

(一)灣仔芬域街18號約任□呎 九月入伙 門前巴士站·專用洗手間·隔鄰停車場·梯兩伙·雜費全免·日夜看更
(二)旺角太子道171號東安大廈約630呎 門前地下鐵站·巴士站·室內水喉·中央冷氣 只餘兩間
洽租處：生記租務處 電話：③673291 ③802038 ③673293

東平大廈招租

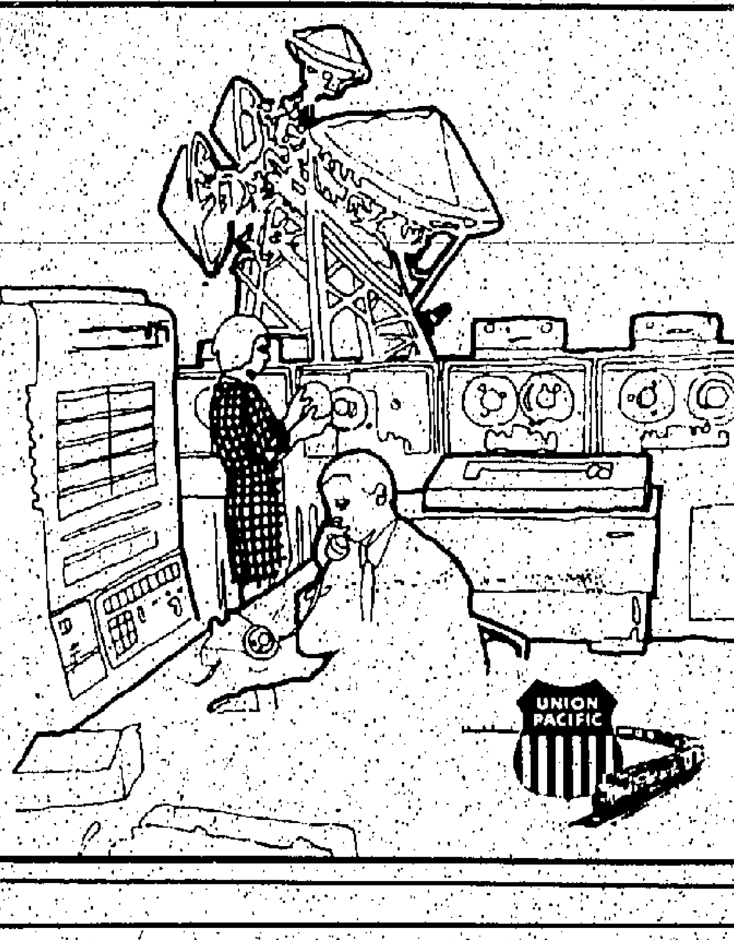
彌敦道 太子道 西洋菜街 交界
地下至六樓：商店、銀行、寫字樓、醫務所
八月入伙 只餘數間
門前地下鐵獨一轉換站·業權統一
洽租處：生記租務處 電話：③673291 ③802038

MODERN

閣下可以依仗美國太平洋聯合鐵路公司的電子通訊與電腦設備，隨時獲得運貨資料、貨運行程報告、以及精良的設備；以便可以將閣下的貨物運往美國內陸集散中心及所有主要市場，快捷而又可靠。

請閣下在海運提單上指定由美國太平洋聯合鐵路公司承運，因為只有本公司在美國太平洋海岸各港口，均能為閣下服務。

如需服務，敬請洽詢
林新一
美國太平洋聯合鐵路公司
貨運諮詢顧問
台灣台北市長春路20號
國都大樓305室
電話：5510050



可怕的腸虫 是兒童健康大敵！
家長們請常備
唐拾義肥兒疳積散
無蟲常服 瘦弱變肥壯 永保健康
港九各地 藥店均有售
腸內有寄生蟲 服後十二小時內病蟲
香港文咸東街唐拾義藥廠發行

ROTARY 冷度特強
SA 85B型
冷量：一匹馬力
體積：13-11/16 x 20-19/32 x 19-3/8
三洋旋轉式 壓縮冷氣機
三洋冷氣機馬力由一匹至兩匹半任君選擇
SANYO 電話：5-245114(7線) 營業部電話：5-452056
遠誠三洋冷機工程有限公司
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

肥龍過江
閣府統請
大破百萬關
主演 洪金寶
監製 鄒文懷
武術指導 洪金寶
王鳳 李海淑 陸桂石 劉香萍 梁家仁 羅漢生 大衞 尼克 林楝明 □□宏
嘉禾出品 粵語對白
璇宮 京都 金門 樂聲 國都 皇后 恒星 福星 油麻地 寶國 萬年 華盛 樂同 都城

「肥龍過江」票尾免費換牛奶公司雪條詳情大堂公佈

男性衰退
治病正藥 強身益神
消耗過度、內腎消失、有心無力、全失樂趣、心跳失眠、夢多頭暈、腦眼胸翳、腸胃失調、肥憔退化、血弱氣虛
門診：上午十時至晚八時·星期日下午休息·院址九龍旺角新填地街三一三號二樓·近彌敦道油街口
麥氏針灸學院院長麥堅盛親自主診

有關交通多項問題 多位非官守議員 今在立法局質詢

【本報訊】立法局今日舉行會議時，將有多位非官守議員對種種交通問題，諸如的士司機藉口拒載，汽車噴出過量廢氣，人車爭路引致交通意外等，提出詢問。

根據昨日發表的議程表，有關的士司機藉口拒載的問題係楊少初議員提出，他希望知道政府如何予以對付。

王澤長議員詢問政府可否考慮在車輛及行人川流不息，或是汽車駕駛人往往不予理會的斑馬線，裝設行人按鈕操作的交通燈。

方心讓議員則詢及對於汽車噴出有害廢氣如何控制，以保市民健康。

除交通問題外，非官守議員詢問的事項尚有關於港幣與本港主要貿易地區的貨幣比價，開放本埠供市民泛舟耍樂，郵局方便市民領取掛號郵件，政府貸款計劃助小型工廠自建廠房及規定放款人收取利息最高限額等等。

各議員提出的問題全部共有十五條。

今日會議將提出首、二讀的法案共有三項，即一九七八年成例(修訂)法案，一九七八年防止賄賂(修訂)法案及一九七八年稅務(修訂)(第四號)法案。

至於進行法案委員會程序及三讀的法案則有九項，其中包括有關成立政府帳目委員會的一九七八年核數(修訂)法案在內。

運輸署發言人否認 的士司機違例 車輛會被扣押

【本報訊】運輸署發言人昨日否認一份報章報導，謂的士司機違例時，其車輛即會遭運輸署扣押。

發言人表示該報章所指的運輸案例處，只處理與有約租汽車有關不法行為。

他表示雖然該案例處在法律上經已成立，但人手方面迄今尚未安排妥當。他續說：「只有當運輸案例處獲派職員後，運輸署才會簽發立約租汽車的許可證。」

發言人解釋，運輸案例處之成員，將包括一名助理處長，由布政司指派一個小組之兩名成員及一名秘書。預料該案例處在今年稍後時間始行開始辦公。

瀝源邨富裕樓 互助委員就職

【本報訊】沙田瀝源邨富裕樓互助委員會，昨在該邨金富酒樓舉行第二屆執行委員就職典禮，會員聯歡大會，敦請沙田副理民官郭家强主持監誓，沙田房屋署副經理汪樹書，沙田警署署長馬金順總督察分別頒發聘任證書及委任証書。

主席許木得致詞稱：本會的成立乃支持政府推動這種新的社會組織，並希望廣大的居民就地起而合作，應該相信互助委員會的目的，將不但可以協助撲滅罪行，進一步，清潔香港，並可以通過組織，建立鄰居間的友誼關係，充份發展大廈自治和守望相助的精神。

稍後由主禮人郭家强、汪樹書、馬金順總督察三位主禮人分別接受紀念品，副主席周天翔致謝詞，就成後歡讌。

一種港製藥油 被加下令封存 疑對人體有害等候化驗

【本報訊】一種本港出品的「藥油」，疑對人體有害，在加拿大被命令自動封存，等候化驗。

據稱：本港廠家已接獲加拿大代理商知會，謂有關當局調查此事。

五個月前，一名卅歲華人，在加拿大多倫多窒息斃命，經剖驗後發現，窒息原因是過量服食一種本港出品的藥油。

事情發生後，温哥華聯邦衛生署發表聲明，勸諭當地所有華人店舖，自動將該種藥油封存，否則，就採用强硬禁制行動。

加拿大聯邦藥物管察，現已展開對該種「藥油」的化驗工作，確定是否真正對人體有害。

香港醫務衛生署一位發言人昨日表示：本港現行的法例，對成藥在港售賣或出口沒有管制，所以不能在港禁止該種「藥油」。

兄弟碼頭嬉戲 不慎墮海遇救

【本報訊】兄弟倆在碼頭嬉戲，不慎墮海，一海事處職員及時下海將他們救起。

被救兩兄弟關龍聲(譯音)十四歲，關龍傑(譯音)十三歲。兩兄弟昨午二時三十四分，在北角堤水道碼頭嬉戲時，先後墮海。救人者姓麥，在海事處工作。

據悉，該兩名兄弟，其中一名先墮海，其兄弟見狀，祇念手足情深，忘記自己不諳水性，跳入海想救人，卻一同遇

觀塘減罪活動展開 反吸毒展覽揭幕

【本報訊】為使青年人不致誤入歧途，由觀塘區撲滅罪行委員會和禁毒常務委員會聯合主辦的反吸毒物品展覽會，日昨在觀塘翠約翰小學正式開幕。

據觀塘副民政主任陳康開表示：舉辦反吸毒物品展覽會，目的是希望青年人能了解毒品的害處，不致使市民走入罪惡深淵。反吸毒物品展覽將在本月廿二日結束。

陳副主任又表示：反吸毒物品展覽會祇是官塘減罪運動中的一項活動，其餘在本月廿三日，由警察防止罪案主任陳植顯高級督察主持的防盜研討會、官塘區露天電影晚會及警察親善訪問觀塘區居民。

旺角坊會向市局提出 設工人廉價食堂 解決工業區午膳

【本報訊】旺角街坊會，頃為徹底解決本港工人之午餐問題，昨去函市政局食物衛生管理委員會主席鄒偉雄，要求鄒議員向政府當局提出凡將來興建工業大廈時規定必須附設有一層工人食堂，俾使該層廈工友得享符合衛生與

格之廚房作包伙食行業，以利便附近舊廠房作包伙食行業，同時可解決附近舊廠房工友亦能得廉價而又合衛生之午餐供應。而該會食堂之面積得不計算在工業樓面所限制之面積內，即如現行之工廠大廈之停車場面積亦不計算在內，則可鼓勵廠商在計劃興建築工廠大廈時能多投一些建築費便可有利於解決工友午餐之問題。

該會目前理事會對該問題曾提出研究，認為本港數十萬藍領白領職員及工廠工人的午餐問題，由於工業區食店缺乏，而工廠午膳時間大都集中在同一時間，致造成座位不足，供不應求。而飲食商若只為做午餐生意而在工業區附近開設食店，則其經濟又入不敷支，因除午餐生意外，其他時間及夜市酒菜之生意可能甚清淡，故此項生意無人願意投資，尤其工業區內樓宇只限工業用途，而工業區附近之舖位則租值甚貴，不適宜做廉價午餐之生意，故今後興建之工業大廈，必須附設有工人食堂，為徹底解決之基本辦法。

美國滑板隊來港表演 滑道贈西貢戶外中心

【本報訊】專為美國百事滑板隊於本週蒞港表演而製的三個木製滑道，將於稍後捐贈給西貢戶外康樂中心作為永久設施，使到許多熱愛滑板運動的年青人可以在這些滑道上練習及大展身手。

在訪港期間，美國百事滑板隊將會利用這些滑道作十四次公開表演，其中兩個花式滑道，可供該美國滑板隊表演逆水行舟，高山流水，等難度極高的絕技，而第三個最大的滑道，乃美國現今最流行的弧形滑道。

據百事可樂國際公司香港代表李文富表示：「因為香港現時並無這些滑道設施，趁此次美國百事滑板隊訪港表演，我們特別花費港幣一萬五千元來建造這些滑道，將會於本月廿一日在歡樂今宵的「百事滑板之夜」中使用，然後再轉運往其他十四個表演場地，使用完畢後方轉贈給西貢戶外康樂中心。」

美國百事滑板隊於兩年前在洛杉磯成立，以推進此新興流行之滑板運動，並以安全及娛樂性為重，隊中擁有數名全球最負盛譽之滑板好手。

圖為弧形滑道，乃專為美國百事滑板隊訪港表演而特製的三個滑道之一。該等滑道，將於稍後捐贈給西貢戶外康樂中心成為永久性設施。

仰慕做警察．卻不獲取錄 藏假槍欲過警察癮 惹官非青年被罰欵

【本報訊】一名非常仰慕警務人員工作之青年，兩度投考警員不獲取錄，因而自行購備假警章及假槍，向人自稱曾當警員，為廉政署知悉，通知警方特別罪案調查科人員將其拘控，昨解中央裁判署審訊，被告否認首罪，承認次罪，史迪法官聆畢全案證供後，裁定被告首罪亦成立，判其首罪罰款四百元，次罪罰款二百元，即共罰款六百元。

被告於自辯時稱：他對警員之工作非常喜愛，而他之兩兄亦為警務人員，對他們相當羨慕，他曾經兩次前往投考不獲取錄，所以他自購一些假槍等物，在家一過當警員之癮。

被告張偉材，廿二歲，化粧品營業代表，被控兩項罪名：(一)三月五日，在本港地區，假冒警務人員；(二)五月廿二日，在本港地區，藏有一批假槍等物。

綜合案情透露，三月五日，被告在其任職之化粧品公司接見一名應徵者，在閒談中，向該人自稱曾任警員，其後此事為廉政署知悉，調查該名應徵者，證實被告曾自稱當過警員，遂將案轉交警方特別罪案調查科人員追查。五月廿二日晚上九時廿五分，警方人員突擊搜查被告之住所灣仔洛克道二四七號十一樓一單位，搜出七枝假槍，一個槍袋，十四粒假子彈，及數枚假警章，並當場將其拘捕，帶返警署調查，敬誡之下，被告承認曾對該應徵者自稱為警員，警方遂根據所得證供，將其落案提控。

香港商科語言書院 暑期開會考補習班

香港商科語言書院歷屆開辦的暑期數、理、化、英文各科會考補習班，均由本港著名學府之現職經驗豐富教師授課。憑其獨到眼光及教學心得，精選針對七九年英文科課程最新講義，教授應考要訣，應用寫作、口試，及綜錄試題剖解，使學生能作考前心理準備。數理化各科，着重理解及分析，歷屆會考M.C.及試題，由淺入深，均由經驗教師，作有系統的應考指導。最適合中四、中五或自修生，利用暑期進修。同學們在學功課繁多，千頭萬緒，常有無從着手準備之感。今藉此能得良師指導迷津，作出有重點的歸納整理，正所謂有備而戰，信心必然加强，成績美滿，當在意料中。

現該校暑期專修補習班已訂於七月廿七日開課，至八月三十一日結束。欲知詳情，請向該校索章查詢。地址如下：九龍旺角彌敦道六〇三號新興大廈三樓，九龍旺角彌敦道廖創興銀行大廈五樓，香港灣仔軒尼詩道四三九號香島大廈二、三樓。

遭四級大火焚燬 長輝廠廈兩工廠 當局昨下令封閉

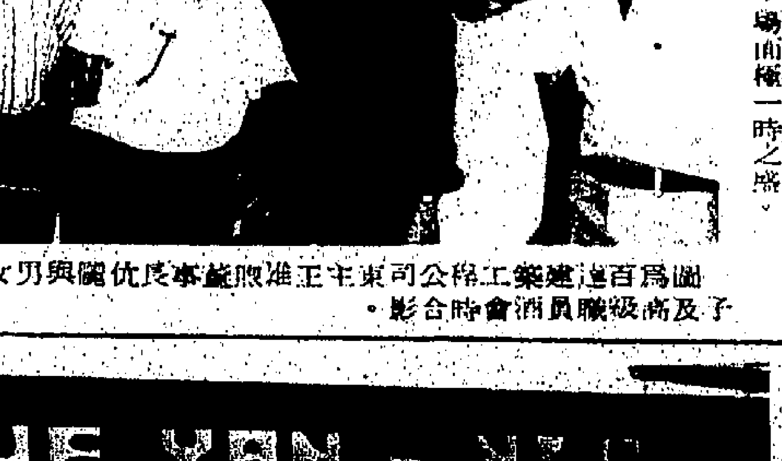
【本報訊】當局昨午向九龍地方法院申請緊急封閉令，封閉三日前在一場四級大火中被焚燬的觀塘偉業街一百卅三號，長輝工業大廈十及十一樓兩間工廠。

封閉令昨晨已被張貼在大廈地下樓梯當眼地方，而在下午二時卅分正式開始生效。受封閉的雖然僅是十及十一樓兩間工廠，但由於大火後整幢大廈的電力還未恢復，故低層的其他工廠，實際亦無法開工。不少工廠負責人還要搬運清點貨物遭水沾污所造成的損失，以向申請保險賠償。

上址兩層樓宇是於十七日凌晨一場焚燒逾五小時的大火中，遭受嚴重損毀，而經工務局人員檢驗認為有危險，於昨晨向法庭申請將之封閉的。

百達祝魯班誕員工聯歡

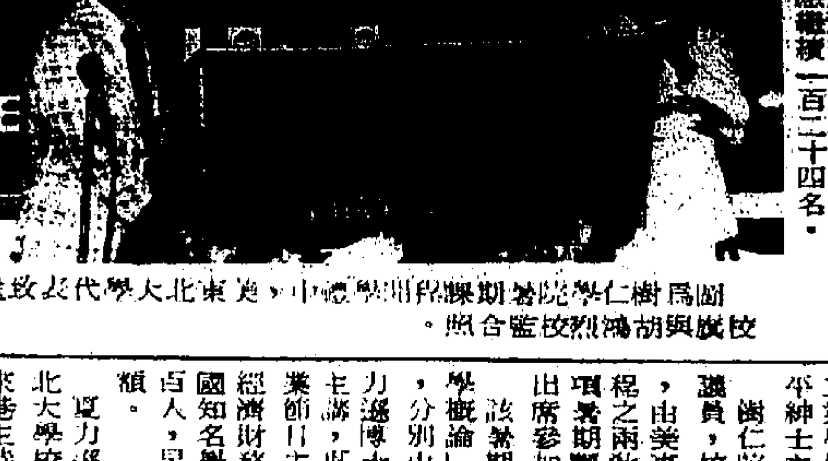
百達建築工程有限公司，為慶祝該業魯班先師寶誕，昨夕假紅磡金寶石酒樓，舉行員工歡宴晚會，到有該公司所屬港九新界建築工程員工及員工家屬四百餘眾，筵開卅餘桌，由該公司東主王崢嶸夫婦及男女公子，暨高級職員，親自招待，安排各項餘興節目，場面極一時之盛。



圖為百達建業工程公司東主王崢嶸董事長伉儷與男女公子及高級職員酒會時合影。

遠東中學 小學幼稚園 舉行畢業禮

遠東中學於昨十七日下午二時在筲箕灣道海晏街校內舉行小學暨幼稚園部第十九屆畢業典禮，由遠東書院院長兼中學校監黎濤潮博士授憑。典禮由校長梁紹芳主持，勗勉畢業生應繼續努力求學，爭取更好成績，毋負教師多年來教導，須發揚母校良好校譽。繼由嘉賓梁辰博士致詞，最後由幼稚園畢業生鄧永恒、羅夜綸分別致謝詞，小學代表梁淑貞向母校呈贈紀念品，典禮歷時三十分鐘，於高唱畢業歌後結束，隨往樂聲酒樓叙餐，該校應屆畢業生人數小學十五名，幼稚園一百二十四名。



圖為樹仁學院暑期課程開學禮中，美東北大學代表致送校旗與胡鴻烈校監合照。

樹仁與美東北大學合辦 暑期課程舉行開學典禮

樹仁學院與美國麻州立東北大學聯合舉辦之授學分暑期課程，第六屆開學禮，昨在樹仁中學部禮堂隆重舉行。由樹仁院校校董、東南紗廠董事長、紡織公會工業學校監督劉漢棟太平紳士主禮。

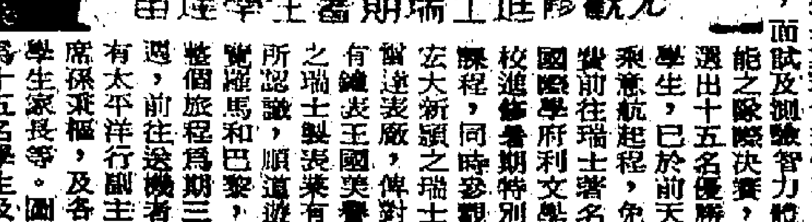
樹仁院校監督胡鴻烈議員，校長鍾期榮博士，由美專程來港主講課程之兩教授，就讀該兩項暑期課程之學員等均出席參加盛會。

該暑期課程為「市場學概論」與「財務管理」，分別由兩美國教授夏力遜博士及高德威博士主講，夏博士為企管專業師日主任，高博士為經濟財務系主任，均美國知名學者，參加學員百人，早於月前全部滿額。

夏力遜博士代表美東北大學校長及先後六屆來港主持樹仁學院暑期課程之十位教授，將東北大學校旗一幅及共同簽署之賀詞一份呈送與樹仁院校監督胡鴻烈博士，以表示對其熱心提倡學術，促進中美文化交流所作貢獻予以讚揚。

雷達表學生暑期進修 十五名優勝者赴瑞士

瑞士雷達表首創學界新趨向特主辦一項富教育意義有益身心之「雷達表學生暑期瑞士進修觀光比賽」，經過多月來之筆試，面試及測驗智力體能之國際決賽，選出十五名優勝學生，已於前天乘意航起程，免費前往瑞士著名國際學府利文學校進修暑期特別課程，同時參觀宏大新穎之瑞士雷達表廠，俾對有鐘表王國美譽之瑞士製表業有所認識，順道遊覽羅馬和巴黎，整個旅程為期三週，前往送機者有太平洋行副主席張秉福，及各學生家長等。圖為十五名學生及送行者頓於機場



餽贈亞米茄表
最能表達你的隆情厚意

石英表之詳細說明書
閣下可向各亞米茄特約零售商免費索取，或來函下列地址索取：

香港銅鑼灣軒尼詩道一號
熙信大廈十八樓安利時洋行

姓名：
地址：

KSYP

佳節酬知己　名表誌隆情

亞米茄是最受親友們珍視之禮物，它不僅充份表達您底熱情和厚愛，而且由於亞米茄乃是舉世無雙之表壇瑰寶，接受禮物者既永恆感領您底盛情，亦以擁有名表而引以為榮。

亞米茄在國際上享有最崇高之榮譽，構造精良，款式優美，男女正式式俱備，黃金，包金或不銹鋼，自動，日曆，計秒停表，及石英表等，琳瑯滿目，盡是登峯造極之珍品，佳節餽贈，最能表達您底厚誼。

Ω OMEGA
亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

警長探員入屋查毒品 涉嫌索賄兩萬五千
証人供述被告索款經過

【本報訊】兩名警務人員，涉嫌在搜查毒品時，向他人索取兩萬五千元，及收取一萬八千元，結果爲事主向廉署揭發拘控，昨日續解維多利亞地方法院審訊，由証人出庭供述被告索款經過，全案証供未畢，押候今日續訊。

被告二人：(一)吳漢忠，四十四歲，警長。(二)陳文駒，四十二歲，探員。首次罪指兩被告於四月一日，在軒尼詩道四七五號六樓×座，向林國輝索取及勒索二萬五千元；第三、四罪控首被告於四月二日和四月四日，先後收取林國輝一萬五千元及三千元。兩被告均不認罪。

証人簡俊雄作供稱：四月一日晚上，其友到訪他，開門後，案中兩名被告及其友文樹動入來，兩被告表露身份，表示是來搜查毒品，結果搜出一包白粉，首被告叫我入房與他商談，要我說毒品來源，否則將我們拘捕，每人最少坐幾年監。我說出毒品是來自男子亞輝的，首被告乃着我打電話叫亞輝取貨，至九時許，亞輝送貨來，被告兩人將亞輝拘捕，首被告對亞輝稱：「今次人贓并獲，你起碼要坐五年監」，亞輝向首被告求情，首被告謂，五千元一年，亞輝表示沒有那麼多錢，祇有萬多元，亞輝後來打電話給其母，由次被告與我到灣仔洛克道金屋餐廳外與亞輝母親見面，亞輝母親在餐室內打幾次電話後，我與次被告久候，見沒有結果，次被告表示與我先離開，返回上址樓宇，首被告見我們返來後，沒有結果，乃拿出一包白粉放在檯中，叫我與我之朋友亞雄吸食，我們食完白粉之後，次被告與亞雄先行離去。

主控當庭透露：本案之調查工作仍在進行中，下次提堂時，將會加控被告其他罪名。

兩名現役警員 涉嫌查案受賄
獲准擔保外出候審

一現役警員，涉嫌於七月十八日在調查一宗毒品案件時，非法收受他人金錢，爲廉政署揭發拘控，昨午解中央裁判署提訊，高富法官和控方請求，諭將案押候八月一日再訊，以便廉署進一步調查，被告暫無答辯，准以現金五千元，及兩名人事共一萬元，保釋外出候訊，但在外候訊期間每日需到所居就近警署報到一次，及交出所有旅行証件由法庭看管。

被告梁永基，卅歲，警員，被控於本月十八日，在深水埗李鄭屋邨第十九座，身爲政府公務員非法收受劉華忠五百元，作爲不執行其本身之職責，對劉華忠涉嫌觸犯之毒品罪名，不採取行動之報酬。

又訊：一現役警員涉嫌在辦理一宗交通案件中，非法收受他人金錢，爲廉政署揭發檢控，昨解上中央裁判署審訊，被告不認罪，高富法官諭將案押候八月十五日及十六日一連兩天聆訊，准予被告自簽五千元担保外出候審。

主控當庭透露，屆時將有六名証人出庭作供。

被告鍾建成，卅四歲，現役警員，被控罪名二月廿日，在本港地區，身爲公務員，非法收受張建勳五百元而不執行其本身之職務，對張建勳於二月十九日違犯交通條例造成之意外罪嫌，不予檢控之報酬。

舞女被殺案被告續自辯 否認對林素花 贈送任何飾物

【本報訊】北角珠璣大廈舞女被謀殺案，昨續在最高法院聆訊，繼續由被告自辯，表示從未見過死者之一條金鍊，及從未送過珠寶給女証人林素花。全案証供聆訊未畢，押候今日繼續聆訊。

被告關國俊，二十七歲，報稱保險公司經理；被控：(一)去年十月二日深夜至凌晨，在北角英皇道珠璣大廈七樓B座，謀殺舞女謝惠華；(二)同時同地，搶去死者四萬港元及女裝表、戒指、玉墜及金鈪各一。

被告繼續自辯稱：去年十二月三日下午二時，乘飛機往台北，於下午五時到達台北，約下午六時到達酒店，當晚往舞廳跳舞，召一名舞小姐叫貝蕾坐檯，後以二千七百五十元台幣帶貝蕾出街，同去食飯，看戲，約十一時，返回酒店，約貝蕾翌日再見，當日貝蕾陪本人去遊地方，當晚分手，後再到舞廳跳舞，貝蕾不在，大班介紹另一名舞女林素花坐檯，當晚又付出二千七百五十元帶林素花出街食飯及看戲，並無將任何珠寶餽贈林素花。

被告在証人台上作示範，將頸鍊戴上及除下，表示其從未留意死者曾戴過該金鍊，至于該變戒指，則好似見過死者戴過，被告繼續表示，當他離開台北時，曾送九千元給林素花。

霓虹招牌鬆脫 壓住雙層巴士

【本報訊】灣仔波斯富街一座霓虹招牌，昨晚以「一兩敵千斤」之勢，壓住了一輛行駛中的雙層巴士，巴士頂部受損，幸而無人受傷。

昨晚六時許，一輛行走香港仔至沙田的一七〇號雙層巴士，由隧道口後行經波斯富街富瑤小館之際，該館一座十六呎長四呎闊，重達數百磅的霓虹招牌突然鬆脫，將巴士壓住。幸而意外發生時，巴士上層乘客稀疏，全車乘客只有十餘人，同時巴士司機機警及時煞掣，故無人受傷，巴士損毀不大。

肇事的巴士司機對記者表示：意外發生時是昨日的第四轉車，前三次車行經該處均暢通無阻，他相信意外是由於支撐招牌的鋼纜突然鬆脫所致。

據記者在現場觀察所得，該招牌對下的一小段馬路，曾因維修而重新鋪的路面比原來高出少許，相信高出的路面，亦是造成該次意外的原因。

由於意外發生時，有關人員恐防開動會影響引致招牌可能降下，波斯富街一段馬路因而受阻達二小時。

昨晚波斯富街一座霓虹招牌鬆脫壓住巴士，現場交通一度受阻。（本報記者阮文海攝）

警方找尋四名失踪婦女

【本報訊】警方昨日呼籲市民提供兩名失踪婦女及兩名失踪女子的下落消息，四人分別離家後失踪。

失踪女子劉麗君，廿五歲，於本年四月十五日離開其石硤尾住所後便不知所踪，她約五呎二吋高、淺膚色、短髮。

另一名失踪女子名方金妹，卅一歲，身高五呎二吋，中等身型，淺膚色、短髮，於本年六月九日離開香港仔黃竹坑邨的住所後，即告失踪。

另一失踪老婦胡惠芳，七十一歲，住浦苔島一無門牌石屋，在五月廿六日離開其住所，她約五呎一吋高、瘦身材、灰色頭髮。

另一名失踪老婦名羅月仙，又名羅靜娟，於本年六月十八日離開其油麻地住所後就一去不返，羅氏約四呎九吋高，瘦身材、短白髮、細眼、長面。

任何人士如能協助警方尋找上述人士的話，請分別致電石硤尾警署(三一七七五一五一內綫十二)，海傍警署(一一二二一內綫卅七)，及香港仔警署(五一五五一二四八八二)，油麻地警署(三一三〇一二四一一九內綫卅七)。

(右上)失踪女子方金妹。(右下)劉麗君。(左上)失踪老婦胡惠芳。(左下)羅月仙。

博物館週末舉行 自然歷史學展覽

【本報訊】市政局爲慶祝香港植物標本室成立百週年而舉辦的自然歷史學展覽，定在本月廿二日(星期六)在星光行香港博物館揭幕，直至九月中旬止，歡迎市民入場參觀，不收門票。

今年的自然歷史展覽，自開始接受學校申請集體入場參觀以來，反應奇佳，迄今已有四十一間學校報名，學校參觀日期已排至八月中旬。

是次展覽是由市政局與漁農署聯合主辦，是由一九七六年以來的第四個自然歷史學展覽，將展出多種香港植物標本，這是香港植物標本室自一八七八年成立以來所搜集的三萬三千種植物標本的一部份。

香港博物館過去舉辦的三個自然歷史學展覽爲「香港的貝類」、「香港的植物」及「香港的地質」，曾吸引超過十萬人參觀。

香港博物館助理館長林秉輝表示，舉辦此次博物學展覽目的在提醒本港市民注意環境，重視保存生態價值，和加深了解各種植物的生長情形。

展出的植物標本分爲五大類：㈠香港植物標本室的歷史及發展。㈡在香港及華南發現的植物。㈢香港的植物公園及香港植物標本室。㈣有經濟價值的植物鑑定。㈤植物標本室的操作技術及功用。

爲了加深市民對香港植物的認識，在展覽期間將派發問卷與觀衆，幫助他們認識常見的生果與植物的學名，並有詳細提示協助解答各項問題。

圖爲市政局於本月廿二日在星光行香港博物館舉行香港植物標本室百週年紀念展，展出一九二〇年間農民在新界碾米的照片及農具。

海洋大酒樓夜總會 羅文演唱晚晚爆棚

尖沙咀海洋皇宮大酒樓夜總會，最近獨家禮聘國際天皇巨星羅文五人歌舞演唱，晚晚爆棚，入場券每位只收廿五元，并無最低消費。因此，提前訂座者，非常擠擁，而向隅者極衆，故欲欣賞羅文歌唱表演者，請速訂票。羅文之歌藝經十多年之苦練，才能達國際一流水準，其受觀衆之狂烈歡迎，良有以也。電視片集中「小李飛刀」、「家變」等之主題曲，均由羅文主唱，風靡一時。今在海洋演唱，由音樂家顧嘉煇領導之大樂隊伴奏，更是相得益彰。海洋夜總會，向以氣派豪華，場面偉大，裝潢價平服務週到，而馳譽社會，海洋并有室內停車場一個，可泊車二百餘部，專供顧客停車之用，各界咸稱便利。

在海洋夜總會演唱之天皇巨星羅文。

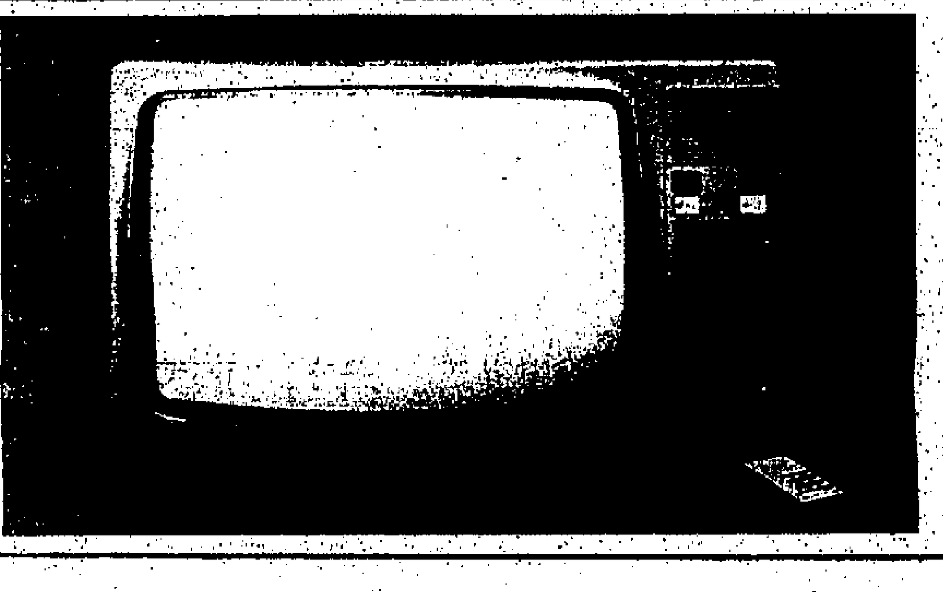
停水通告

【本報訊】深水埗若干樓宇，將於星期五(二十一日)深夜十二時起，停水六小時，以便水務署進行測漏工作。受影響之樓宇位於荔枝角道、桂林街、通州街、九江街、欽州街、醫局街及海壇街範圍內。

藍寶PS19設計先進 配備眞正微型電腦 可預選365日內任何節目

電視已經是在本港市民佔有一個相當重要地位的日用電器必需品，隨着經濟繁榮，電視台競相推出好節目，本港市民對電視機的要求已不復只求人有我有便算，而此項趨勢，世界各大先進城市亦復如此，因此，電視製造商乃不斷研究與創新以適合需求，最近，西德藍寶BLAUPUNKT繼創下七十五年特殊低用電紀錄之後，再以先進的電腦科技融入電視生產綫上，推出全球第一部配備眞正微型電腦的彩色電視——藍寶PS19。

藍寶該款配備微型電腦的彩色電視，備有十九個電子導向選台，能夠自動追踪訊號，校正最佳畫面，而配合設計先進的「程式遙控器」，可以預先將喜愛的節目開關時間記憶於微型電腦內，無論是慣性或獨立性的節目，均可指令依時播映，年月日時分秒不差，此外尚有多項先進裝置，例如：中央一套系統，紅外綫遙遠控制耳筒，電眼自動調光系統，電視台播送完畢後五分鐘即自動關機裝置等，豪華型更特設由電腦控制之家庭電器電源選擇掣，用途廣泛，今後電視製造科技又必將隨PS19有誕生而進入另一新紀元。藍寶PS19現已在本港各大電器行陳列，有廿二吋半的加利福尼亞型CALIFORNIA PS19及廿七吋的歌羅拉多型COLORADO PS19以供選擇，附圖爲藍寶PS19電腦電視。



倫敦四名專家 示範最新髮型
以卷曲及自然大方爲主

【本報訊】麗花髮廊舉行之戲劇化髮型示範，昨午在金門大廈頂樓滿景廳舉行，由享譽倫敦著名髮型專家表演，及邀請數位電視紅星示範，演出今年最流行的髮型。

四位由英倫來港的髮型專家爲哥頓、偉成、羅文和史提芬，各人皆受過美髮的職業訓練，業滿後，投身於美髮界發揮個人的藝術天才，對於東方女性所適合的髮型設計創作，有湛深的研究及經驗。

昨日示範的髮型，款式新穎，多數卷曲及鬆起，自然大方，又善用辮子及髮飾陪襯，充滿青春氣息。昨日示範模特兒有十多名，其中四位是麗的電視紅星李案迪、梁寶薇、周小君及陳婉灝，他們平日對於服飾裝扮和儀態都是很講究的。

在示範中，同時上演一齣音樂劇，由舞蹈編排斐沙利偉安排，舞步節奏狂勁，觀衆無不嘆爲觀止。會後並設自助餐招待嘉賓。

圖爲麗花髮廊舉行之戲劇化髮型示範，四位來自倫敦的髮型專家，即場示範別出心裁的流行髮型。（本報記者黃海萍攝）

Summer Sale

夏季大減價
低至半價酬賓
(公價及特價貨除外)

永安公司

日本亞細亞航空
特選台灣旅行團
各類行程 任君選擇

上午啟程往台灣 遊覽時間最充份
回程傍晚始返港 食宿享受最滿意

特選台灣七天、九天渡假團 逢星期日出發
七天$1,540
九天$1,780
第一天 香港—台北—陽明山—故宮—台北
第二天 台北—(內航機飛)—花蓮—梨山
第三天 梨山—日月潭
第四天 日月潭—阿里山
第五天 阿里山—高雄
第六天 高雄—墾丁
第七天 墾丁—知本—台東—花蓮
第八天 花蓮(內航機飛)—台北—芝蔴城
第九天 台北—香港

台灣芝蔴城阿里山八天環島遊覽團 逢星期日出發
$1,680
第一天 香港—台北
第二天 石門水庫—彰化—台南—高雄
第三天 高雄—阿里山
第四天 阿里山—日月潭
第五天 日月潭—梨山
第六天 梨山—花蓮
第七天 花蓮—台北
第八天 台北—香港

金碧輝煌豪華七天、九天遊覽團 逢星期六出發
七天$1,600
九天$1,800
第一天 香港—台北
第二天 台北—日月潭
第三天 日月潭—鹿港
第四天 鹿港—高雄
第五天 高雄—台中
第六天 台中—梨山—花蓮
第七天 花蓮—台北(七天團乘日本亞細亞航機返回香港)九天團繼往芝蔴城
第八天 芝蔴城—石門水庫—台北—烏來—陽明山
第九天 台北—香港

特選台灣七天團 逢星期一出發
$1,540
第一天 香港—台北—花蓮
第二天 花蓮—梨山
第三天 梨山—台中—高雄
第四天 高雄—阿里山
第五天 阿里山—日月潭
第六天 日月潭—石門水庫—台北
第七天 台北—烏來(野柳)—香港

台灣芝蔴城週末渡假團 逢星期六出發
$1,090
第一天 香港—台北
第二天 台北—陽明山—故宮—芝蔴城
第三天 芝蔴城—石門水庫—烏來—台北
第四天 台北—香港

福祿壽寶島遊覽團 逢星期六出發
$1,780
第一天 香港—台北—陽明山公園 故宮博物館—豪華夜總會
第二天 台北—烏來—芝蔴城
第三天 芝蔴城—台中—彰化—高雄
第四天 高雄—台南—阿里山
第五天 阿里山—日月潭
第六天 日月潭—梨山
第七天 梨山—花蓮
第八天 花蓮—台北—夜總會
第九天 台北—香港

指定乘搭日本亞細亞航空・旅遊台灣・盡興而返
另有每日出發團 詳情請向各大旅行社或日本亞細亞航空總代理日本航空公司 香港鐵行大廈十二樓 電話：5-245011

當局擬建隧道或大橋 貫通九龍至大嶼山

已委工程公司研究明年二月公佈
由荃灣經青衣過馬灣島至大嶼山

【本報訊】大嶼山與九龍內陸相連可的能性，昨日向實現的階段邁進一步。工務司署已經與一間工程顧問行簽約，委托該顧問行對政府能否進行一項勢將為本港有史以來最大規模的公路計劃一事，加以研究。

有關合約之正式簽署手續，已於昨日辦妥，代表香港政府簽署者為工務司署工程拓展署署長施德，代表莫希臣遠東工程顧問公司者為該公司駐港人員韓德。

莫希臣遠東工程顧問公司聯同百可工程顧問有限公司，夏連能遠東工程顧問行及萬碩組合工程顧問行特別組成香港工程顧問組負責此項研究計劃。

由現時至明年二月，香港工程顧問組將研究將荃灣接通青衣島，繼而接通馬灣，最後則接通大嶼山的可能性。

該項建議係使到有充份空間可以讓工業及住宅發展獲得極端需要的額外地方的地區有道路可以到達。

這項計劃的範圍非常龐大。

計劃的初步是建築可以四線行車的固定跨海路線使大嶼山與九龍內陸連接，此跨海路線為：

△建橋一座橫跨藍巴勒海峽通往青衣島；

△建橋一座或建海底隧道一條，由青衣島通往馬灣島；

△建橋一座橫跨汲水門來連接馬灣島和大嶼山。

這一期計劃亦有下列各項建設：

△使第一階段的跨海路線連接荃灣的道路系統；

△在青衣島建築一條道路，連接荃灣與青衣島及青衣島與馬灣之間的通路。

△建築一條道路橫越馬灣島，來連接青衣與馬灣之間及大嶼山與馬灣之間的跨海路線。

△在馬灣及大嶼山橋橋頭前面地方建築通路，包括連接將來大嶼山北部的道路系統。

整項計劃全長超過七點八公里，其中跨海部份佔二點七公里。

雖然所有因素皆視乎顧問工程師的研究報告而定，該項計劃有可能包括下列特點：

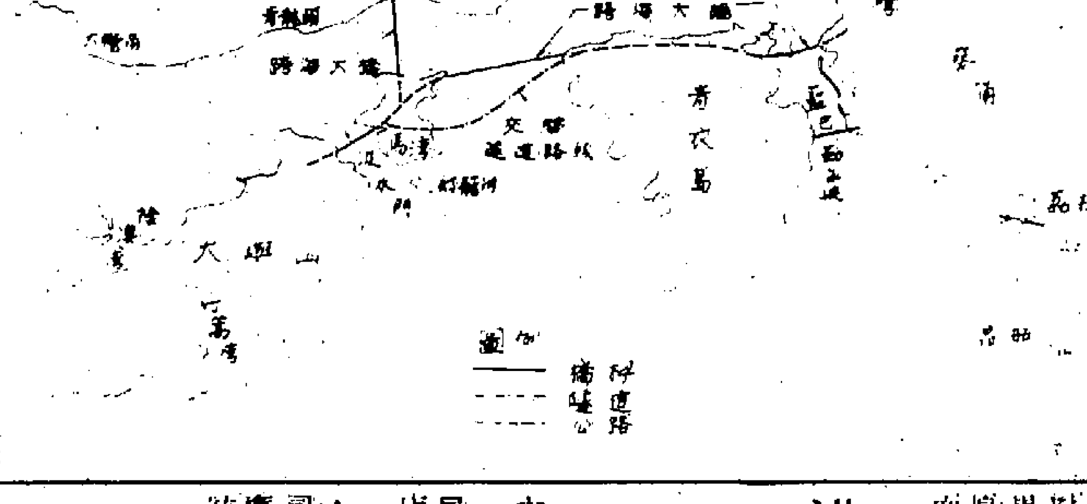
△在易受颱風打擊的部份興建的第一座大吊橋；

△如吊橋的橫拱為一千二百至一千三百米，則該吊橋將屬世界最大橋拱橋樑之一。

為配合大嶼山的未來發展起見，顧問工程師的報告會包括將大嶼山與馬灣通路四線行車橋擴濶為八線的可能性。

此外，亦會研究將馬灣與荃灣間的跨海路綫由四綫行車擴濶為六綫行車的可能性，及包括最後在深井附近與馬灣島之間興建一座有兩條行車綫的橋樑的可能性。

工務司署發言人指出，在現時階段，實難以預測該項計劃的各項工程進行日期，但有關工程可能在一九八一年間展開。



初步擬定建橋或築隧道連接九龍大嶼山計劃

旺角集體貪污疑案 辯方律師結案陳詞 力指控方証供矛盾

【本報訊】旺角警署警員集體貪污疑案，昨日續於荃灣地方法院審訊，繼較早時控方檢察官艾活爽頓就本案作出結案陳詞之後，昨日由辯方大律師班達及女大律師關懷珠對本案作出結案陳詞，由於時間關係，察約翰大律師將會於今日才開始作結案陳詞，全案昨訊未畢，押候今日續訊。

班達及關懷珠兩位大律師之結案陳詞，其論點與上次陳詞要求無須答辯時大致相同，均指證人盛榮邦及古明二人之口供中，充滿矛盾之處，及不足以相信，由於本案指控各被告之主要證供，均依賴上述兩名證人，故此，如依賴兩人之矛盾供詞來判案，實屬危險之舉。譚大律師又指出：有關盛對第四被告林英之指控，她已在上次陳詞時指出證人之供詞有多點不正確及含糊之處，她今次之陳詞論點，大部份與上次相同，大律師就盛對林之指控，補充以下各點。

她指出，古明與盛榮邦之證供有出入，她指稱，古明曾稱，他不知道旺角警署內部之貪污情況，要待盛榮邦調任旺角後，方才調查出是由誰人主持，但盛榮邦之證供則指出古明已告訴他林英是該警署之「管事」，除此點之外，有關五千元「頂手費」之事，二人亦各有不同之說法，總括來說，兩人之證供，充滿矛盾地方，及極不脗合，故此希望法官能清楚考慮有關指控林英之供詞，方可判案。

深水埗三匪徒 配匙入屋行劫

【本報訊】三名配備有鎖匙的賊人，昨日下午三時半，輕而易舉進入深水埗福榮街一住戶，綑綁三位住客及一小童，取走兩千多元現款及一批金飾離去。

被劫是深水埗福榮街五百三十×號五樓，女戶主姓金，住有四伙房客，昨日下午三時半，三名配有鎖匙的賊人開門入屋，綑綁眾人後，搜到兩千多元現款及一批金器，離去時欲順手抬走電視機，正值一名女住戶返屋，所以急忙離去，電視機幸以保留。

由於賊人配有該屋的鎖匙，而且對於屋內的形勢相當熟絡，所以懷疑三名賊人與戶主認識，因而乘機入屋行劫，警方現正就這點線索進行調查。

又訊：一名少女，昨日在返家的梯間，被兩賊威脅入屋行劫，損失五百多元及一批財物。

被劫的是石硤尾街十×號五樓，昨日下午五時三十分，一名十七歲姓鄉的少女，在返家途經四樓時，突然跳出兩名男子，威脅該少女帶其入屋，鄉姓少女為著本身安全計，迫於無奈就範，而賊入屋後綑綁兩男一女，大加搜索，結果取去現金五百元及一批財物離去。

胡振中主教就金禧事件聲明 建議設立和解仲裁會 接受不公平待遇投訴

【本報訊】對金禧事件，一直保持緘默的胡振中主教最近首次發表意見，建議設立一個和解與仲裁委員會，以便在主教範圍內，接受及處理受到不公平待遇者的投訴。他該項建議是刊登於最近出版的天主教內部刊物公教報。

建議中的仲裁委員會是由六名成員組成，三人由主教委任，其餘三人則由自願被委任者向主教直接聯絡，然後才由委員會決定何者會被委任。

對於任何投訴，委員會均聆取雙方意見，仲裁員才作出公平合理的建議，而這種建議並無約束權力，也不會公佈，委員會上席祇以書面寫出對事件的建議及理由，並註明是一致或二對一的意見，而書面結果亦會分別送交主教，原訴人及被投訴者三方面。

其次，在聆訊投訴事件之前，訴訟雙方均有權力選擇令自己滿意的仲裁者進行聆訊。

任何人士，祇須具有普通資格，智慧較高及為人公正者，均可擔任仲裁委員。

港學生中國舞蹈團 月底赴加表演 民政司李福逑授旗

【本報訊】香港學生中國舞蹈團將於本月廿一日赴加表演，昨午由民政司李福逑在利園酒店舉行授旗儀式。

昨日下午四時三十分，民政司李福逑，教育司陶建，新聞處處長史廉明先後到達利園出席該歡送會。儀式開始各嘉賓分別致詞，然後由民政司李福逑檢閱各團員及授旗與香港學生舞蹈團顧問湛祐彬。

今次香港學生中國舞蹈團，是應加拿大政府邀請在一九七八年英聯邦嘉年華會中表演，該團已是近年第四次出外演出，計一九七〇年，曾應日本之邀請前往大阪，在世界博覽會中表演。一九七六年及一九七七年，前往英國巡迴演出。

據該團副領隊趙錦坤表示：香港學生中國舞蹈團，團員有二十人五男十五女，來自港九九間中學，他們都是由每年校際舞蹈節獲勝學校中所選出來的精英，是次赴加演出共練習了十六隻中國舞蹈，計有民族舞及古典舞等。

民政司李福逑（右）授旗與香港學生中國舞蹈團顧問湛祐彬（左）（本報記者林祖旺攝）

榮獲日航獎學金 五學生赴日攻讀

榮獲本年日本航空公司夏季課程獎學金之六位本港大專學生中，已有五人離港，前往東京上智大學進修六週。彼等在該大學將有機會攻讀多種不同之科目，暇時又可訪問當地人家及遊覽富有日本文化色彩之名勝，從而對日本之生活，有深入之認識。

日航姿慶寧君親往啟德機場，照料上述五學生登機。

圖左起：為理工學院吳德彰、中文大學張寶棠、日航公關經理姿慶寧、中文大學李潔蓮、香港大學徐詠璇、理工學院楊成耀。

樂聲牌贊助 華仁音樂會

TECHNICS樂聲牌音響本港總代理信興電器貿易有限公司一向樂予贊助青少年文娛康樂活動。七月十五日晚香港華仁書院於該校校園舉辦「露天音樂會」，全部音響擴音揚聲器材，均由該公司贊助。是晚音樂會十分成功，參加者數百人，表演者亦有水準以上演出，情況熱烈，TECHNICS器材的優越性能，亦充分發揮，該音樂會主辦人對樂聲牌音響的慷慨贊助，表示莫大之謝意。

圖為當晚香港華仁書院由樂聲牌音響贊助之露天音樂會盛況。

美國百事滑板隊隆重訪港

技術嫻熟，身手矯捷的美國百事滑板隊應百事可樂汽水之邀來港獻技，展開一連串公開表演活動，花式精彩創新，歎為觀止。

美國百事滑板隊訪港期間行程表

7月21日（星期五）	歡樂今宵滑板之夜（9:00－10:30pm）
7月22日（星期六）	永安公司美孚分行公開示範表演（12:00－1:00pm）（3:00－4:00pm）（4:30－5:30pm）
7月23日（星期日）	海洋公園公開示範表演（11:15am－12:15pm）　＊滑板歡樂日 修頓球場（2:00－6:00pm）
7月24日（星期一）	海洋公園公開示範表演（12:15－1:15pm）（2:30－3:30pm）
7月25日（星期二）	永安公司摩頓台家庭用品中心公開示範表演（12:00－1:00pm）（3:00－4:00pm）（4:30－5:30pm）
7月26日（星期三）	海洋公園公開示範表演（12:15－1:15pm）＊滑板歡樂日至灣沙咀道球場（3:30－6:00pm）　＊＊夏日音樂會 大會堂音樂廳（7:00pm及9:00pm兩場）

＊憑券入場，門券可往康樂體育事務署各分區辦事處索取。
＊＊門券在香港大會堂售票處出售。

PEPSI®

購物過炎夏 先施大減價

先施公司
香港・九龍

請願靜坐·已成風氣
布政司署 圍滿近六百人
西樓角五百多人抗議強收樓宇
信義代表為拆校作定期性靜坐

【本報訊】請願、靜坐已經成爲本港獨有的風氣。布政司署門外，昨午同時出現兩批請願人士，一批荃灣西樓角業主反對當局強收民房，另一批沙田信義學校家長抗議政府強拆校舍。兩批人士數達五、六百人，加上在場維持秩序的十名警員，布政司署門外呈現一片熱鬧氣氛。

首批抵達布政司署門外，是五百名荃灣西樓角七幢大廈業主及住客，他們分乘六輛旅遊巴士，昨午二時到該署門外集會，再派出五十名代表前往港督府請願，反對當局爲興建地鐵荃灣車廠，強收其樓宇，他們要求港督安排一個研討及諮詢會議，公開討論強收民居是否恰當。

緊隨其後，兩名信義小學家長，帶同二名子女，亦抵達布政司外，作首次的定期靜坐。她們抵達後，隨即展開多幅標語橫額，平舖地上，其中一幅指摘當局強迫他們轉校。

荃灣西樓角五百名業主及住客，集合布政司署外，經政府有關部門安排，派出五十名代表前往港督府，遞交一份要求明確解釋遷拆原因的意函，然後由港督副官代表接收該函件。

該五十名居民代表，在步上督轅府時，沿途手持一幅十數呎長之橫額，高叫「抗議官方强行收購荃灣西樓角七幢新發展樓宇興建地鐵無理措施」、「剷奪吾等三百三十九住戶業主、五十四間舖位業主合法權益！」「破壞吾等四千多居民生計！」等字樣。

據業主代表徐子楽表示：他們全體業主一致認到，政府當局根本沒有考慮其反對擬收購七幢樓宇之理由，亦完全不瞭解其反對理由。

他說：希望港督安排一個公開研討及諮詢會議，以便詳細及民主地研究整個事件，包括：當局考慮早期更改之意見，他們全體業主之建議和任何其他人士可能提出之建議，與及在收回土地在將來建設及所有賠償之各項情形。

徐氏又說：他們在此次請願後，會靜觀其變，但希望政府在十一月遷拆前作出答覆，使業主面臨的困境早日獲得合理解決。

受地下鐵興建影響而須遷拆的荃灣西樓角的七幢樓宇分別爲：昌寧樓、昌隆樓、昌興樓、爲安樓、昌和樓、恭勝樓等。其中住宅單位四百零四個，商業單位五十餘個，業主四百餘人，受影響的居民逾四千人。

至於兩名信義小學家長，昨日帶同三位學生到布政司署門外，作首次的定期靜坐。有關當局對於靜坐沒有作出任何反應，只派一批警員到場維持秩序。

據一項靈通消息透露，政府高層人士正向教育司署施加壓力。布政司署已飭令替該面臨拆遷的小學尋覓新校舍，預料本週前會有所決定。政府並指派首席助理社會事務司韓文負責進行調查，於月底提交一分報告。

靜坐由下午二時開始，至三時半結束，秩序良好。家長們聲稱，若當局未作出令人滿意的答覆之前，他們將會在以後的週二、五，繼續靜坐行動。

首批靜坐的家長爲陳太及郭太，昨日她們準時二時正帶同三位子女到布政司署門外靜坐，三位同學分別是陳國雄、陳國輝及郭瑞民，就讀於信義小學的一年級、幼稚園及三年級。

據陳太表示，這次長期靜坐行動所花的費用，全部由家長們合資，以堅持到底。

爲避免上週的不愉快事件重演，昨日有大隊警方人員在場戒備，但沒有採取進一步行動。

陳太說，她有六名子女，全部在信義小學就讀，已有四名子女在該校畢業，並且考取到滿意的中學，所以對信義小學的愛護，應該毫無疑問，現在其餘兩名子女被分到其他小學，轉學的費用使她吃不消，並且在其他學校受到歧視。她表示，寧可讓她的子女輟學，也不願意轉到其他學校。

荃灣西樓角七幢大廈的業主及居民代表，在港督府門外請願。（本報記者余慶㳒攝）

沙田信義小學家長及學生帶同橫額在布政司署門外靜坐。（本報記者馬佳倫攝）

新加坡航機 被虛報有炸彈 檢查後再起飛

【本報訊】一架新加坡航空公司客機，由港起飛後不久，在接獲機上有爆炸物的報告後，立刻折返機場。經警方搜查後，証實爲虛報，客機已於昨晚飛離本港。

被報稱機上有炸彈之客機，是新加坡航空公司SQ七班機，原定昨日由香港飛新加坡，該機於下午四時零二分由啟德機場起飛後不久，航空公司即接獲一神秘電話，謂機上有炸彈，航空公司於是立刻通知啟德機場該客機回航，同時支會警方。

該客機在下午四時四十分在機場着陸，警方軍火專家登機檢查近半小時後，並無任何發現，証實爲虛報，於是撤消戒備，而該客機亦於晚上八時十八分再度起飛前往新加坡。

土瓜灣破製毒機關
搜獲值四百萬毒品
一枝打火機型手槍
另有六十發子彈兩男女被捕

【本報訊】香港海關人員經連日來的調查，於昨日在土瓜灣偉恒昌新邨一層樓宇內，破獲今年度最大宗製毒案，搜出時值約四百萬港元危險毒品，一支打火機型手槍及六十發子彈。

昨日中午十二時，五十名海關人員在助理督察司徒志榮帶領下，往土瓜灣偉恒昌大廈埋伏，未幾發現一名形跡可疑的中國籍女子在大廈附近出現，於是上前截查，並在該女子手提包內搜獲一磅三號海洛英，隨後由該名女子協助下，再帶領到偉恒昌大廈十四樓一個單位內搜查。

當海關人員破門入屋後，發現屋內有一名中國籍男子，並在屋內搜出一大批製海洛器及化學藥品，二十磅三號海洛英，二十一磅九九九嗎啡磚，二磅無水醋酸，並在房內床下底發現一支精細的打火機型手槍及六十發子彈。

海關助理督察司徒志榮表示：今次搜獲行動，早於一個月前已經進行，並不斷在土瓜灣偉恒昌大廈附近監視。一個製毒集團，更懷疑該集團設有自己的化驗所及分派網，直至昨日才採取行動，而破獲此宗大製毒案。該案尚在調查中。

司徒志榮稱：相信該販毒集團已經在上址經營超過三個月，被搜獲的毒品相信是由曼谷及金三角地區運來，而手槍及六十發子彈，可能是來自泰國，因手槍槍身上印有泰文。而該支手槍用途，相信是匪徒用來自衛及對付敵對非法組織之用。

他又說：今次所破獲的毒品案，是今年度在製毒工場破獲的最大宗的毒品案，有關於兩個被捕男、女，將被控以藏有毒品作非法販賣用途罪名，他們將於今日在中央裁判署提堂。

被捕的兩人，男姓陳，惠州人三十餘歲，工人。女姓林，惠州人，三十餘歲，家庭主婦。

昨日香港海關人員在土瓜灣偉恒昌新邨一層樓宇內搜獲的四百萬元毒品。（本報記者林祖旺攝）

在製毒樓宇現場被搜獲的一枝打火機型手槍，及六十發子彈。

「世運旅行社」騙案 警方已接15宗投訴
所謂「出國特快手續」實無其事

【本報訊】警方在昨日爲止，已接獲十五宗與世運旅遊社行騙案有關的投訴，商業罪案調查科現正加緊調查。警方相信，該案會有更多人會受騙，因此呼籲曾經被騙的人士從速報案，以便協助調查。消費者委員會昨日又重新呼籲市民，提高警覺，以免受騙。

警方發言人昨日對本報透露：連日來，警方商業罪案調查科，機場警署，中央警署及旺角警署，均有接獲曾遭「世運旅遊」行騙投訴聲稱遭受金錢損失。

本報昨日就有關申請英國護照的手續及條件，向移民局查詢，據該局一位姓蘇的發言人說：本港居民申請英國護照，必須符合以下三項條件的其中一項：一、在本港出生，二、本身爲英籍人士，三、在本港連續居住滿五年，並已申請歸化入英籍的人士。

符合上述三項條件之一，申請人還要徵得四位本港長期居留的居民（最好是知名人士）作爲擔保人，此外，申請人亦要親身前往移民局辦理一切手續，需時約一年至年半。

發言人又強調：由於申請英國護照手續較爲複雜，絕無捷徑可走，因此手續不可能在三數月內完成。

近來，報章上出現不少可替人「快速」辦理英國護照及其他出國簽證手續的廣告。它們聲稱可在三數月內辦妥此等簽證，申請人祇需付出二百五十至三百元的手續費，並將證件交托旅行社代爲辦理，便可避開複雜的申請手續。

消費者委員會一姓何發言人表示，申請任何出國簽證，必須經移民局辦理一切所需手續，即使由旅行社代辦，亦必然還從合法途徑辦理，絕無捷徑可循。同時，他呼籲有意出國的本港居民，千萬小心，別輕信間言，而招不必要的金錢損失。

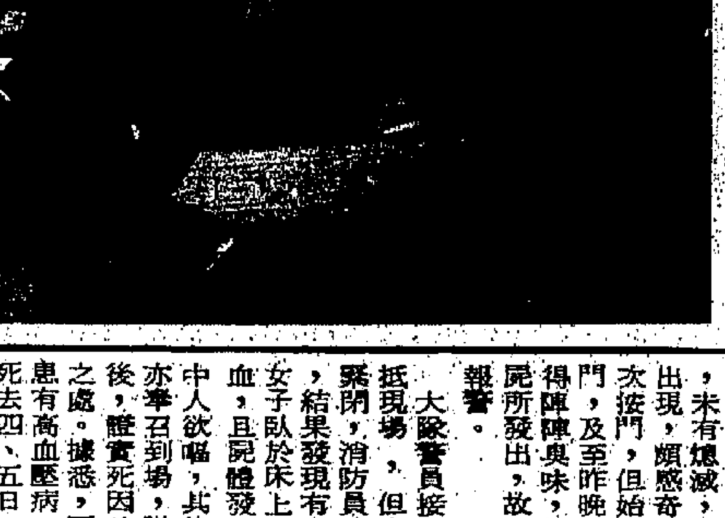
他又透露：近來該會已接獲多宗類似的投訴事件，目前正密切注意該類投訴。

北角新邨發現 赤裸女腐屍 死因無可疑

【本報訊港】島北角新邨一住宅單位昨晚發現一具滿身血漬的赤裸恐怖女屍，經警方調查後，相信死者已死去多時，死因無可疑之處。

案發現場爲北角新邨西座九樓九一六室，女戶主姓潘，年約五十餘歲，一人獨居上址已有多年，是一名虔誠的天主教徒。她平日有晨運的習慣，同時又喜於早上在碼頭散步。揭發此案的是死者隣居。據他們表示，近日常見潘氏家中亮着電燈，未有熄滅，且不見她出現，頗感奇怪，曾多次按門，但始終無人應門，及至昨晚，隣居嗅得陣陣臭味，似是由死屍所發出，故立刻致電報警。

大隊警員接報後即趕抵現場，但由於大門緊閉，消防員破門而入，結果發現有名赤裸的女子臥於床上，滿身鮮血，且屍體發出奇臭，中人欲嘔，其後法醫官亦奉召到場，詳細驗驗後，證實死因並無可疑之處。據悉，死者生前患有高血壓病，可能已死去四、五日。



北角新邨發現女屍現場，圖爲仵工將女屍抬走。（本報記者莊耀家攝）

日籍化學師與妻爭執 被推倒地斃命 警方列爲兇殺

【本報訊】一名正在處于退休狀態的日籍化學師，昨日下午一時許在九龍彩虹道新蒲崗大廈寓所內，酒後與華籍妻子發生爭執，糾纏中被人推倒地上重傷，但在送院途中，不治斃命，目前警方已將該案列爲兇殺處理，而死者妻子女及其子現協助警方調查該案。

根據驗屍報告指出，死者頭部有損傷及被勒過痕跡。

事發現場是彩虹道八十八號新蒲崗大廈十四樓D座，戶主爲日籍男子中谷壽道，五十七歲，曾任化學師，無業，與廣姓四十八歲妻子及一子中谷正龍，十八歲，一女中谷惠美，十五歲，同住上址。

事發于昨日下午一時三十分，死者曾喝過酒，酒後與妻發生爭執，繼而演出全武行，在糾纏中死者遭人推倒地上。妻子不以爲意，稍後與兩子女離家。

外出一小時後始回來，豈料死者仍然老樣子躺在地上，乃發現丈夫已氣若游絲，立即打電話向警方報告，警方抵現場後，召救傷車將死者送院急救，但送院後，證實不治斃命。稍後，警方人員帶同死者妻子與子女返警署協助調查。

據悉，死者來港多年，平時嗜酒如命，但每于酒後，時在妻兒面前胡言亂言，有時甚至失態，曾經有一次，死者下喝了「黃湯」後，就在大廈內裸跑，把大廈內的太太和小姐嚇得花容失色，乃報警制止，其後並將之落案檢控。但死者並未因此而停止喝酒。

死者于三年前，流連歡場，與一名舞女打得火一般的熱，其後，更在外築起香巢，與舞女雙宿雙棲。約在半個月前，死者倦知還，重投老妻懷抱，以爲浪子回頭，正慶幸夫妻破鏡重圓，不料由于死者與「黃湯」結下不解緣，以致昨日發生此宗不幸事件。

二百萬刼案祇起回百一十二萬
警方會同廉署調查 警務人員是否落格
調查疑犯家屬投訴有人收水事

【本報訊】警方現已會同廉政公署，調查一宗有關警務人員涉嫌貪污案件，據傳警方所破獲二百萬元大刼案，懷疑有警務人員向被告家屬貪污收水及落格。

警方昨日發表公佈指出，由於報章昨日刊登一項有關二百萬元械刼案被拘捕的四名男子當中，一名被告的家屬得悉要花上五千元的代價，才可以到獄中探訪等候偵訊的疑犯，此事件警方已進行調查，同時知會廉政公署。

該項消息同時指出二百萬元的刼案當中，警方人員祇起回一百一十八萬元的贓款，而其餘的八十多萬元，就如石沉大海，不知所蹤，因此便引起該筆失款有被「落格」之傳說。

該項消息指出，最近一名被告的家屬，每次要花上五千元的代價，才可以到獄中探訪等候聆訊的疑匪，被告家屬直到第三次付款時，才由一個並非警方專案小組成員的探員揭發此事。

據說：被警方所拘捕的四名疑匪，其中三名均爲前警務人員。目前警方向疑匪錄取口供時，採用非常謹慎的態度，爲避免更大株連，特別安排一個秘密安全的地方進行。

據線報指出，被刼款項分別藏在四名疑匪所指定的地方，四人落網後，藏款地點均被警方人員搜查，並起出一支點三八口徑手槍和六發子彈，但在尋回贓款中祇有一百一十八萬元，其餘八十多萬元往那裏去呢？耐人尋味，因此引起贓款被「落格」之說。

天氣·潮水

除局部地區有驟雨外，天色晴朗。最高氣溫約爲攝氏卅三度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之八十二。

高潮：上午七時四十八分。下午九時五十四分。

低潮：凌晨一時十五分。下午三時十五分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共二億四千六百四十五萬立方米，即佔總容量百分之四十二點六。

政府三年補助中學 九龍聖心書院
F.1轉讀生 入學通告

凡獲政府分派三年免費學位之升中生如欲轉讀本校可於七月廿五至廿七日至本校查詢轉校及入學手續

招收班級：女 校：F1至F3、F4（文科及商科班）
男女校：F1至F3、F4（文科及理科班） F5暫不招生

校 址：（一）女 校：紅磡漆咸道272號
（二）男女校：紅磡鶴園架街一號

統一招生辦事處：紅磡漆咸道272號（蕪湖街口近新火車站） 電話：K 639600 334874

德明中英文中學 日夜校 招生
香港德明校友會（不牟利）主辦

日校
中文部：㊀中六大學預科文理組 ㊁中三至中五文理組及重讀生
英文部：F．2至F．5及重讀生（全部保送會考）
考試日期：七月廿九日

夜校
中文部：中一至中五文理組及重讀生
英文部：F．4至F．5（全部保送會考）
考試日期：報名時通知
電話：三—三〇二三三五—七

報考處：九龍旺角山東街十八號（近海傍大道）
新校址：九龍深水埗桂林街四十四號
附 註：㊀本校爲紀念國父而創辦歷史悠久管教嚴厲，設有多種獎助學金
㊁誠聘中學高年級資深教師歡迎來函洽商
㊂招文、商、工各科新生及二三年級轉學生

德明書院 遷新型校舍 全冷氣設備

校監：謝秉鈞 校長：竇國維

培新英文書院招生
（政府指定三年免費教育補助學校）

班級F1—F5會考班分文、理商科班F6大學預科班

校址：
深水埗校：第一校 界限街2K號 電話：三—九三二二二〇
第二校 桂林街44號 三—九三五三二八
香港校：筲箕灣大石街19至23A號（太安樓對面成安街直入）
電話：五—六〇五七二二

高雷中學日夜校招生
本校爲政府派位三年免費教育非牟利中學，接受七八—七九年度F.1（中一）派位生及轉學生入學申請。

班級：英文部F．2—F．5（會考班及重讀生）
中文部中一——中五（會考班及重讀生）
中六—大學預科（中四F．4以上分文理組）
夜校班級與日校同，並加開小五至小六。
報名：即日開始。本校及旺角洗衣街文風書局。
考試：考試日期，報名時通知。
校址：九龍福全街32——40號。
電 話：K九六四六七二 K九五一八九六。

日夜校誠聘本港及國內外大學畢業各科教師

監督：龐鼎元 校長：吳源興

窩打老道青年會 主辦
暑期商科

日期：一九七八年八月一日
時間：逢星期一至五全日
科目：必文速記英文簿記及會計、英文打字、英文商業信札、C I F 計算及出入口文件。

窩打老道廿三號 電話：八八〇一一一一 成年部查詢
油蔴地中心 電話：三一五四一一五

服務一流·客戶最多
ABC屬下
新台 AYA 啓業
請電：3-315191垂詢
或駕臨：佳訊有限公司
九龍旺角山東街47-51號十樓

樹仁書院 F1入學通告
·本校爲香港政府資助之不牟利私校。
·本校列入學校網HK1 2 3 4 K4 NT9之內。

茲爲方便獲派來本校F1肄業之升中學生前來報到計，特將有關事項列後：

校 址 灣仔峽道七號巴士5 5A 10 15 6 6A 113直達
辦公時間 每日上午九時至下午五時（中午照常辦公）
請携備派位証、二寸正面半身近照兩張（免收報名費）

凡屬上列各網內之學生而擬轉入本校就讀者，亦請前來登記，如本校有學額，當可接納。

大學預科班（F6）俟會考放榜後另行招生，修畢F6而成績優良者，可升入本校大專部各系。

樹仁學院 新生入學通告
本校係香港政府承認爲依本港專上學院條例註册之專上學院，所頒文憑亦經輔政司正式銓敘等級薪點，畢業生可任政府各部門相當職位

本校新生入學試筆試定於七月卅日在灣仔萬茂里廿三號校本部舉行。惟現因申請入學者甚衆，凡准考証編號在二四〇〇以上者，是日之筆試，改編在灣仔峽道七號本校中學部舉行，希爲注意（面試仍照原編定之時間分別舉行）。

本校中文、英文、歷史、新聞、會計、工管、經濟、商、法政、社會學及輔導、社會工作各系現仍接受一年級新生及二三年級轉學生入學申請、考試前一日截止報名

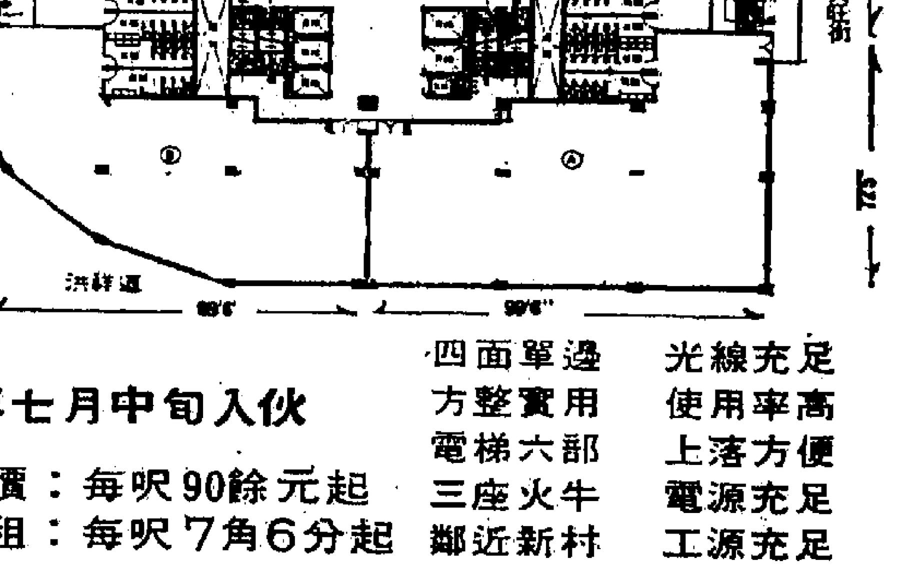
校 址 灣仔萬茂里廿三號巴士5 5A 6 6A 10 15 113直達
電話(五)二七四〇一一一三（三線） (五)二七四五八八九

元朗佛教普賢書院
班 級：英文部：F．1——F．5（保送會考）。中文部：中一——中五
報 名：即日開始，每日上午九時至下午五時。
考 試：七月二十六日（星期三）上午九時。
助學金：清貧好學者，可申請津貼。F．1，中一學費祇收50元。
校 址：元朗大馬路二三〇號 電話：一二——七七九二壹一

元朗中山紀念英文書院
本校爲教育司署選派學位中學，凡轉讀F.2（中二），F.3（中三）受助生，本校可代申請辦理有關手續。

班級：（一）中英文中學：F.1（中一）至F.5（中五）會考班。F.4（中四）分文、理、商三組。
（二）大學預科：中大、台大及F.6商業全科班（台大預科畢業，本校可保送報考台灣各大學）
報名：即日開始（每日上午九時至下午四時）。
校址：正校：元朗擊壤路八十七號地段。電話：12——778870
分校：元朗安寧路五十九號。電話：12——774266
（本校聘請各科教師）

屯門 田民中心廉價租售

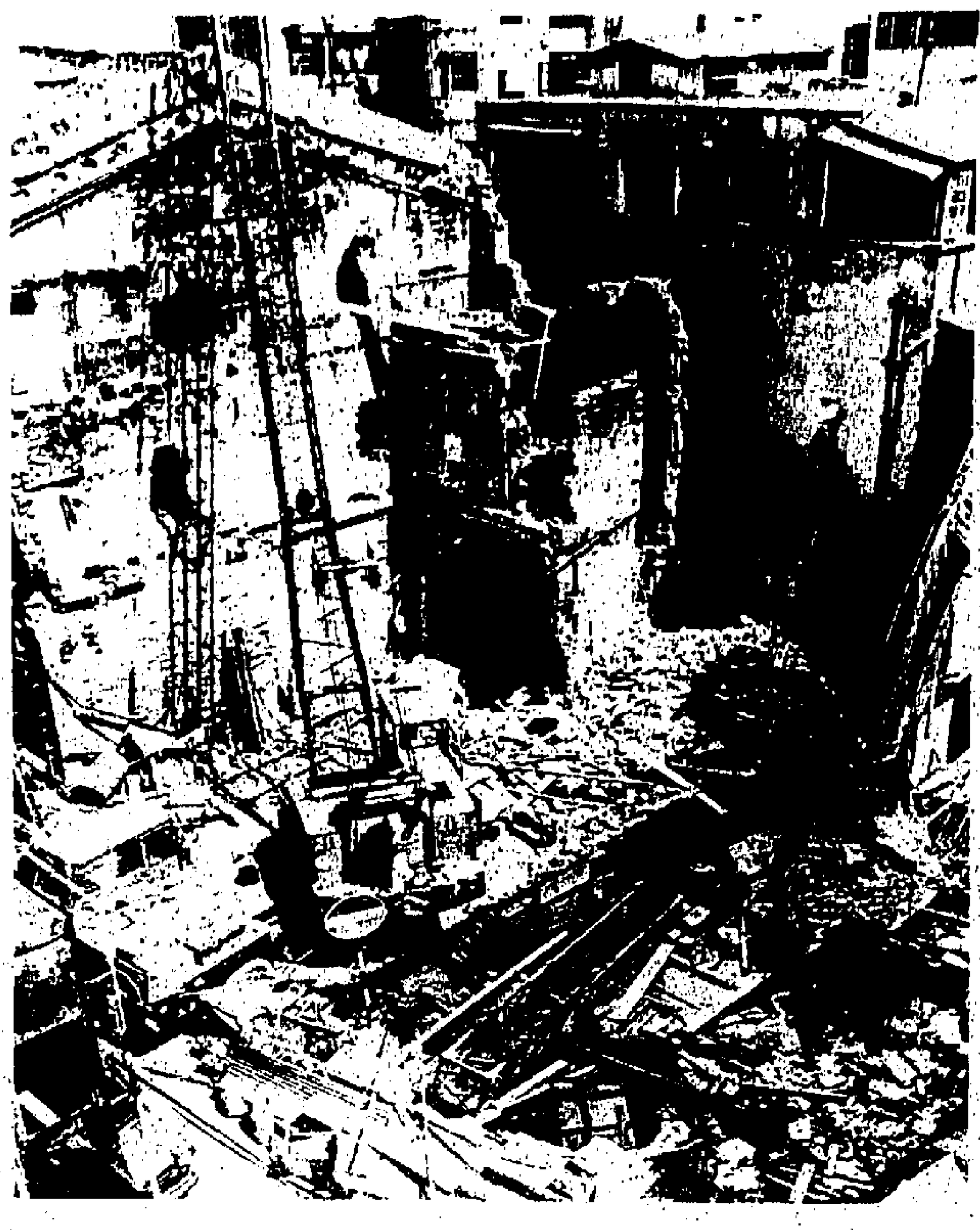


本年七月中旬入伙

四面單邊 光線充足
方整實用 使用率高
電梯六部 上落方便
三座火牛 電源充足
鄰近新村 工源充足

售價：每呎90餘元起
月租：每呎7角6分起

接洽處：九龍彌敦道72號昌興大廈 902室
電 話：3—673091—4



圖為西區正街塌牆慘劇現場遺下一片瓦礫。

六月底來信 翌日即動工
市政署指建築公司 未有依期通知拆樓

接第一版

至於小販之遷移問題，根據工務局與建築商的協議，凡在街市地區進行拆樓宇工程，承建商必須最少一個月前通知工務局及市政事務署，以便對地盤週圍地帶之小販，徙往其他安全地點，這項工作，是由市政事務署執行。

市政事務署發言人透露，該署通常需要十五日時間通知拆卸樓宇地盤附近小販遷往其他安全地點，故此承建商必須在一個月前通知。今次正街發生意外之地盤有關承建商並未依照協定在一月前通知，該署在本年六月三十日才接到承建商之來信通知，而在次日（即七月一日），承建商經已在地盤施工。

據工務局之答覆，謂發生意外之地盤在十三日該局巡視時並未施工，而市政事務署則表示地盤在七月一日已動工，是否地盤之承建商先行動工或另有別情呢？

但據坊衆指出，市政事務署在六月三十日接到承建商之通知，但至昨日止，共有十八日之時間，為何該處之小販仍未接到通知他遷，同時地盤已在七月一日動工，那麼表示市政署知道該處之小販有危險，那麼為什麼不立刻採取行動？

在昨日塌牆現場，一向是小販聚集的小型街市，每天早上，買餸之主婦擠到水洩不通，而在鄰近有一新街市經已興建完成，據市政局人員表示，由於市場內部裝修工程仍沒有完成，因此沒有將正街一帶之小販遷入上址。

由於此宗塌牆事件釀成死十三傷大慘劇，有關方面對此事件極表重視，昨日紛紛前往災場視察，包括西區消防局長布力士，民政副署長梁文健，中西區民政主任馮敷祥及建築拓展署署長史嚴安等等。他們分別與羅弼時爵士概述事件經過及處理善後工作。

街上擠滿人羣 突聞隆然巨響
五個攤檔被壓毀 一片驚叫呻吟聲

現場是位於西區第一街與正街一幢拆卸中四層高戰前舊樓，由正街正心茶樓開始，向上一連三間舊樓，與第一街六十三號至六十九號等四幢舊樓，已準備拆卸改建。

首先拆卸舊樓是第一街六十三號至六十五號，亦即發生塌牆事件中的現場。該項卸拆工程，由一間名漢美建築公司負責，老闆姓何，該地盤於兩個多星期前已開始動工，初期動用建築工人拆卸，由於用人工工程過於緩慢，[illegible]地盤上週六，已[illegible]部份動用拆卸機械，昨晨是該地盤動用該種拆卸機械的第一天，不料竟肇出事，釀成兩死十三傷塌牆慘劇。塌牆事件發生於昨晨九時廿分左右，一機動拆卸機由一人操縱，在開始施工，用該機件吊着一個鐵錘撞向牆壁，突然之間，向正街的一幅高達[illegible]十餘尺的外牆向外倒塌下來，而另一幅後牆亦隨之塌下，一聲隆然巨響，該使到第一街與正街部份擺賣的固定小販攤檔及流動小販攤檔，遭逢一次浩劫。

當危牆塌下時，在正街擺設的固定攤檔，首當其衝，全被巨大的泥頭沙石壓毀，被泥石及棚架木料掩埋。

事發時，正值市場旺市時間，買餸婦孺與路人擠塞整條第一街與正街上，小販攤檔亦擠塞得水洩不通，危牆塌下之際，活埋於瓦礫中者估計最少二十人以上，呼救聲四處可聞，泥塵飛揚，情況異常混亂，若干位被泥石壓着的傷者在泥石下奮力掙扎，痛苦地呻吟，令人不忍卒睹。現場又秩序大亂，倖免於難者紛紛走避，「塌牆呀！走呀！」之聲不絕於耳，現場一片混亂。

一片沙塵滾滾，籠罩着整條正街與第一街，在驚魂甫定下，其餘小販立即協助救人，從瓦礫中救出活埋者，消防人員接報到場進行搶救，先將十多名被埋者救出，由多部十字車將他們送院急救。其餘在流動攤檔及買餸市民亦有受傷，其中輕傷者，則事後自行離去。獲送院醫治的十五名傷者中，其中一男一女於送抵醫院時已証實不治。

受塌牆影響的攤檔，大部份是在正街擺賣的固定小販攤檔，當第一街坦，為售賣[illegible]、馬蹄檔，第二檔為售賣毛巾的雜什檔，第三檔及第四檔為豬肉檔，第五檔為牛雜檔，此五檔全被塌下的石磚壓毀。正街兩旁均為固定小販攤檔，街中央則為流動調位攤檔，所以危牆塌下後，除最貼近拆樓現場五個固定攤檔外，街中的流動攤檔亦受影響。

在此宗意外中，兩名男女死者是一名豬肉小販劉富榮，六十一歲及一名買餸老婦翟秋歡，六十四歲。最慘的就是該名豬肉小販死者劉富榮，他一家四口，全部受到傷害，他一家在該處擺檔已有十多年，事前，他們已接獲市政事務署人員口頭上通知，表示該地盤進行拆卸工程，着他們暫時不要開檔，但由於他一家依靠賣豬肉為生，故此，他們為生活計，仍堅持去開檔，結果不幸卻遭遇橫禍。

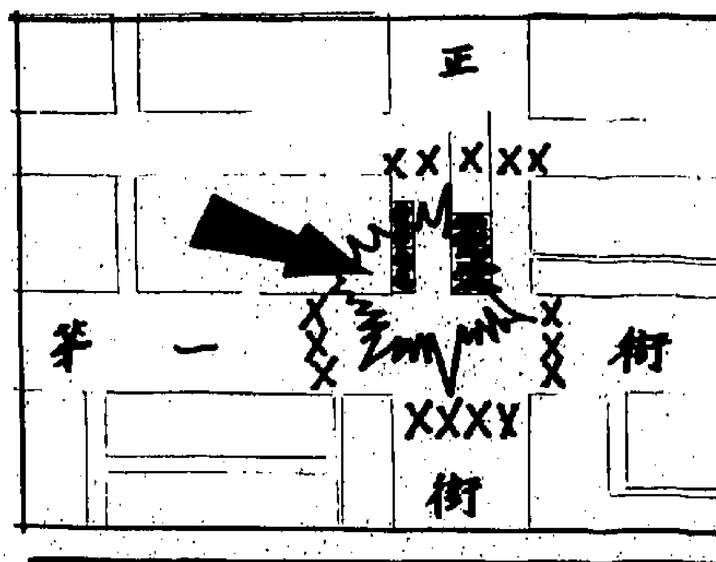
塌牆事件發生後，該處一帶小販紛紛指責當局忽視該處小販的安全，小販們說：位於第一街一個已建成的正街小販市場，遲遲不開放讓他們進入擺賣，今次慘劇，當局應負責任。

但據市政局一位高級外籍人士指出，這個定名為正街小販市場，要依照小販們申請的程序分配給予攤位，由於市場內部仍未完全裝修妥當，須料於三、四個月後才能開放的。

該名外籍官員又說：該拆卸的舊樓四建築公司早於去月三十日已通知市政事務署，他們於廿四小時內遷去，以免發生危險，而市政事務署則答覆要在十四日內始能令小販遷去，當局已在過去多日來，多次勸喻該帶小販暫時遷離，但不得要領。

迄昨晚止，當局証實在此宗意外中除了兩名死者外，共有十三名傷者，其中四名傷者包括徐凱，男，七十二歲，裴樹芬，男，十八歲，尹妹（男死者妻子）四十四歲及鄧六，七十四歲，被送入院留醫外，其餘九名傷者救治後已出院無礙。他們的姓名是劉炳男，十九歲；劉友好，十七歲（以上兩人是男死者之子女）；劉志華，男，卅歲；吳常，男，七十歲；李喜，女，四十六歲；毛巾小販陳新，男，五十三歲；馬振榮，男，五十四歲。

箭咀所指為造成正街塌牆意外的大鐵鎚。



圖示：箭咀所指為塌樓現場；有××者當方封鎖之區域，黑點為受影響的九個小販攤檔。

「睇你越嚟越冇譜，買餸買到嚟呢道？」

用機器大鎚首天即出事
殘牆向外倒塌
攤檔行人被埋

大批消防人員午後仍在災場瓦礫中進行發掘，是否有被埋者屍體，但直至傍晚時份，未有進一步發現。

工務局危樓部總監李宇測量師鄭依達在場指出：工務局已派員到場進行清理災場行動，預料在廿四小時內可以完成，由於現場尚有一幢待拆樓宇，當局已委託一間建築公司進行補救工作，用木板來支撐該幢待拆樓宇，以鞏固該樓宇結構，恐防塌牆悄事件再度發生。

昨晨發生塌牆慘劇之

圖為部份傷者救出時，進行急救情形。

圖為被小販指當局實運不開放的正街小販市場。

（下圖）署理港督羅弼時爵士昨午亦親臨災場巡視，攜手向在場有關人員詢問：「拆樓地方點解有小販攤檔。」

最後消息

三賊劫舞廳巧遇探員
一疑匪中槍倒地
一束手就擒另一被逃脫

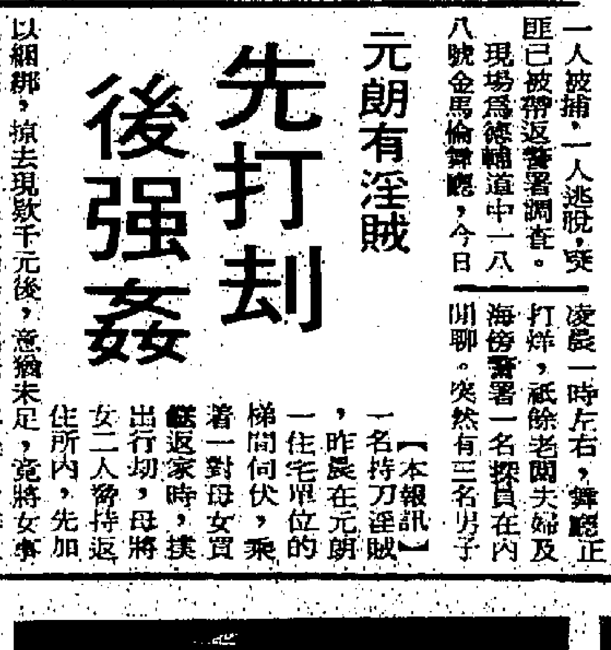
【本報訊】三名持刀劫匪，今日凌晨行劫中區德輔道中一舞廳時，巧遇一名探員，劫匪揮刀反抗，探員開槍，一疑匪應聲倒地，另一人被捕，一人逃脫，疑匪已被帶返警署調查。

現場為德輔道中一八八號金馬倫舞廳，今日凌晨一時左右，舞廳正打烊，祇餘老闆夫婦及海傍警署一名探員在內閒聊。突然有三名男子闖入，各持西瓜刀，向事主指嚇，意圖打劫，探員見狀，立即表露身份，欲上前將一人拘捕，但說時遲，那時快，其中一匪突然揮刀，向探員直砍，探員身手敏捷，避過[illegible]，即拔出配槍，開槍一響，擊中疑匪左手，應聲倒地，另一名劫匪見狀已嚇至腳軟，束手就擒，另一名立即奪門逃去無踪。事後，探員擁電報警，將受傷者送院治理，另一疑匪帶返警署調查，警方在舞廳內尋獲一把利刀及一把鎚，相信是劫匪用作行劫之利器，已帶返警署調查。

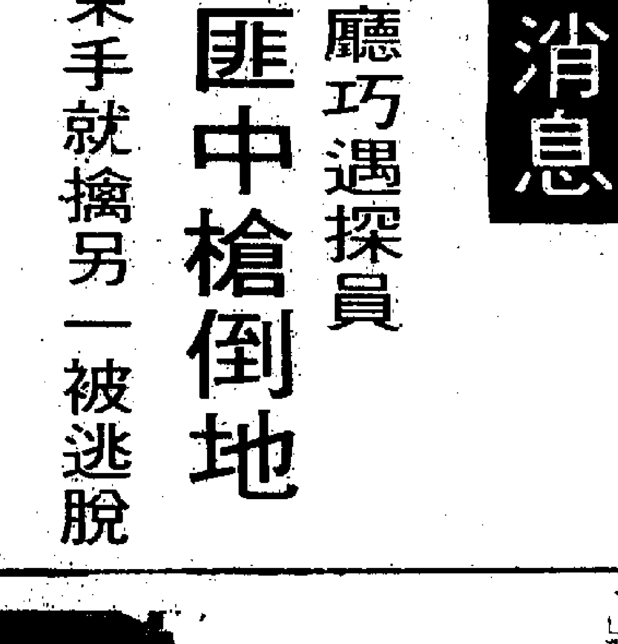
元朗有淫賊
先打劫 後强姦

【本報訊】一名持刀淫賊，昨晨在元朗一住宅單位的樓梯間伺伏，乘着一對母女買餸返家時，挾出行劫，將母女二人脅持返住所內，先加以細綁，掠去現款千元後，意猶未足，竟將女事主強姦，飽嘗獸慾後始揚長逃去，事後，女事主掙脫細綁負傷致電報警。警方現已將該案列為姦劫案處理。

案發現場為元朗合益街一住宅單位，慘遭淫賊施暴的女子姓陳，卅六歲，昨晨十時許，她偕同三歲女兒買餸返家途中，在樓梯間被一名身高約五呎五吋的持刀匪行劫，並將她們脅持返家，加以細綁，隨即大肆搜掠，劫得一千元現款後，見陳婦頗有姿色，頓起淫心，竟向她施暴，陳婦被細綁，不能反抗，慘遭劫匪淫辱，痛楚萬分，劫匪得嘗獸慾後，從容遠去。警方現正追緝一名身材瘦削，約五呎五吋高的劫匪歸案。



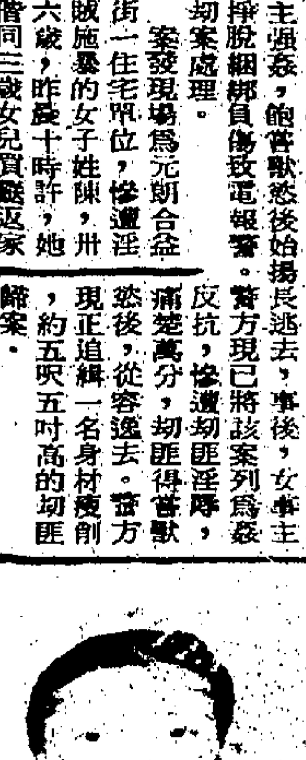
聞槍聲後束手就擒之疑匪。



（右）企圖劫金馬倫舞廳遇警開槍擊[illegible]

六合彩

【本報訊】第五十六期六合彩昨日攪珠揭曉，本期攪出之號碼為：[illegible]、十五、十六、十八、廿[illegible]、廿四；特別號碼[illegible]廿九。[illegible]



場牆兩死者

圖為男死者劉富榮，女死者翟秋歡。

肉販擺檔遭橫禍
老婦買餸被活埋
死傷者家屬要追究責任

【本報訊】正街塌樓意外造成兩死十三傷慘劇發生後，昨天震動港九，雖然死傷者的家屬，臨時獲得當局緊急現金救濟，但他們大都認為這次慘劇並非純屬天災意外，他們希望當局從速展開徹底調查，追究責任，並且給予死傷者合理的賠償。

罹難者之一劉富榮的兒子表示，他懷疑建築公司採用大鐵鎚，用機器拆卸舊樓，是釀成是次慘劇的主因。

慘劇中的其中一名罹難者劉富榮，與身受重傷妻子尹妹，在正街街市開檔做小販生意已有二十多年歷史，一向都以販賣豬肉為生。

死者劉富榮，五十四歲，妻子尹妹，五十三歲，與家中六子四女同住在港島大道西三百八十號。據悉：死者家中十個子女已有五個在外面工作謀生，並且長子和第三子都已經結婚，其餘家中四位兄弟姊妹，最細的兒子則尚在求學，其它的四位則在家幫助父母，照顧豬肉檔的生意。

死者劉富榮與妻子尹妹每天早上六點便開檔做生意，昨日上午，劉富榮夫婦照例開檔營業，而第七兒子劉炳南與第八兒女劉有好也到檔口幫忙。到上午九時左右，死者劉富榮與兒女在檔口斬豬頭骨，妻子與兒子則在檔口整理一切，就在這時，突然隆然巨響，附近一幅圍牆突然塌下，劉富榮走避不及被圍牆的大石壓着頸部，當場斃命。而妻子也被磚塊壓傷胸部，身受重傷。兒子劉炳南則腳部祇受輕傷，最幸運而大難不死的是她的女兒劉有好，她幸運的被鋅鐵擋着磚塊而逃過大難。

據死者的兒子劉炳新向記者表示：建築公司不顧市民的安全，用大鐵鎚遷拆舊樓，而舊樓的週圍又沒有竹棚鐵絲網圍濟，建築公司理應負起這次意外的責任。

他又說：希望有關當局能給與他們合理的賠償。

最後他表示：這次意外，可幸並非在街市最旺的時間，否則後果便不堪設想。他希望政府有關當局應注意這件意外，不致以後再有同類事情發生。

是次慘劇的另一名女死者，為六十四歲老婦翟秋歡，與家人住德輔道西一七九號永發樓九樓。其盧姓丈夫，已去世多年，遺下二子一女。長子盧潤林，三十六歲；次女妙珍，三十二歲；三子潤培，三十歲。據死者長子潤林說：其母親每日慣例在七、八時起床，到附近茶樓品茗後，於九時許到第一街小販市場買餸，昨晨卻不幸飛來橫禍，活埋於瓦礫中，被救出送院後已証實不治。他說：其母生前在梅芳街擺賣鹹魚為生，昨晨意外發生後，他仍未見母親返家，曾經前往災場視察，又得不到消息，於是前往警署探消息，結果，證其母遺下的一束門匙，知道其母已遭不幸，悲慟不已。

對於昨晨的塌牆慘劇，一位逃過大難，僅受輕傷的孕婦袁想芬在醫院中向記者表示：昨晨九時卅分左右，她與四十九歲的母親沈瓶珍在正街第廿四號攤檔賣菜，該位置為塌牆的範圍內。當時，她正在搬菜售賣，突然隆然巨響，她整個人頓時發呆，雙腳不能移動，隨即有大量沙泥石頭壓下，她隨着沙泥的壓下而蹲在地上，由於懷了七個月的身孕，她為了腹中塊肉，拼出生平氣力，用雙手撐着地面，不讓腹部受壓。這時，她又感到半邊身體被人壓着，她非常驚恐，不斷高呼救命，又高叫母親，恐其母遇險，幸好她母親亦高叫她名字兩人始悉情況。

不久，附近的坊衆在救傷車及消防拯救組人員仍未抵場前，已將部份沙泥挖開，將袁氏及其母救出，當時，她的頭部及雙腿均被石頭壓傷，被救出後，立刻截停一輛的士，逃往醫院求治，現時情況良好。

袁氏指出：她這次大難不死，一半是女死者為她擋着壓下的沙石，若非女死者壓着她，必遭活埋致死。她表示：待傷勢好轉出院後，必定向有關方面投訴，追究責任，同時索取賠償。於昨午五時許，中西區民政主任馮敷祥抵院慰問傷者，同時將二百元緊急救濟金給予袁氏。

另一位重傷垂危的七十四歲老婦鄧六的家人表示：對於這次意外，他們必定追究責任及索取賠償，但當馮氏擬將二百元的救濟金交予鄧氏的家人時，他們婉拒接受，祇表示將救濟金給予更有需要的人。

據鄧氏的家人表示：在事發時，鄧六是途往該處，準備上市場買餸，但遭飛來橫禍，引致腳及背部受重傷，現時情況惡劣。

新式機器拆舊樓
可能是慘劇主因

廉政專員陸鼎堂表示
廉署繼續加强肅貪
經費人手將再增加
促港府注意未有積極防貪之機關

【本報訊】廉政專員陸鼎堂今日上午聲稱：廉署將繼續進行各方面進行肅貪工作，廉政署的職員數或工作範圍並不會因為港府高層人事的變動而有所縮減。

接替姬達出任廉政專員已兩星期的陸鼎堂爵士，在他就任以來的首篇正式聲明中說：目前他不能肯定不會將公署的組織作一些改變，但他對於由姬達及彭定國合力建立的組織非常滿意。

同時，他認為廉署的人手及經費的增加可能是在所難免的。他說：「自去年[illegible]事件發生後，公署各方面接觸所知，深信本港市民是全力支持廉政工作的。公署仍努力不懈地偵察貪污事件，將那些得來的證據送交有關方面處理，包括法庭、政府部門首長或私人機構主管人等。廉署並不能定罪、處罰或解僱的工作。然而，廉政專員是有責任促請港督注意那些未有盡力防止貪污[illegible]及不能[illegible]有關證據時仍未有迅速採取適當行動的政府機關。」

陸氏又透露：他不久將作短暫渡假，並擬於渡假期間，走訪倫敦等地，察視其他機構如何付貪污問題。

工作不因特赦放緩
查貪污變作主動
與警方合作無間

又據一位權威人士聲稱：本港肅貪倡廉的工作已進入長期作戰的階段。這位權威人士透露：集團式的貪污已不再存在，但個別的貪污肯定是有的，然而，貪污者已顯得更為小心，而且更為秘密從事。

他又強調，目前逃亡在海外的涉嫌貪污的前公務人員們，並不在港督特赦令寬免範圍之列，廉署仍然根據權力範圍追查。

自「警廉風暴」至「宣佈特赦」以至港府高層人事變動，廉政專員易人後，傳說廉署工作將會暫時放緩。但這位權威人士一口予以否定，他指出，目前廉署仍有不少個案在調查中，同時，廉署的工作方針已由等待投訴然後調查轉為主動去揭發貪污罪行，並由檢舉貪污而進為研究為甚麼會發生貪污，以進一步防止貪污。換句話說，廉署仍然需要很多人手。

該權威人士透露：今年以來廉政公署所接獲的貪污舉報，比去年同期減少，平均每月下降至一百宗左右，但這是正常而且是預期中的。

權威人士承認，警廉風暴事件後，非法賭檔及色情場所的活動又有死灰復燃的跡象，那些犯罪場所都有週密的「保安」措施，例如閉路電視、秘密「散水」通路等。有跡象顯示，其中部分非法場所仍然可獲「事前警報」，換句話說，他們有「派片」給某方面，不過，現時廉署與警方正合作進行調查。權威人士特別強調了廉警雙方的合作無間，雙方的訓練班都經常互邀對方的官員前往充任講師，以促進互相了解，衷誠合作。

談及備受法律界異議的所謂「污點證人問題」一時，這位權威人士強調，廉署仍將按照方式搜集證據及將一併送上法庭，至官是否採信則由法官定了。

他說，貪污案和刑事犯罪案件一樣，是秘密地在局外人不知悉的情形下進行，非曾親身參與者，無法知道其中究竟，所以，利用這些「同謀」，出任證人是必需的。

該權威人士又透露，律政司方面已注視宗案件的証人一經[illegible]人台後即轉為敵對的事件，同時，並起訴提供偽口供的[illegible]。

目前廉署在港九七個分處，本年十一月間，將在香[illegible]黃竹坑墨郵增設一處。本財政年度[illegible]，屯門、沙田兩區分別增添分處。根據個案數字及市民報[illegible]的態度與方式來看，市民對廉署的信心越來越強的。

正街圍牆倒塌大慘劇新聞及圖由本報記者呂國樑、歐沛林、李偉、馮兆濂、歐國民採訪及攝影

最後經濟行情

金價

（香港時間七月十九日凌晨二時電）

（倫敦金價）
頭盤一八五·四〇
二盤一八四·八五
收市：
（入）一八四·八〇
（出）一八五·三〇

（紐約金價）
（八月份一百安士期貨）
一八六·〇〇

（加拿大金價）
（十月份四百安士期貨）
一八八·四〇

股市

（紐約股市）
股民對於波昂七國經濟高峯會議的結果正在推敲中，美股刺激乏力下挫。
杜鐘斯指數開市半小時後下降二點八五，三小時半後再跌三點七三，下跌六點五八，報八三三點四七。

（倫敦股市）
週二日金融時報指數，收市時下跌[illegible]，報四七二點[illegible]四。

註：美國紐約金市全日走勢及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

茅屋竟然可外銷 日本油國搶住要

在我們祇放棄了木屋茅舍而講究高樓大廈的時候，卻有不少外國人喜歡我們的茅屋，甚至大量製造台灣商人，會動腦筋的外銷呢？奇怪嗎？

台南縣的茅屋製造商李運本表示，他利用圓木、桂竹建造的小茅屋，每座四坪大，在一次偶然機會中，被來自日本北海道的觀光客發現，覺得擺在風景區內可做旅舍，吸引旅客，幾經磋商，以每座新台幣六萬五千元（約九千元港幣）訂購了廿四座，均已交貨。

透過貿易商的介紹，沙特阿剌伯商人準備訂購一批較大的茅屋，建坪將擴大到十三坪，內部除兩房一廳及衞生設備外，還要預留電線線路、水管等，原則上每座訂價一萬美元。目前李運本已設計規格，待談妥細節問題，即可成交。

鷄蛋可以放心吃

「鷄蛋可以多吃嗎？」旅美營養學家陳存傑博士指出，鷄蛋是一種低熱能、高營養、價格低廉的食品。健康的人們每天吃兩個蛋，並不會影響到膽固醇的平衡，一些醫生認爲不能多吃蛋的看法是不正確的。

服務於密西西比長林試驗所的陳存傑博士說，由於膽固醇和心臟病可能的關連，造成消費者對蛋極大的誤解，一般人以爲經常食用膽固醇含量高的鷄蛋，會導致心臟病的發生。

陳存傑說，這是一個錯誤的觀念，蛋的膽固醇含量固然高，但比起肉類並沒有高到可怕的地步，比肝、腎和腦則少的太多了。

他分析，高的血液膽固醇含量所導致的冠狀心臟病，並不是由於食物所引起。最近十年來，人們對動物性油脂食物，如牛油及肥肉的消費量降低，對植物性油脂食用增加，不但沒有降低心臟病發生率，且有增高的趨勢，這證明了食物以外的其他因素，對心臟病有極大的關係。這些因素包括吸烟、酗酒、糖尿病、缺乏運動、過份緊張等。

陳存傑表示，蛋的維生素含量非常豐富，它是食物中維生素甲、戊、己和複合維生素乙的重要來源，維生素丁的含量在自然界是僅次於魚肝油。此外，蛋還含有鐵、燐，及其他微量礦物質，況且它的熱能極低，容易消化，對怕胖的人，以及老年人而言，極爲適合。

他呼籲大家，「放心的去吃蛋」。

林林總總成葯副作用多

市面上出售的成藥，品類甚多，屬於中藥的膏丹丸散固然琳瑯滿目，而屬於西藥的藥丸、藥片、藥水亦不少。無可否認，在芸芸的中西成藥當中，有些確實是藥性和平而且可以醫治疾病，但是，卻也有不少成藥服後容易產生不良影響，其中尤以止痛藥及特效藥爲甚。因此，根據條例，多種西藥均需要備有醫生紙，才可以向藥房購買，要在醫生監護下才可以應用；最古老的例子是盤尼西林，因爲有些人受本身生理結構的影響，絕不適宜使用這種戰後已發明的古老特效藥，故即使醫生替病人注射盤尼西林，也先作小量的皮下注射。不過，可惜上述條例似乎只限於西藥，而對中藥成藥來說，目前卻仍欠缺完善的管制；其實，不少標出中藥招牌的成藥，服用後同樣會產生不良的影響。

去年，本港有一位患風濕的男子，便曾因服食了某牌子的中藥風濕丸，而引致身體不適，且患上白血球過少症。該男子不甘被成藥弄垮了身體，並曾經特別爲此召開記者招待會，公開他受害的經過；據稱他因是患風濕，延醫妄效，乃於一年前開始試服該藥，其後越服越多，初時病情略好轉，但後期即覺頭痛、發燒、腸胃不適等，驗血後，發覺白血球嚴重缺乏，便把藥丸送往化驗所化驗，証實藥丸雖名爲中藥，但卻含有「芬尼布塔松」及「氟滴酸」兩種受管制的藥物成份，可見市面上林林總總的中藥成藥，其中實不乏危險性藥物存在。

有位來自新加坡的友人說，近年間，新加坡政府把在市面出售的十餘種哮喘丸加以化驗，竟發現其中僅一兩種沒有砒素外，其餘均或多或少含有砒素成份。於是卽行管制那些成藥出售，並化驗由中國大陸入口的六○多種成藥，亦發現有不少含有砒素，乃將之統統列入管制品種。一般人以爲中藥成藥無副作用，証實了乃是錯誤的想法。

據一位老中醫表示，以上各種中藥成藥所含的砒素，大概都是從炮製原料中的硃砂及雄黃產生出來。硃砂乃係礦物類的藥物，可以定驚、袪風、清熱、辟邪，中醫向視爲兒科要藥，此藥生用無毒，若用火煉則變爲有毒，炮製成藥必須經過提煉的手續，這樣一來，成藥中的硃砂便難免有毒質存在了。

正因爲中藥成藥的製作原料，未必完全是遵照仿單所列，而在當局未採取有效行動管制中藥成藥之前，爲了本身的安全，最好不要隨便買來治病。其實，如果感到身體不適，最好的辦法是看醫生，不要輕信宣傳字句，胡亂購買成藥服用，因爲花了冤枉錢尚屬事小，服後對身體發生不良影響則茲事體大。（白求）

萬象

爲招男子漢度橋

報載警方爲招募警員而特別設計之汽車，配備齊全，包括冷氣在內，駛去各區，招募新警員。報名者可立即在冷氣車內填好表格，磅過體重，然後考簡單筆試，此項筆試，祇不過爲咗試吓申請人識唔識字，是否文盲而已。唔識字，當然無法可接受做警員，否則連抄牌都唔識，點可以做警員。倘若被派去偵探部，倘要向證人錄取口供，長篇大論，比德公之信口開河還要難寫。

但係德公就棒得，整一架招募警員之冷氣車，似有多此一舉之嫌。全港九警署，不論何地區均有設立，更倘有民政署之各區分署。所有之政府部門均設冷氣者。何不喺的申請做一番，叫個男子漢之後生仔，去各警署及民政署索取申請書？

既然申請做男子漢者有志爲社會服務，則到警署索取申請書，馬易也，又畀佢地追巴士，更無須要過海。倘若要佢地搭巴士，尚可以話搭巴士甚爲艱難，尤其是搭過海巴士，即更難。現在祇須要佢地行路去附近之警署，倘有志要做警察，有志服務社會，行幾步亦懶於勞動雙腳，則似非合理。

當然，要做男子漢並非話只要有志咁簡單。有一個條件，好多香港青年，不易合格者。此爲佢地對眼，不能爲近視眼。試問咋香港之後生仔，無須戴眼鏡者佔幾多成？以前要做男子漢，更加艱難，因爲規定高度最少要五呎半。矮仔即非男子漢。港人能有五呎半之高度者，大概只佔一半左右，但係並非個個人都要做男子漢。後來大概因爲矮仔過多，將標準「縮」矮一吋，方才易於招募。

派冷氣車到各居民集中地點招募警察，乃爲警察之新橋。照往日睇，雖然做男子漢，每月之銀紙已非少，後生仔對於參加男子漢之行列，反應並不劇烈，香港一樣，大肆宣傳，並且派出冷氣車到處去宣傳遊說後生仔做男子漢。

公開 隨筆 同學錄竟有如奇書

一間貴族中學應屆畢業生，出版了一本封面燙金、精裝的同學錄，本來畢業生刊印同學錄沒有什麼特別，祇是他們在每個同學姓名地址相片旁邊，加印了「座右銘」和「抱負」。於是，同學們把自己的理想、人生觀寫上去，於是這本同學錄便成爲洋洋大觀的「奇書」了。

我翻閱全錄，不少人的「座右銘」寫上「無毒不丈夫」「人生如夢」「人生如舞台」「青竹蛇兒口，黃蜂尾後針，萬般皆不毒，最毒婦人心」「事不關己，已不當心」「人生如夢，應該及時行樂，不應浪費人生」「命裡有時終須有，命裡無時莫強求」。至於「抱負」中那種要出人頭地，名利雙收，是等閒事了。

我說是「奇書」因爲「奇」在如下幾方面：

一、這家學校是教會主辦，學生亦多，多年教育，學生中竟有這些思想，將人生當成舞台，造夢，把一切付之於命的宿命論，十七、八歲就要及時行樂，甚至可怕到對社會抱着敵對態度，「無毒不丈夫」，那麼，這家學校的教育不能不說失敗了。過去所謂「名校」也者，浪得虛名，以校舍好、地處半山、收費高人一等而聞名而已。

二、一本同學錄，編者都是同屆畢業同學，這些編輯而對這些不健康思想，同情、默認，接受，忍受了，照此刊出，讓它流傳，沒有認識到以後他人拿起這本同學錄，看了這些驚人之語會對自己同屆同學，對母校有什麼影響，看來，這屆同學思想水平也高不了那裡去，歸根到底，仍是學校教育的失敗。

三、具有這種不健康思想的，不是一個兩個，雖不是百分之百，但爲數也不少，他們敢於公開標榜自己這種「座右銘」和「抱負」，雖是民主社會，但把不良的思潮，一個學生就能白紙黑字印發出去，我們香港的社會，見微知著，不是存在很多問題嗎？

從金禧事件，到這本同學錄，我們不是很值得深思嗎？

半導體地帶 ·丹尼·

連續十多天，氣溫都徘徊在卅三度或以上。熱浪迫人，汗流浹背。

更苦的，應該是手搖葵扇，睡在蚊帳裏的回鄉旅行客。

×　×　×

一家旅行社，負責人去如黃鶴，被騙者陸續報警，已知被騙去逾十餘萬元，及一批旅遊證件。

箇個旅行社，到目前爲止，仍得個「謊」字，奈何？

×　×　×

大陸共有一千八百萬「赤脚醫生」，將受到訓練，爲期三年，受訓至醫學院畢業生的程度。

赤脚醫生受訓三年便是醫學院畢業生，亦卽變成穿皮鞋醫生，甚至希望成爲「有牌醫生」，亦異想天開也。

拆字

安字問前途 宜早日結婚
袁字問母病人事難挽回

易美琛女讀者，年來寄居他人籬下，雖然待己不薄，但總覺得長此以往，不是辦法，心情甚是苦悶，以「安」字問前途。

「安」者，女居於家也，也就是女必有家室之意，以此字看來，你最好的辦法，便是早日成家立室，則可解決一切問題。

又以你所寫的這「安」字來看，由於寫草，既不像「安」，又不像「宅」，是表示宅去也不能安，既然如此，這是早日結婚爲上。

袁定遠讀者，最近母親在鄉下患病，據兒長來信，似乎人事已無可挽回，心情甚是煩亂，特以「袁」字問母親安危？

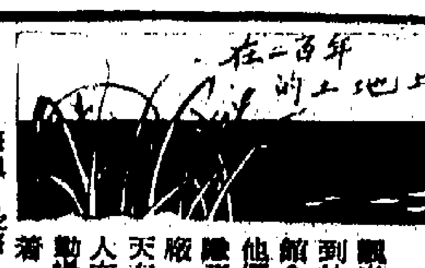
先生來函，下筆匆匆，「袁」字乃下繪其其首，勺然藏之，甚似「哀」字，所以也很難恭喜，唯有希望本人之測字不靈而已。

LYK讀者，已中六畢業，欲想到外國就讀大學，而苦於財力不足，未知是否尚有其它機緣？特來函測一「助」字。

「助」字寫近「白力」，而有不成，且左邊乃是「見不成見」，看起來也是「無見難行」之局。

畫裏真真 ⊙陳德華⊙

點紙「賣豬仔」咁簡單？



紐約的華人山寨廠

大部上到紐約華埠觀光的遊客，祇會注意到林林總總的餐館和餐館食品的味道，不知道他們路過的建築物裏，隱藏着大大小小的車衣廠。而車衣廠裏面，每天有數以千計的車衣工人在辛勤操作着。

華埠，是飛人車衣業的中心區。在華埠的各式行業裏，車衣業僅遜於飲食業居第二位。華埠共有衣廠四百多家，工廠工人約八千餘名。他們大部份是來自香港、台灣、及中國大陸的移民。

以華埠的衣廠來說，祇可與香港山寨廠相比，甚至還落後過香港山寨廠。稀稀欲墜的樓梯，有升降機的，更令你心驚膽顫，陳年老舊式，機械博物館的還要札實得多，廠房缺乏空氣調節設備，光綫不充足，年邁的老婦人還得在毛塵瀰漫中操勞終日。

香港的衣廠大多數是流水作業法，衣領衫袖等，由固定工人車製，無論質量或產量來說，也是先進的生產方法，華埠衣廠卻沒有採用。大概跟其它事物一樣，幾百年前的東西，就永遠一成不變的沿襲下去。

華人衣廠的生活，很大程度上較餐館的正規得多，主要原因是衣廠工作時間較正常，每天八至九小時，不像餐館的每天工作十多小時，也不用上夜班。我認識一位做餐館的朋友，結了婚，爲了生活的和諧，便轉到衣廠去做工。

在香港，女人家結了婚，生了兒女，大多數待在家裏。美國華人婦女卻不然，年逾花甲的婦人也到衣廠去工作，不能車衣的，就掛衣、剪線頭。在華人中流傳有句笑話：娶了個老婆，彷彿在銀行開了個存戶。這個笑話，也說明了華人婦女都有工作，婦女在家庭中有一定經濟地位，在家庭的關係從而有了改變。與香港比較，美國工會在社會中有很強大的力量，美國工廠工人能受到工會保障，享受到工會的、社會的、和國家的福利。衣廠工人能婦獲得藍十字盾保險，一年有十天半「大日子」，可領到金錢十元，還可領到「守櫃銀」，第一次七十元，以後的除九十元以外還可領到收入的千分之四；失業時可得救濟金，年老則有養老金。（雁心）

老香港

百年前的傑出青年

何醫生一方面勸說醫院的外籍同事，祇要他們對華籍病人稍加忍耐，另一方面他本身也很耐心地去說服華籍病人，結果，他的話値得發生效力，外籍醫生和華籍病人都摒除種族歧見。

醫院成立的時候，本港的人口祇有十七萬九千五百三十，九龍方面佔十萬九千二百六十人，而香港方面則佔七萬零二百七十人，由於當時九龍缺乏一間如雅麗斯的濟貧醫院，所以每天都有病人到港島方面來。

根據醫院的紀錄，該醫院由開始到一八八八年二月十七日止，一年所收容的病人共七千六百三十人，計開爲留院的有五百五十四人，而門診的共有七千零九十人。

雅麗斯紀念醫院後來改爲雅麗斯何妙齡拿打素醫院，在本港的歷史中已有九十一年了，在這個悠長的歲月中，該醫院付肩負本港醫務的重任，也救過不少生命，與此同時，也經歷過很爲自然災害和經濟的威脅，雖然曾數番重建，但祇有擴大。

目前，位於堅道的拿打素醫院，仍然是本港數一數二設備良好的醫院，而且收費低廉——尤其對於產科。此外，該醫院還有一個訓練護士計劃，對於補充本港護士不足的貢獻尤有價值。

該醫院由開始到現，目的是爲貧苦而設，九十年如一日，嘉惠貧苦大衆，確實難得，堪稱道者，目前該院的醫生和護士，還是一秉何醫生的精神很有耐心和愛心。（完）

大魚吃小魚

酒樓的客人日少，大波士全力收購其他股權，大家起初不明底蘊，後來眞相終於大白……。

商場上最常見的現象，是大魚吃小魚，同是一間大公司的股東，小股東的股份也常被大股東吞併，因爲股權愈多，控制公司愈有力量，當然，祇有賺錢力强的公司，才會引起大股東「大吃小」的念頭。

一位酒樓大波士，他的酒樓景況日隆，生意本來相當不俗，至少比附近兩間酒樓賺錢多，那些股東每年分到可觀股息。年前事有湊巧，酒樓對面要進行一個大工程，打樁聲音鬧然日夜嘈雜，巴士要改道，部份路面被封閉，要到那間酒樓飲茶，必須繞一個大圈，在此種情形下，無疑趕走客人，因爲去飲茶，或設宴的人，都喜歡出入方便之地方，所以生客自然不會去，熟客仔也怕怕，酒樓生意迅卽一落千丈。

做生意最怕蝕本，酒樓一蝕數字相當驚人，董事局會議後決定添本，那些股東恐慌四起，此時，大波士乘機收買股東的股權，他出之價錢，股東也認爲非常合理，紛紛讓了給他，暗地裡，有人笑他大笨蛋。

但不久，酒樓的生意好轉，原來大波士將一批放軟手脚的伙記炒掉，換上一批新伙記，他們招呼好，有禮貌，拉到一些新客，支持一個時期，對面的工程已完好，生意又回復好景，何況，大波士向建路的公司申請，賠償獲准，得到一筆鉅欵，酒樓立刻獲得暴利，眼看大波士賺大錢，賣去股權的股東，才知道上了當！

嘉華·大華·華

驚魂十二小時

狂濤請早
歐洲公司暑期巨獻
震驚影壇災難巨片
占米湛
羅拔卡拉甸
尙彼雅阿蒙
卡士大·製作巨
世界最大城市
停電十二小時
歹徒乘機搏亂
打刼强姦越獄
殺人放火出齊
眞實事件改編
BLACKOUT

普慶 國賓 金冠 國泰
今天映
由三歲小孩到八十老翁都合欣賞！
五十年來僅此一部精彩特技神怪影片
天馬飛毡特技鏡頭嘆爲觀止
干勒威 著
三大紅星合演 杜林 藍 比珍
月宮寶盒
一陣輕烟，化作巨無霸！三個宏願，力助小矮人！
奸相陰險施妖術！
王子中邪變盲人！
皇帝好色落陰權！
神仙受制做小狗！

華盛頓 總統 國華
哥倫比亞片王
第三類接觸
影史以來最大盛況
第廿一天映
今天日夜五場

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 蘭宮 黃金 民樂 元朗
明天 全綫五場 獻映
認眞抵死·認眞過癮
男女同浴 春色無邊
艷星鬥騷 鬥媚鬥蕩
十粒金丹金槍不倒 既詼諧！又風趣！
呢班都係許冠文
李翰祥
一樂也
粵語對白更加夠味
SB

紅綿 凱聲
爲求逃出生天 不惜爲錢賣命
四個亡命之徒，爲免死於仇家手及牢獄之災，冒九死一生之危險，駕兩貨車爆炸品穿越崎嶇森林，運往燃燒中的油井撲滅熊熊烈火！
賣命錢
後天 盛大映
請即定座
新瑪麗國際公司發行 驚險刺激巨片！
威廉佛烈堅 最新大傑作
兒童不宜
「大白鯊」「小人物與大逃犯」性格巨星 萊史佳德
「巴黎戰火」西班牙影帝：布倫諾克林馬
法蘭斯高拉保
「男歡女愛」巨星：阿米度
四大巨星傾力合演
WAGES OF FEAR
A WILLIAM FRIEDKIN FILM WAGES OF FEAR

飛機運到，閃電攻勢！
後天 盛大獻映 今天開始訂座
影史上一部眞實災難巨片
朱立公司繼「魔力」「後榮譽」貢獻！驚心動魄珍貴無比
殘酷大災難
CATASTROPHE
紀錄片權威 拉利沙維多
一世人一世物 百年難得一見
本年度精心代表傑作！日本公映，九個星期賣座冠軍，迄今仍在放映中！
全部均爲災難現場實錄！每寸膠片生命換取！
嘉立影業公司
Famio Film Corporation Ltd.

尙有戲院廣告刊登在第十頁

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部，二十五人以上參加可派流動隊前往辦理。電話：二八二〇二壹、

八八八
請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八八號

天心月文 堉新圖

第五章 踏破鐵鞋（二）

但還不止如此，簷戶砰一聲彈開，綠野飛身入來，兩手叉腰，美麗眼睛睜得大大瞪住連四，一副氣沖沖的樣子。

連四很平靜，此一場面老早算準必會發生。

綠野忿然道：「你很惋惜麼？那祇是一件死物，沒有生命沒有喜怒哀樂。難道比一個活人還重要？」

連四等一下，等到知道她不開口，才道：「死物很多，但有些已滲有創作者的心血靈魂，表現宇宙之美。所以已不算死物，亦不是某一個人可以據爲己有。它代表我們民族於某一時期的特色，所以值得珍惜重視。因爲已超越人的界限，所以連活人也不能相比。」

綠野一怔，大眼睛中忽然露出光芒，但很快的消失。她道：「想不到你並非僅僅是個懦夫或冷血的刀客。」連四道：「我不是。」

綠野道：「爲甚麼你不肯和我見面？我醜得很？我脾氣不好，沒有教養，所以你不想見我？」連四道：「你不醜，但你脾氣不好沒有教養是事實。」

綠野又氣得咬嘴唇，使人就心痛她會不會把鮮紅下唇咬下來。

她道：「別再氣我，我會把所有值錢好看的藝術品通通砸壞，使你感到痛心。」

連四心中歎口氣，這個野性女孩子的確不好惹，但她來發這頓脾氣爲的甚麼？

綠野又道：「喂，小辛呢？」

連四道：「不知道，完全沒有消息。」

綠野尋思一下，道：「而且天下小辛到過秦淮河飲酒作樂，說自早上就死『公道』館中的三管鐵關豬江以及兩個副手。然後就失去蹤跡。」

連四道：「我不必爲他耽心，如果小辛不能照顧自己，天下就找不到一個會照顧自己的人了。」

綠野道：「他有一個女朋友，名叫關曉雅，住漢慈湖畔夕照居，你可知道？」

連四道：「不知道，但既然你得知，外面一定還有很多人知道。」

綠野道：「我倒沒有想到這一層，你好像還有別的意思？」

連四道：「既然是小辛女朋友，我打算去瞧瞧她，如此而已。」

綠野大聲道：「我也去。」

連四道：「你且等候一段時間，原因不必說出，總之，你等一等。」

綠野居然點頭答應。然後自己也感到奇怪，爲甚麼會聽他的話？本來不是很想去瞧瞧小辛的女朋友麼？

連四說走就走，而且破例帶一把刀。

夕照居雖是很幽靜偏僻，但連四知道方向路徑，一下子就到了庵前。

此庵四周被萬竿翠竹包圍，綠綠的竹葉使人心脾沁涼寧靜。

庵門一身打開，寂靜得連蟲飛也想打瞌睡的。

連四心中突然大跳一下，但反而放慢腳步，緩緩跨入庵內。庵內靜悄無人，嫋嫋錯落，一切都很正常。

若有腳步聲搖響，連四一定是曾通遊人，因爲步聲忽輕忽重，步伐凌亂。

然後轉出一個黑衣老嫗，滿面皺紋，說道：「相公怎生入得來？」

連四道：「庵門開了一半，我就走進來，難道此門不成？」

黑衣老嫗道：「本庵不招呼男賓，相公請回步。」

連四攤開左掌，道：「最甚麼？」掌心一錠黃澄澄金元寶，至少有十兩重。

黑衣老嫗道：「是不是金子？」

連四道：「對，你若是肯幫忙，出去跟我的朋友說一句話，就屬於你。」（十）

春城故事

南宮摶

熱情奔放

「衣敵，那多麼不公平！——我把你當珍寶看待，把你當神仙看待的！」他在說話中，解着她的衣帶。

也在此時，韓翊的侍從兵在外面說話：「已爲重逢的新人預備好了浴湯。」

她笑着，在他耳邊低說：「服侍你那個人也願合時！」

「在軍中，有時候連沐一次浴也很難，我那個侍從兵很好，他總是設法爲我燒熱水，但今夜卻是爲你的重歸——」

「爲我洗脫胡人氣味？」她解衣，說得很膩。

他爲此而飄飄然。隨後，她們同入鄰間沐浴了——他們的重逢，輝揚的，依巧多姿的，和他們的結合萊不多。

他們共浴，他們在浴間中就趣向了狂恣，而且是柳衣敵先行逗趣的，她忽然間狂蕩，命韓翊去外面取了酒來，她將酒淋在韓翊身，淋下，以口相承而飲。

這很新奇，她膩膩地說：「我想你想得狠了——君平，日思、夜想——君平，酒淋過你的身上，有你的體味：……」

「嘆，衣敵！」他也弃恣了，學着樣而飲酒。

然後，他們又把浴水互沃，嬉着，鬧着相當響，韓翊忽然想到這一間臨時的浴室，聲音很容易傳到外面去，於是，他急促地說：

「衣敵，不能——外面會聽到……」

她不以爲意，攬住了他，在他耳邊說：

「君平，讓人們聽到了又有何妨？許壯士爲你，入龍潭虎穴，搶我出來，我們的情分，由此可見，赤條條地相對而浴，倘若不狂，那還算是人嗎？君平，看到你的身體，我再也不能忍……我等不到回房去，」她說得極爲大膽，而且，搖動着，不過，她在沸揚中又拖移他，兩個身體膠合在一起而移動，淋淋淋地再回入房內。

兩個人淋淋淋的身體投入床上，他們那樣地狂烈，他們如第一次，他們如煤，如炭，燃燒着……

他們在恣狂中度過了重逢之夜的第一個階段。由狂熱而轉靜時，他輕撫着她依然婷勻美好的肢體，看着她依然如花般美麗的面孔，他說：

「衣敵，一些也沒有改變！」

「噫——」她似懶洋洋地說：「我想，沒有甚麼——祇是，被沙吒利佔了一個時期；幸而並未少失甚麼！」她又吃吃地笑：「君平，真想不到！我又回來！……」（七八）

歸客

黃思騁

表現開朗

范克儉帶着醉意說：「如果我有甚麼地方欠缺，使你不開心，你千萬要包涵才好，要知道我們已緊密合作二十多年，現在做了外公外婆，不久還要做祖父祖母，還有甚麼事不能諒解呢！」

「對，」伍菡英說：「不過你說得太多了，孩子們都在聽着。」

「這都是可以讓孩子們聽到的話。」

「你多吃點菜吧，你已很久沒有吃到姐姐做的菜了。」

「哦，我想起一件事來了——」

「吃了飯再說吧。」

「還是現在說，」范克儉說：「我聽說老涂到香港來了，你們也在茶樓裏見到他，我以爲他是你們的恩人，我們應該表示歡迎，幾時請他來家裏吃飯。」

「這件事不用你操心，等我打聽到地址，我們會請他的。」

「我聽說他在加拿大不很得意，生意也垮了；如果生活有問題，不妨考慮接濟他。」

「我們會照你的話辦。」

吃過飯，范克儉坐不多久就回去了，他說：「以後我們每個月至少要像這樣聚會一次，好在現在大家都見過面了。至於老涂，如果我先聯絡上，我會把他的住址和電話告訴你；如果你先聯絡上，你打聽一下他的情況，看看幾時請他吃飯。」

十一點半，家裡復歸於平靜，伍菡英懷着倦意回房去。她想起丈夫白天曾經進房來過，不知道是否注意到牆上的一條電話線。想着，揭起床墊來看了一下，發覺上面的那塊布是移動過了。她本來折叠成兩層，很整齊，但現在歪斜了。她很後悔將電話放到床下面去，這樣反而會引起他的懷疑，倒不如放在燈檯上的好。

他這一天表現得十分開朗，很有人情味，對孩子們更是關懷備至，他雖在外面有了個女人，仍不失是一個好父親。關於她和涂延德的事，如果是一個對妻子沒有信心的男人，早就應該發覺，可是直到現在，他仍然信任她；不但信任，甚至還感戴他救了自己的妻兒。這件事想起來頗教人難過。假如涂延德是一個有行的男人，即使與她有染，他們之間仍然可以維持正常關係。祇因他是個流氓，以致把事情弄到難以收拾。（一〇七）

千載風流夢

石人

筆陣能掃千人軍

「我是說，翼師應該再來一篇這樣的力作，公開答覆曾國藩。」

「嗯，有道理，他既然寫信來胡說八道，我們也得回敬，這樣一來，可以搖撼一下他那邊的軍心，使他們不安，曾國藩生怕受到影響，就祇有出城一戰，以轉移人心，是不是這個意思？」

「正是，翼師！」

「好的，這個任務交給過你：希望你馬上擬個文稿，筆陣能掃千人軍，相信你的大作必有可觀。」

「翼師，我想找個人共同參詳。」

「我知道是誰。」石達開向他眨了一下眼：「你們可以一同擬得來。」

「是，翼師，我這裡就去。」

不一會兒，木經元已經與沖沖地與王西走了出來，一面走，一面笑道：

「回翼師，致曾國藩書在此，但屬下祇有磨寫的份兒，不敢掠美。」

說完，又迴頭向王西扮了個鬼臉。

「大哥，請指正，大刀斧削，我是第一次爲這些東西，把我自己假想成大哥，恐怕祇能有幾分像。」

王西笑着走了過來，站在旁邊。

石達開從頭慢慢細看了一遍，然後，又是一遍，又再是一遍。

「足下以一時之勝負，即爲大意，則謬矣。

漢高履險披危，方成大業，劉備艱難奔走，始定偏安。當其初亦豈爲大意，誰與造後來之事業？

又試問兩年之間，洪王收復天下之半，揮軍北上，淮揚底定，此則天意又何在乎？

歷來開國元勳，皆舍命致力，西南二王之死亦常矣。

比足下之意，何爲僕所不解者，蓋草芥之士，遂不足以圖大事哉？秦楚雖雄，而天命所歸，乃在泗上亭長之家。崇古一強，而大業之就，即在皇覺寺的僧徒，此足下之所知也。

足下曾讀中國聖賢書者，春秋夷狄之辨，當亦熟聞之矣。在昔王猛輔秦，猶未至彰明寇當，許衡滅宋，死後猶不欲請謚立碑。蓋內疚神明，不無慚德，而足下耳動名，樂戰爭，猶或可爲。若以廣運士業相傳爲正，此則僕所深爲詫異者，誠不料足下竟有此也！」（一六四）

不如想像中妖媚

財從那裡來

何行

侍者上來，他們點了吃的，中午是隨便吃些甚麼，他們志在談話，李察說下去：「他們異想天開的方法，乃是這個黑市夫人願意出錢，請古美物色年青英俊的男人，設法去接近這位太太，聽說這位太太是十分容易勾搭上的，在認識而勾搭這位太太時，一切費用，都是這個黑市夫人出，能夠造成證據而使這個太太和富翁離婚，她出一萬美金酬勞，若是她出面做太太了，那末再送一萬美金。

「古美說我外觀很好，可以試試，他會安排好介紹這位周太太的，說是在準備勾搭時間，每月有一千元酬勞，日常化費不在內，是另外開賬的，這位太太且十分漂亮，希望我能擔承這一個職位，這是一個很好的機會。

「要我做這種事，你說是去吃這種軟飯，我如何肯？但我欠他錢，當面回絕不大好，所以回答他讓我考慮一下。」

仙娘聽了笑笑說：「怪不得你要問我是不是太太身份，原來你懷疑我是這位太太了？」

「不！我懷疑是那位黑市夫人。」李察說：「你答應我，也有一千元一月入息的，我對這事很訕爽。」

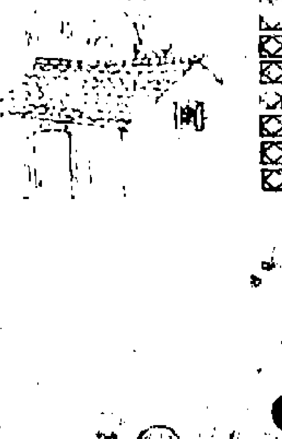
「爲甚麼你不疑懷我是這位太太，而是黑市夫人呢？」仙娘笑說：「我倒要聽你的理由。」

「由古美口中聽到，那位富商太太，是一個追求色慾女人，」李察說：「雖說年青漂亮，但也一定下賤妖媚的，甚至是一個軟骨頭女人，決不會如你這樣大方端莊的，像你這種模樣，任何男人見了都欽許，不管是年紀老的或是少的，這位富商可能就是看中你這一份大方端莊，我是由這方面推想而來的。」

仙娘對之笑笑說：「你估錯了一點點，我不是黑市夫人，而是黑市夫人一個要好姊妹，她亦要求我幫忙，昨天我來，是古美叫我看看你和保爾二個，認爲那一個去勾引這個富商太太來得適合，由我眼光中看來，你比保爾適合得多，這富商太太，不是你想像中那樣妖媚，更不是軟骨頭，但這些男性是免不了的，你若沒有女朋友，這種事你當是逢場作戲好了，不妨試試。」（九）

坊間怪譚

正陽樓之秘



一種衝動，章阿泉就要衝出去，向正陽樓找黃嘉庭算賬，然而，他如今的樣子，任他有多大的勇氣，他也不敢走出街去。

章阿泉正自手盾時，黃嘉庭竟摸上他的住處，還未待章阿泉開口，他已說道：「我是來救你的。祇要你肯聽我的話，我保證可以讓你痊愈的。」

章阿泉像聽見什麼奇異，自己不懂得的話一樣，而他張口結舌時，黃嘉庭已繼續說下去了：「我以前也是如此，不過，我卻懂得食瘋，你知道嗎？你見到正陽樓那個打鍋師傅，他的瘋瘋已經好了，所以，正陽樓亦已結束，我現在合作，他的那種打鍋方法，我立刻傳給你，祇要將來館子的收入，全歸於我。」

「但爲什麼要選中我，諸先縣吃過你們的麵的人是很多的，他們……？」

「他們也大部分都變了瘋癲，我選中你，祇爲我有把握，因爲你比任何人更貪生怕死，都者，早知道我的秘密，我想你必定會和我合作的。」

——完——

羽七殺刀

高峯文

群梟要留難

殺了一個敵人，諸葛好仍不敢絲毫大意，敵人人數太多，她必須保持高度的警覺。

此時四周的敵人在向她慢慢迫近，雙方相距兩丈，他們停了下來。

這般人每一個都是腰繫黑帶，懷抱長刀，不必詢問就知道他們是黑帶幫的。

諸葛好向四周掃了一眼，目光最後落在一名瘦老頭的身上，此人是黑帶幫南壇壇主費力，在黑帶幫屬於第二號人物。

諸葛好並不認識費力，卻認出他身後立着的五人之二。

魔劍何不凡，曾經被她也白斬去一條左臂，霸王錘金洪，一對銀錘閃閃生輝，他們的目標十分顯著，諸葛好一眼便已瞧出。

這兩人是黑帶幫十三高手中的佼佼者，居然侍立在費力的身後，此人的身份，諸葛好自然也能猜個八九不離十。

其餘的三人不必說了，當然也是十三高手之中的人物。

此時費力嘿了一聲道：「姑娘好功力，可惜的似乎不多，能告訴老夫姑娘的姓氏麼？」

諸葛好道：「有這個必要嗎？」

費力道：「姑娘連殺本幫幾名弟子，老夫詢問妳的姓名不算過份。」

諸葛好一嘆道：「小女子流落江湖，萬里尋父，身世已經夠悲慘的了，貴幫弟子竟飛雄在海門碼頭當衆欺凌，咱們如果易地相處，請問前輩應該怎樣？」

費力身後一名禿頭老者道：「堂主，死無對証，咱們不能聽她片面之詞，此女心狠手辣，咱們更不能聽她的花言巧語。」

費力道：「這樣吧，姑娘，妳跟咱們走，老夫負責作合理的解決。」

諸葛好道：「前輩是不相信晚輩的話了？」

費力道：「老夫沒有瞧到雙雄欺凌妳，卻親眼瞧到妳出手殺人，如若不經過調查，叫老夫如何相信？」

諸葛好道：「我不能跟你們走，希望前輩不要強人所難。」

費力道：「姑娘：老夫知道妳功力夠高，但三拳難敵四手，妳闖不過咱們的攔截的！」

諸葛好道：「小女子願意試試，前輩劃下道來吧。」

禿頂老者道：「堂主，屬下請令出戰。」

費力道：「好，不過咱們要的是活口，鄭兄手下要收着一點。」

禿頂老者說道：「屬下遵命。」

閻王爪鄭虎，是鷹爪門碩果僅存的高手，他請令出戰，就是爲了替他唯一的徒弟喬飛雄報仇，費力雖是要留活口，他的雙目之中卻射出兩股凌厲的殺機。

諸葛好知道今日之事決難善了，鄭虎目露殺機，她也存着殺一個是一個的打算。（一〇八）

山川人物

猿風雷火

天津徐緯眞，素嗜方技，縱酒落魄。康熙初，偶有江淮之行，道經山東古廟，忽聞廟中大呼「徐緯眞救我」，乃解鞍小憩，於無人，唯有一大鐵鑰覆地，語出鑰內。徐問曰：「汝是何怪，而作人語且呼我名救耶？」鑰內語曰：

「上古猿公，黃石老人皆學劍，我即其裔也。以劍術之疏，誤傷良善，蒙上帝譴責，因此鑰已有千年。今限滿當出，幸君開之。」

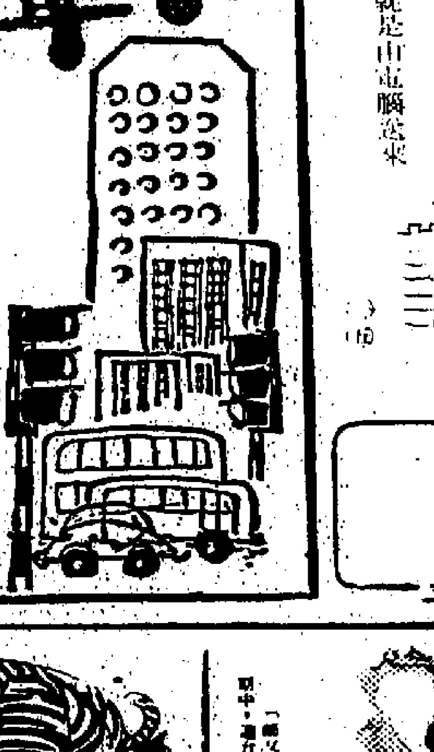
徐曰：「我無千鈞之力，豈能獨發此鑰？」鑰內語曰：「不勞君手發也，君但去鑰上十字，我即出矣。」鑰內泥封，篆文符籙，取石敲擊，有頃迸裂。鑰內語曰：「可矣。然須速走，宿遲半刻，不無於君有害。」徐遂跨驢疾行二三里，迴望來處，黑雲風暴，響若山崩。遙見大白猿從空飛降，即首驢前，倏忽不見。

劉啄聲甚急，徐生南遊半載，仍還都下，夫街夜靜，明月滿戶，啓戶納之，則年少書生，儀容妍雅，再拜而稱謝曰：「余濟南之鑰內也。賴君拯拔之恩，得超沉淪之厄，上帝赦其夙愆，仍賞仙秩。感君厚德，念君忘明離，學求闔緯，今於天府瓊笈，竊得道書三卷，授君以申環珠之報。必於一夕寫撰畢抄，慎勿緩也。」出書置几，匆匆辭別。徐生展閱第一卷，其文如陰符鴻烈，因此亦不日半卒無奇耳。展閱第二卷，其文如論語孝經，是習也。展閱第三卷，其文皆言吐火吞刀之術，徵風召雨之奇，乃大喜曰：「我所求者，正在於此。」遂亦錄之。天甫向曉，而少年已至。窺徐意在末帙，色若不懌者。歎曰：「我所以報公者，豈謂是乎！第一卷具帝王之略，第二卷成將相之才，第三卷術數之書矣。用之而善，僅以修業，用而不善，適以戕生。然緣止於此，尚可奈何！」言未既，人與書俱失矣。

徐緯眞由此，自得書後，嘗以其術試於故鄉。或捉月於懷，懸之暗室。或捏雷於掌，放之晴空。薄酬而賓朋食，一日飲酒大醉，時値炎暑，適涼颼驟起，向空書符，招之入袖，良久不放，怒觸風伯，於袖中大吼，破袖而出，雷火繼之，遂延焚焉。

五風樓

本版「山川人物欄」歡迎文友惠賜稿件



死亡焦點

馮嘉

兩人無端進柱死城

那小貨車的重量與火車頭的重量是無法較比可的，這樣打橫撞上去，就像是以卵擊石似的。車頭變成了一大堆扭曲的廢鐵，載貨的是木頭的部分，幾乎變成粉碎，給火車頭撞得彈開了。車中兩個人的破壞程度，也是與車子本身差不多了。

他們當然是活不成了。

火車停了之後，火車上的人下來，就發現他們是已經死去了。經過了這樣猛烈的一撞，身上的傷處數都數不清有多少，自然無法知道他們的後腦上是曾經給用槍敲過一記的。

而且，那個截搭車子的怪客亦沒有逗留在現場上看下去。他在附近已經放着一部汽車，他已經開了那部汽車走掉了。他的任務是已經完成了。

後來，一般人的推測都認爲阿迪與阿輝是有了醉意，開車欠安全，而又要抄近路回到果園去，結果就是不小心而闖到鐵軌上，而給火車撞着了。

他們是死得很冤枉，不過是死於天命。

不過也有人不是這樣想的。

這個人叫杜雷。

一個英俊而高大的人，打扮以及風度，都像是一位風流公子。不過，坐在那間房間裏，看着那些冷酷的事實時，他卻是連笑容都沒有一點的。

冷酷的事實，就是由電腦送來的。

正如那個警察曾對阿迪和阿輝所說的，他們的資料，是會送進電腦系統之中的。阿輝與阿迪的死，雖然沒有人能說是與那件事有關，但因爲阿輝和阿迪是報告那件事情的人，他們的死，也就給歸入同一檔案之中，以說明報告過那件事情的人是已經死去了。

阿迪與阿輝在生前卻做夢也想不到，原來這件案子的資料是會送到一個這樣重要的地方的。就是那個警官亦是想不到。

這裡就是一個國際性的反罪惡情報組織。這個組織的行事方式是有點不尋常的，聯絡之廣不遜於國際警察，但是能力卻比國際警察更高，主要是因爲他們的保密性，以及他們的不依照常理，這些都是針對那些巨大的犯罪分子而設計的。有些有辦法的犯罪分子在這裡犯了案而逃到別處去，當用別處的法律作爲護身符，就非由這樣一個組織加以應付不可了。

杜雷就是常常爲這個組織做事的人。現在，他的對面坐着的人就是這個組織的領導人莫先生。一個肥肥胖胖的人，戴着一副鋼邊眼鏡，外表看上去不像是做這種工作的人

李翰祥太太否認干涉 瑪嘉烈李修賢未掟煲

她說：快將在劇集中露面了
汪明荃的長篇劇千呼萬喚未見出來

△瑪嘉烈與李修賢，似乎有情海翻波之說。

記者昨午與瑪嘉烈的姊妹李太見面，問她是否對兩人之戀，不表樂觀。而事實上，日來報章上亦有所報導，並說明是李太對他們之戀，也不表滿意。

李太昨午會見記者時，予以否認上述的事實。

李太說：「女兒都那麼大了，我們是很難再管束她的行動。而且，我今天出街之前，瑪嘉烈還和李修賢通電話，他們昨晚也一起吃飯，並不會不和。」

據悉，李太在去年針對瑪嘉烈表示，希望瑪嘉烈在李修賢之外，另外考慮其他男孩子。以其母親的心情，自然想女兒對將來的男朋友，可以有多方面選擇的對象。

但想不到李太的好意，反而被瑪嘉烈大罵一頓，認為自己有交友的自由，不必別人費心。

李太自始以後，也覺得自己吃力不討好，對瑪嘉烈交友的自由，也不表任何意見了。

據悉，瑪嘉烈與李修賢並不會不和，祇是因為瑪嘉烈回港時，李修賢並不到機場接她，瑪嘉烈為此而生氣。因為過去她每次來去港台之間的時候，李修賢均去送機，而這次卻未露面，瑪嘉烈為此鬧情緒，才與他故意冷淡，但並不影響兩人的感情。

徐桂香約滿，要無條件加薪百分之七十，現仍在討價還價中

好萊塢全面性新人 嘉芙蓮昆蘭謙虛認眞

有過十幾年演戲經驗的伊利莎‧高德，和瑞典女星貝貝安德遜演「紅杏」，變成榮擔的熊，若是一個新人，和貝貝演對手戲，豈不更手足無措？

這要看是那一個新人，設使她是有演技天才的嘉芙蓮昆蘭，她不但可分庭抗禮，甚至可以搶鏡頭，在「飛越玫瑰園」中，嘉芙蓮演個精神分裂的少女，生活在幻想中，經常絕望地自我，而在貝貝演的精神醫生，耐性而溫情的治療下，漸漸的有和現實接觸。

「飛越玫瑰園」在美國上映，所有影評人皆稱讚嘉芙蓮演的好，使貝貝的光華盡斂。廿三歲的嘉芙蓮，並不自傲，她說：「貝貝是眞正的演員，她知道我的戲份重，而我又是新人，因此，她抑制自己來輔助我，她並不嫉忌和我搶戲，要不然，我怎麼比？」

嘉芙蓮有難得的謙虛，但她為「飛越玫瑰園」，也花了許多心機，在導演安東尼‧畢治開了她以後，她便主動的去參觀精神病院，與精神病人同處，甚至還接受片中女孩子曾多次遭受的「驚嚇治療」，給床單緊裹，不能動彈五小時，解開半小時後，又給緊裹成木乃伊狀五小時。

從任何角度拍攝，皆上鏡的嘉芙蓮，在加州長大，讀中學時已當過演員替身，在馬連大學院主修體育與戲劇，然後下決心到好萊塢，立刻開始拍電視，穩步前進，拍了「國際機場一九七七」及「救生員」兩部片，便應徵「飛越玫瑰園」的角色，且得到好萊塢女記者協會頒贈的「最佳新獎」。

張午郎約滿無綫，出現在麗的「花花世界」，為苗可秀客串

成龍變了搖錢樹 一口氣拍多部片

△張權為了爭成龍的片期，曾與羅維鬧出不快，羅馬在韓國獲得該消息後，托其經理陳自強向報界否認此事。

他們說，為了演員而爭奪片期是有所爭吵的，但是，大家是很理智的，商討片期，並沒有太大的爭吵。

目前，成龍已返回本港，他已拍竣了羅維的「拳精」，並接拍另一部「唐山神拳」，為了守信用的關係，成龍已於月前返港，為吳思遠拍「蛇形刁手」。

他預算廿六日離港，直接在韓國拍片。

外間曾有消息傳出，自從成龍成為「百萬小生」後，片約奇多，羅維亦視之為搖錢樹，和他續簽了新約，並馬不停蹄一口氣拍了不少影片給成龍拍攝。

圈內人曾指出，羅維這樣做，根本是害了成龍，濫拍的結果對他不利。

陳自強對此事自然也加以否認，雖得羅維返港後，才可加以證實了。

△李翰倫為邵氏拍攝的一部「大命拚家」，昨日開始拍攝，假

林建明已物色適當學校

鏡湖一間別墅開鏡，林建明參加演出。

林建明已於兩面前往日本找尋一些歌舞技能學校，她對記者表示，目前學校方面已找到了，但名字卻不知道怎樣，因為是日本名字。她指出，該學校的費用是分多方面的，有此作半年或一年計算，但由她自己決定，但明年四月之前，一定會在日本。

雖然有興趣到日本學習歌舞，林建明至今仍捨不得影壇花花綠綠的鈔票，她目前仍然不斷接拍電影。

記者問她，又說要去日本，又接那麼多的片約。

她說：「入日本之前，一定要多賺一筆錢，否則不夠使用，而且去日本，說不定半年後回來，製片家可以等我。」

群星會

棄女秘書不為 鮑翠玲演電視

鮑翠玲以前是當電子廠女秘書的，除當女秘書，她還教人跳舞，更為電視台做節目，最近幾個月，才不再往電子廠上班，一方面，她是在麗的做節目，而電子廠的老闆正好是無綫的羅仲炳，到了這一個階段，不得不作出一個抉擇，於是，她選中了麗的，因為，不但可以做電視節目，還可以拍電影，若還到電子廠去上班，那麼，就不知如何去安排時間。

如今，鮑翠玲幾乎每天都得回電視台，她有兩個節目要做，其中一個關於青年人節目，還有她另一方面的工作，那便是資料搜集，所以，她便顯得很忙，被許冠文邀去拍電影，當是千方百計才把時間安排好的，拍定了許冠文執導的「賣身契」。鮑翠玲竟然說：「拍了一部電影，我居然上了癮，特別拍了許氏兄弟的電影，對自己演電影有了信心，希望以後能多機會拍電影。」

鮑翠玲早已知悉許冠文的電影很嚴肅，所以，她接片約之後，便擔心自己拍「賣身契」會頻頻吃「NG」，不料，一切出人意料，整個片子拍完了，她竟然沒有吃過一個「NG」，這不但令鮑翠玲自己不明何以如此幸運，連和她一起工作的人也奇怪，為何第一次拍片的鮑翠玲，居然會不用吃「NG」，許冠文說：「不吃「NG」，有什麼稀奇，她演得好，不必為此奇怪。」

鮑翠玲在「賣身契」片中演許冠傑的妹妹，又是他的魔術表演助手，他們合作的時間很多，在半日空下來時，大家很談得來，許冠傑的人生哲理很令她佩服，故她對參加「賣身契」演出很開心，也學了不少東西，如今，片子就快上映了，鮑翠玲很是興奮，只會助這部片宣傳，她認為有了許氏兄弟的號召，根本不用做什麼宣傳，片子也會大收特收。（揚翠）

閒話兩句

秋子

想得週到

丹娜新居，打算廁所種花，縱非為了睇靚，至少也為方便施肥。

理所當然

無綫節目，「倚天屠龍記」壓倒「强人」，倚天屠龍的力氣，當然可以壓倒任何强人。

僅過百萬

根據收視調查，一名「流浪吏」收視奇慘，觀眾僅有十八萬，如果係電影，也不過是僅僅過百萬而（以六元一張算）。

劉家榮武功多方面 虎爪特別有研究

劉家榮如今多了一個綽號，叫作「老虎仔」，那是在「老虎田雞」一片推出兩個午夜場之後，友好們認為他所飾的老虎仔很成功而改稱的。

其實，劉家榮不但所飾的老虎仔很不錯，他的虎形拳、虎爪，也有極深的造詣。做了多年武術指導，各家各門的武功，都有涉獵，而其中，虎爪是他比較有研究的一門武功。

劉家榮能夠成為最受歡迎的武術指導之一，他所做的努力，也比一般人多，無論打風落雨，劉家榮都要練習武功，除了練習自己本門的功夫外，還得練習其他派別的武功。

最近這一段日子，劉家榮更是忙得要命，一來，要練武，二來，為「老虎田雞」一片做宣傳工作，三來，劉家榮的新片，即將開拍，日來，他與嘉寶的股東麥嘉，商議有關新片的事宜。

華倫在台脫胎換骨

絕跡影城多時的華倫，前兩天突然出現，西裝革履是不必說——華倫一向最打扮整齊——臉上更架了一副最新潮的大陽眼鏡，閃閃反光，一副靚仔小生派頭。

「什麼時候從台灣回來了？」

「月中，」華倫很禮貌地答：「我剛剛拍完兩部戲，陳浩導演就讓我回來休息一下。」

華倫自去年開始，大部份時間都在台灣拍戲，先後拍了四部片，最新的兩部是「花落水流紅」及「花樣百出」，導演是陳鴻烈與陳浩兩兄弟。

華倫看來很得陳浩歡心，自從他演過陳浩一部「唐伯虎」後，陳浩開戲，男主角必定是他。

「導演說，過一陣子又要開新戲，到時會通知我去，」華倫開心地告訴記者。早兩年，華倫當訓練班出來後，一直沒什麼機會，雖然長相不錯，外型高高瘦瘦，頗具時代感，就是太高了，許多導演都認為他難配女主角，所以有一陣子華倫不大得意，直到遇上陳浩，華倫的機會便來了，連做了好幾部電影的主角。

「在台北拍了這麼久戲，有沒有交上女朋友？」

華倫笑笑：「女朋友當然有啦，大把添，不過都不是很好的。」以前他有一個要好的女朋友，莊莉，那時兩個人都在邵氏，常拍拖，現在已分開了。

華倫說，他喜歡留在台灣拍戲，他已習慣那邊的工作環境。

問華倫：「你是否已接了在敦煌的小弟滿座？」

他說：「我不知道，公司並無通知我。」

「如公司要你留下來，你會接受嗎？」

「當然會，祇是，陳浩好像要我回去拍戲，」他說：「敦煌要我在小弟滿座中演甚麼？」

「四兄弟中的三哥。」

華倫想了想說，「多拍點戲也好，再在台灣拍下去，大家就會以為我是台灣演員了。」

近代天災人禍眞實紀錄

近年災難片受歡迎，是人們居安思危，但天災人禍隨時會發生，看災難片可以讓人們警惕，並希望萬一遇到同樣的事時，能像片中人般鎮定地脫離險境。

不過，「殘酷大災難」將會震撼坐在沙發椅中、代入銀幕災難受害人的觀眾的神經，因為，觀眾過去看的是虛構的災難，由銀幕上的景像，由編劇、導演、特技人員編排，由演員表達處在一個假想環境時的情緒反應。「殘酷大災難」卻是瞬間的天災人禍的紀錄，在銀幕上見到的感情，是赤裸裸的情感，見到的屍體，是新鮮的屍體，見到的破壞，是真實的破壞。

處稱「紀錄片王」的拉利沙華杜，在「殘酷大災難」拍成之後，說：「這部片並不是為着災難片賣座，為投機而拍，是為了我和製片人保羅約瑟他們深信，世界的災難，隨時會發生，世界上，任何火山地帶，旋風、颶風、龍捲風區的人不知多少，他們飽受天災的威脅，我們片中的天災，他們可以認同，如果我們能在一百萬個觀眾中，令一個決心致力於研究，準確預測自然的變動，使人能及早疏散，防避天災的話，我認為，我們已達到拍這部片的最高目標。」

拉利沙華杜拍攝「殘酷大災難」，到處尋找真實的紀錄片段，包括聖保羅摩天樓大火，死亡百二十人的慘況；美國中西部一場時速二百里的龍捲風，瞬息之間捲不二千間屋；西西利為璧艾娜火山爆發如地獄之火的驚心動魄情形。他最覺得意的，是找到一九三七年興登堡飛艇爆炸的唯一生還者，回憶當時的情景，又千辛萬苦的發掘當日即場播音員的錄音唱片，配合片段播出，更具壓迫力。

拉利沙華杜深知電影是聲光的配合，因此他注重音響效果，盡可能搖風似數百架噴射機同時發出巨響，坐在戲院的觀眾，當會有着「天地不仁」之感！而當火災受害者大呼「再見」跳下樓時，觀眾又會憤然感到人為的因素，造成慘絕人寰的災禍，從此注意防火系統。如果「殘酷大災難」能有這種作用，也就是傳播媒介力量的證明。

影視走筆‧反面人物

潘志文在「鱷魚淚」中，扮演了那個不擇手段、向上爬的人物。

雖然麥當雄強調潘志文也是個正面人物，但，觀眾看在眼裡，總覺得潘志文是個反面人物。

而且，這個反面人物，是與林嘉華成對比性的。潘志文越「邪」，就覺得林嘉華越「正」，林嘉華越「正」，也顯得潘志文越「邪」。

這幾天，隨着劇情的變化，潘志文的確越來越「邪」了！

他利用家中的人，甚至自己的弟婦，也要成為他向上爬，賺錢的工具，這個人物，應該是很有代表性的。

如果筆觸能夠深入，許多環繞着這個「大蟒」身邊的事物，會相當引人入勝的。祇是發展至今，這個「大蟒」仍然未夠「蟒」，在社會上「鬥」的時候，亦未顯出應有的氣派。這是頗為令人失望的！

但從反應來看，觀眾對潘志文這個人物，是激烈的，因為街頭巷尾，都頻頻聽到觀眾在大罵潘志文！

‧蘇風‧

今日電視節目

無綫翡翠台

7.00 木偶奇遇記
25 乖乖兒女
50 小蜜蜂歷險記
8.15 藍寶石王子
40 跳飛機
9.05 查根問底
30 青年幹探
10.00 紀錄片
11.00 追上梁山
12.00 猛龍特警隊
55 午間新聞
1.10 「金玉盟」重播
2.05 粵語長片
3.50 書劍恩仇錄
4.25 銀面飛俠
50 太空堡壘
5.30 乞嚏怪瓶
6.00 「吾妻十八歲」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 劉翠劇場「强人」
8.00 雙寶送大禮
30 論盡天堂
9.00 歡樂今宵
10.30 「神州英豪」片集
11.30 最後新聞報導
45 「獨行幹探」片集
12.45 國片「怒女仇」路小懸主演（黑白）
2.15 全日播映完畢

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
9.03 小黑炭
30 宇宙飛龍
10.00 益智片時間
11.00 執法如山
12.00 午間新聞
15 好事成雙
1.15 外甥多似舅
2.05 粵片「神弓」曾江、寧妮主演（黑白）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 名著精選「俠盜羅賓漢」
6.20 新一代
50 百變英雄
6.15 今晚新聞
30 奪標
7.00 糖黐豆
30 小時候
8.00 危險人物
9.00 鱷魚淚
10.00 新聞天氣及經濟行情
25 觀點與角度
30 追族
11.25 妙手仁心
12.15 鑑情

佳藝電視台

6.01 大眼妹與波比
25 新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 婚變之謎
7.25 小時候
55 佳視劇場「名流情史」
9.00 美麗屋
30 明日新聞精華
35 秘書實務
10.05 德文初階
35 紀錄片
11.05 實用日語
35 「哈囉夜歸人」時間
12.05 過山虎
1.05 射鵰英雄傳
2.05 哈囉夜歸人

港九影院聯合廣告

紐約‧凱聲 3-816656 5-768721
今明最後兩天
週末狂熱

SATURDAY NIGHT FEVER
充滿青春氣息
比知樂隊
賣命錢

海運‧百樂 H702412 K678091
最後兩天
當代笑匠‧天才導演：眞懷德
大笑三百回合
瘋狂大情人

兒童不宜
後天獻映：殘酷大災難
海運午夜場：百戰飛龍

金門‧樂聲
連日滿座‧今天五場
請即定座
鳳鳴影業公司出品

肥龍過江
粵語對白
洪金寶 楊羣 李海淑 陸柱石 劉香萍 劉家仁 合演
氣勢如虹‧一致好評

總統‧華盛頓‧金冠
第廿一天
雄奇偉大！令人驚嘆
第三類接觸

CLOSE ENCOUNTERS
華盛頓今夜午夜場：馬戲班魔王
最後金冠 月宮寶盒
明映：愛的飢渴

豪華‧大華‧華聲
大爆滿！今請早
驚魂十六小時
"BLACKOUT"
最佳災難片‧兒童不宜
大城停電‧匪徒搏亂

翡翠‧荷李活‧亞洲‧崗宮‧黃金
最後今天映五場
翡翠荷李活午夜場加開
劇情柳暗花明 佈局神秘莫測 人物錯綜複雜
蝙蝠傳奇
狄龍 凌雲 劉永 井莉 岳華 王鍾 余安安
楚原
明天全線大盛獻映：一樂也 許冠文主演 李翰祥導演

文華‧明珠
瘋魔全港九！今天五場請早
全港影評一致再讚 全院觀眾一致好叫 全球歌迷一同喝采

ABBA THE MOVIE

新華‧東方‧新聲
演員五萬‧巨景廿幢‧萬馬千船
狂瀾滿請早
伊莉莎白泰萊 李察波頓 合演

CLEOPATRA
埃及妖后
有史以來最巨片之王
特級巨片每日四場 照常價
新華午場：老虎田雞

皇后‧皇都‧嘉禾
今天五場獻映
瘋狂笑匠新招迭出動作喜劇
林建明 韓國材 劉丹 陳寶洋

師女教落
嘉禾午夜場：老虎田雞
嘉禾廉價早場：異鄉夢
下期獻映：老虎田雞

龍華‧恒星‧油麻地‧福星
今天盛大聯映
龍華加開五點半
洪金寶哄動港九功夫大笑片
肥龍過江
創作動作片新偶像 使你刺激使你開心

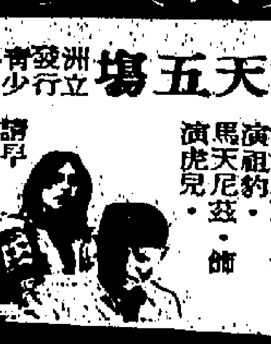
域多利‧英華‧麗華
五場
新創動作熱鬧大喜劇
師父教落
粵語對白
劉丹 林建明 韓國材 陳寶洋 主演
五點半特別場：老虎福星

新都‧快樂 K666148 H773496
第十五天獻映

DIRTY BASTARDS
今早十點半 新都 快樂

京都‧麗聲
連日滿座‧今天五場
請即定座
鳳鳴影業公司出品

肥龍過江
粵語對白
洪金寶 楊羣 李海淑 陸柱石 劉香萍 劉家仁 合演
氣勢如虹‧一致好評

國都‧影都‧倫敦‧利舞台
今天五場
洪金寶 楊群 李海淑 陸柱石 主演
肥龍過江
粵語對白
下期獻映：俏處女
今天五場
洲立發行 青少年電影！

出人頭地
直闖黑龍潭泥沼擒大鱷
今早十點半 利舞台

娛樂‧寶聲‧明月‧民樂
最後今天映五場
今天五場請早
孫仲導演
沙胆英
陳萍主演
精彩對白 豐富情節 包你睇完又睇
邵氏出品‧必屬佳片
蝙蝠傳奇
楚原又一最新傑作
明天全線大盛獻映：一樂也 許冠文主演 李翰祥導演

兒女吸食迷幻藥物 父母憂

吸食迷幻藥物在美國是非常普遍的，可是這一種不良的風氣卻已在香港大行其道了。吸食迷幻藥大多數是青少年人，它除了能使服食後有昏然的感受外，最大害處是會損壞健康，更能使青少年人，日墮落不中止。

做父母的若一旦發現自己的兒女有這種嗜好時，多數祇會怪責他們不長進，請想想看他們的不良朋友，以致感染上這種嗜好，父母們有否想過有很多原因是他們自己做成兒女染上這一種不良的嗜好呢？如家庭環境太複雜，或管教太過嚴厲，令到兒女的情緒常受困擾，若他發現吸食迷幻藥是可暫時把自己帶入幻境，致產生在食後可逃避現實生活中困擾他的，希望減輕壓力及焦慮，或許他們以為祇有在情緒困擾時才吸食會帶來逃離現實，並不知道上癮後的悲劇結果。有些青年人吸食迷幻藥，是因好奇心的驅使，在同年朋友的「激將」下，去吸食一次以求認同於朋儕，但他不知道吸食後，是不容易被禁掉的，長久服食迷幻藥的青少年，多會形成心理性上癮，更有些會形成生理性上癮的。於是便會愈陷愈深，終日都在痛苦與迷幻的交織中生活了。

究竟吸食迷幻藥後，為害身體的生理情形如何呢？吸入迷幻藥後其氣體經肺部進入血液，令血中含氧量減低，做成腦部神經細胞缺氧，功能失常，而產生幻覺，記憶力衰退，學習能力降低。

吸食迷幻藥是有上癮性的，分生理和心理兩種，生理性上癮者的狀徵：若停止服用時，其生理狀態會不平衡，鼻涕和眼淚不停流，更有痙攣和其它不適的感覺。在心理上的情況：在不服食時，祇會覺疲倦，緊張等不舒適的狀態，而心理上緊得有強烈的慾望想再去服食。

所以，父母們在發現子女有這一種傾向時，希望你們不要怪責他們，雖然立刻要徹底禁絕他們不吸食迷幻藥是不大容易，但祇要你懂得解決及控制的方法是可使兒女們免染上此種壞習慣。

例如：（一）除了學校教育外，家庭教育都是很重要的，在家裏常訓練他有獨立的人格及辨別是非的能力，讓他有獨立選擇的能力，使他對外界不良的誘惑不易感染。

（二）給兒女灌輸生理和醫學衛生教育亦是很重要，吸食藥物的青少年大多不知道藥物能危害生理和心理嚴重情形，若果他們清楚明白到迷幻藥食後會有這麼大的毒害，自然使不敢輕易的去吸食了。

（三）讓兒女在假日多作郊外活動，使他們過剩的精力得以發洩，自不會隨便有機會染上不好的習慣。

（四）若兒女經染上壞習時，最好的方法，便是先幫助他克服心理上的障礙，再讓他進入專門戒毒機構把它戒除掉，因為祇靠父母個人的力量給他戒毒效果是不大理想的。□明麗□

婦女家庭

夏日美容 護唇秘訣

芳芳

在夏日裏有很多值得我們注意的美容要點，如荷里活的美容顧問丹妮伊士曼說：「在夏日，由於氣候潮濕酷熱，我們的毛孔會有大量油脂分泌，很多皮膚問題便由此而生。」由於上述的原因，他給我們一些夏日美容及護膚的秘訣：

——平日以少用粉底為妙，如果必須要塗粉底，必須要用水粉，因為這類粉能給毛孔呼吸及會保持皮膚水份。

——避免用胭脂，如果必須塗上胭脂才好看的，則用液體的。不過要使臉頰美觀，最好有是正常的生活方式，並且適量的接近太陽，則臉色就會紅潤可人。

——盡量少用唇膏，因為唇膏會吸收唇部水份，同時易於乾濶，如果能改用唇彩則效果會好些，用唇彩能保持嘴唇滋潤，不習慣塗唇彩的，可以用唇油或是滋潤唇膏代替有色唇膏，這樣口唇會更自然。

——用撲粉印臉，常會因太陽的照射，而吸熱或反射光的關係，使臉上的斑點增加，所以少用乾粉為佳。

同時在化粧前，以不用酒精的爽膚水為妙，要用時，不妨用棉花球蘸冰水代替爽膚水。（上）

名媛秘辛 羅蘭夫人 深受古籍薰陶

法國巴黎市的般奴佛街，品性良佩的菲力般，於一七五四年三月十八日喜獲麟兒，生女瑪莉儂，即後來的羅蘭夫人。

此中產之家，父雖良佩而母精明，有丈夫氣，一家人勤儉儲蓄，為和小市界中一平和市民，此種家庭能產生如此人物，我們更不能不欽佩羅蘭夫人堅強奮鬥的個性。

能自教自育，在自修方面很徒步多，十歲時即能自讀一切古籍，更好讀耶穌使徒為道流血之傳記，並刺伯、卡耳氏內亂之劇本，旅行家遊歷的日記，荷馬，但丁之詩，對布爾特奇之英雄傳（凡記希臘、羅馬之大軍人、大政治家、大立法家五十人，而兩者互相比較）尤其愛好，當從身容中，以其中豪傑自擬，每從父母到教堂祈禱，必偷看此書，自恨不早生二千年前之前已經、雅典，而常擲卷飲泣。

她稍長，接受新潮社會的教育，但以絕世的天才，又富於理解力和想像力，故於規則教育之外，更（一）

幸福

楚地北

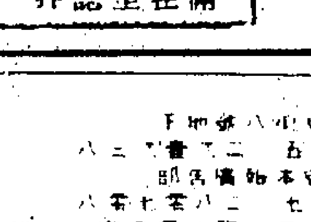
人，都會有各種不同的幸福，但我以為，健康應是最大的幸福之一，這樣講，可能當醫生的人（特別是自己開診所的人）心中會不滿意，然而在口頭上，至少也得承認我這說法並沒有錯。

時常聽人說，當你身在幸福之中時，不知甚麼是幸福，但幸福一旦離開了，你就會知道甚麼是幸福。我雖同意這話，但總有點似懂非懂的模樣。倘能將「幸福」二字易作「健康」則深得我心。

自感到這二三十年的運氣都甚差，幸福常常停留在我身上。平素不覺得健康的好處，人家每謂「財多身子弱」，所以曾想到，身子壯大概不算是一件好事。

然而，當有時健康捨我而去，即使是所謂「偶沾微恙」，祇是傷風感冒的小病，就令我馬上感到極不方便，這時如有人對我說「人生毫無幸福可言」，我是絕對相信的。

所以，漸漸地終於明白，自己還算有幸福，就是這個尚能稱作健康的身體。



油泡黃鱔

用料：黃鱔一斤四兩，蒜肉一兩，薑仔四兩，生粉八錢，味粉二錢，鹽、葱、酒、生抽各適量。

①將黃鱔宰洗乾淨，起骨，將肉橫直切成花紋，用鹽、葱、酒、生抽拌勻，醃五分鐘後將薑、葱除去，再放入生粉拌勻。

②薑仔切成薄片，以油炸脆。

③蒜肉、生薑剁爛，以油起鑊炒香，用碗盛起，加入味粉，生油、湯水，生粉調勻候用。

④再起猛鑊，放下油，將醃好的鱔肉泡過油，並將配料及炸脆的薑仔片下鑊和鱔肉兜勻即成。

如果你家中人口不多，所有用料就按實際需要，按比例減少分量，烹飪出來，一樣可以保持本味菜式原來的味道。各位即管一試就知。

主婦心得 廚房清潔

珍珍

（續昨）⑷廚房內一切應用物品宜加清理，像石油氣桶也常要清潔，不存污垢，同時要常檢查氣體存量是否充足，若果不夠，應先打電話給石油氣公司，從速送到，以為補充，此外廚房的地板，要經常保持乾燥，不要弄濕。

⑸有些家庭廚房設備週全，人口多，用品也廣，但可能壁櫥也不夠用，原因是雜物堆積如山，有用沒用的也捨不得丟棄，像空瓶空罐，數十隻的儲起來，佔據空間，不但擠迫，且不合衛生，這時應是清理之時了，將它們拿出來，決定取捨，有用的，抹乾淨它，再放回壁櫥中，沒用的統統丟進垃圾桶。

⑹此外，玻璃櫥櫃，或放碗筷的櫥櫃也要清潔，碟類之物甚多，這祇要將一切碗筷拿出，將櫥內日久被存的廢物除去，若不常用的碗櫃，抹外面便行了，以免因要清潔而有所破壞，待用時，拿用應用物放在水喉中沖洗一次，便行了。（中）

母嬰健康 睡眠重要

不同的孩子所需的睡眠時間是有重大的變化的。有時父母未能體會到這點，令很多小孩經常沒有充足的休息時間。故此孩子會變得易怒，十分疲倦，沒有胃口，經常發脾氣，甚至會使他們想傳染病的可能性增加。很多孩子行為上出現怪異的問題都是由於他沒有充足的睡眠所致。

在生命的首年中，多數嬰兒每天睡眠十五至二十小時。六個月大的嬰兒漸漸轉在晚間睡眠，但在所有嬰後期間中，嬰兒一日共有六至八小時是醒的那才正常。日間有一時小睡是好的，直至孩子到達入學年齡為止。

及早培養出定時睡眠的習慣是最重要的。在形成任何習慣中沒有比這些更為重要。（三）

耶穌基督末世聖徒教會保健隊。

霓裳羽衣

「清涼夏彩」，這是陳琦媚小姐為一次時裝表演特別設計的化粧與時裝配合的專有名詞，清涼而優美，是今夏流行的新裝，以緻粉輕盈的格調為主，是強調女性柔美可人的時裝。

附圖是在獅子會新職員就職典禮及週年紀念及女童會所籌款餐舞會展出的時裝，模特兒身穿質料輕盈，款式樸美的衣裙出場，如水波起伏的裙擺，加一條如風帆輕泛的絲巾，短短的白襪子，方丈鞋，配以清新自然的化粧，揉合着一種難以言喻的現代美。

柔美可人

職業 適性

美芝

不能支使別人，而樂於服從。有四至十二分就可勝任一般性營業工作。

在（八）、（二十）、（三十二）、（四十四）、（五十六）、（六十八）、（八十）、（九十二）、（一〇四）、（一一六）這十題中，表現了自卑型性格，特點是有過小評價自我的趨勢，缺乏自信而自卑感強，不易適應環境。但如有二至九分，也可從事一般性營業工作。

在（九）、（二十一）、（三十三）、（四十五）、（五十七）、（六十九）、（八十一）、（九十三）、（一〇五）、（一一七）這十個題目中，表現了一種神經質型的性格，它的特點是多愁善感，這種傾向太強就會引起神經衰弱症狀。但積分在二至十分之間，亦可參加一般營業性的工作。

在（十）、（二十二）、（三十四）、（四十六）、（五十八）、（七十）、（八十二）、（九十四）、（一〇六）、（一一八）十題之內，表現出主觀型性格。它的特點是缺乏客觀性，過份而富於虛幻的想象力。你能有五至十一分，雖屬主觀型，也可以參加一般營業性的工作。

在（十一）、（二十三）、（三十五）、（四十七）、（五十九）、（七十一）、（八十三）、（九十五）、（一〇七）、（一一九）之十題中，表現了社會的活動型性格。（十一）

工商日報 分類廣告 收費辦法：每段大字四個，小字二十四個，每天二元，日晚報聯刊，每天每段共收四元，不折不扣，以四段為限。醫藥類每天…… 日晚報聯刊，不在此限。

合刊處 [illegible]

租售 荃灣旺舖售出 荃灣沙咀道97號昌泰樓地下 適合各行各業 電K七三〇八二九 馬洽

售 農場 別墅 廠地 銀紙年年貶值 地價有起無跌 新界聯發展農場 晚年安居樂業 佐頓道三十四號十樓 ③678599 保成洽

元朗高級唐樓 樓高六層，三面單邊，總房四正，三房一廳，梗房皆窗，有大露台，洋樓設計，豪華裝修，美侖美奐，名貴耐久，美觀高雅，材料上乘，取價公道，拾陸萬起，分期付款，無須裝修，即可入伙。香港文咸西街37-41號僑港大廈十樓E座 健華 電話⑤-447924 ⑤-446230

灣仔舖租售 灣仔莊士敦道九號地下七佰餘呎另石屎閣四佰呎近街市 ⑫763571 黃洽

分層出售 福樓高低層電梯鐵閘 東南向海近官塘碼頭 方便交通 電③499046 黃洽

招租 佐敦道樓 佐敦道文英樓二樓大單位850呎 宜商住 電③786814洽看

香港 西湖舖 合飯店小食各類食品 相連兩間舖位600餘呎 可分開租 最好地位 全區唯一商業市場大廈林立 前途無限 上午電話⑤700637

九龍 元朗樓租 元朗教育路豐裕樓I座三樓單邊南向六百餘呎 電⑫761493

餐室飯店舖王出租 電K317397 H610649

單邊舖租 新蒲崗村道富祐大廈一號 K九四七八九七

旺舖招租 界限街10M號地下 適合各行業生意 電③八六四〇八二洽

出讓

旺舖頂讓 米什貨有牌租平營業中 東主出國急讓 點至9點半⑤洽

影印機賤讓 九成新名廠影印機 H四三〇七七三 電話

彩色電視機 26吋西德彩色電視機一千元 電⑫905265 譚洽

摩打衣車 兄弟三菱三佰元保證實用

成衣出讓 茲有女裝短褸及機恤一批出讓，可到中環遮打道三號大廈十樓德隆洽商或電⑤二五柒叁壹查詢

生意物業 澳門旅遊生意連物業全盤 二十餘萬元 深水埗郵箱一八三號洽

聘請 請什工 山頂花園洋房請一名什工 約四十歲 電話③六七二三二 陳君

聘練習生 大機構請練習生 能刻苦耐勞 有意者電話③673291 生記

請看更 港九兩地商業及住宅樓宇請健壯看更 有意請電③六七三三九一 陳洽

聘請幼師 新界某幼稚園聘請幼師多名 電⑫81042晚上九至三時

招請司機 港九某大機構招請司機 有意者請來信 本報信箱W3號

聘請幼師 港島某幼稚園聘請幼師

請女接線生 某大出入口商行請女接線生一名 要有經驗 懂英語 附近照片 寄香港郵政信箱一九三六號

待聘

專門報稅做數

稅帳 各業 報稅 結帳 成本 K310406 K317207

徵求

收買酸枝 古玩 大利行 電話七七〇四五八

收購彩色 高價收購彩色電視機 電話③六六三〇一二

高價收購 布疋、成衣、服裝、毛衫、出口貨尾 洋行公司剩餘 電話③786655

專買酸枝 古玩 字畫 花梨 銅器 古董 九龍 大明行 七八〇一〇〇八

誠徵女友 35專品 男性 事業有成 郵箱W5號

良友婚姻 開辦十餘年 男女成功 九龍 K943213

幸福婚姻 公司服務 各界優秀男女眾多待選 歡迎家長陪洽 ③689695

遺失

遺失聲明

啟事

遺失聲明

遺失聲明

尋訪 楊德球阿煌

尋人

啟事 道歉啟事

商業 瑞香園 貨倉有限公司 電話：12-277861-2

代客追賬 廢原子粒 20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

塑膠模 彫刻 古玩玉器 最新款十波賽車 原價四百七折買一送二

金輪單車行 電K932431 K932179

遊河 瑞明公司 遊艇最多 歷史悠久 ⑤224210 ⑤779096

貓雞 狗貓 不叫花生仔下午七時後 ③ 6 5 0 8 4 0

40元寫字樓 專人負責代收信件代聽電話 611號 1203室③314311

專寄外國行李 成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問5-440550 448271

平價機票 美加珍寶747 美加台特快簽証

專收好壞彩色電視 K936800

智明女士 祖傳哲學 掌相命

會計

誠立搬屋公司 九龍：3-860756・3-863888 香港：5-637258・5-639817 以誠立信・以信立人

興業專門搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

萬勝搬屋公司 單人房40元 双人房60元 小家庭80元

樂安專業搬屋 搬廠・寫字樓 3-267838 3-203280 12-292475

誠通專門搬屋 官塘：451186・451085 紅磡：623025・622918 香港：476642・476509 新界：788254・781581

勝立專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

搬運

立誠搬屋公司 港九新界 九龍965345 旺角930896

立榮搬屋 香港783183，780179 觀塘840811，888434 土瓜灣310866，308818

招生

電鍍 K828324

文理補習班 招暑期速成班 各級數理化英文

青年會 游泳初班

傳授洞玄術

小學寄宿

福壽康寧

一炁玄功

省吾

醫藥 葉莉婦科

竹林氏 老牌中醫 胃病專家

婦科 柔濟醫院婦科女醫周燕茹

梁達夏 皮膚癬

診藥五元

靜林氏 頭暈 元氣虛弱

伍青劍 狐臭 白蝕紅雲癬

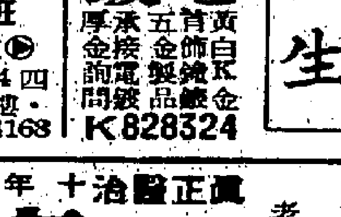
耳鳴丸

江燕老牌婦科

樂的露

痔瘡 苗樂天 （獨到・保證滿意）

趙拔英 神經虛弱



麗宮 今天五場 盛大獻映

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。工商日報啟

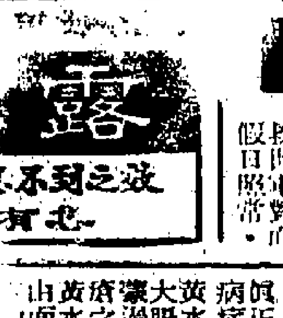
茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天，日晚報聯刊　天。此致 工商日報

工商日報 分類廣告

暗瘡？係黃水瘡

善補靈藥

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。



股票市淡風仍持續 昨指數再跌近八點

置地破十元關長江成九元下 四海地產昌生興業宣佈派息

【本報訊】人心渙散，賣盤增加，淡友頻施壓力，市面消息頻傳。一般股價已回至六月底之價位。投資者預料指數會跌至五三零關左右，始有彈勢。指數繼挫七點九一。四會總成交額一億一千一百八十一萬元。

市道乏善可陳，開市初期，一般股價皆逼高開，買賣亦甚暢順。雖然上日大市拋售壓力甚強。惟一些看好之投資者依然信心十足，希望股市振作再上，十一時指數仍見挺升二點六六。但股市始終未能抵抗日漸強大的拋售力量，早市中段股價已紛紛回落市況轉疲弱，雖然間有補倉客乘低吸入，可惜仍不能遏止大市跌勢，上午收市時，指數已反跌三點三九。下午情更見反覆低沉，賣盤有如排山倒海而出，使投資者不寒而慄，買盤相反徘徊退縮，造價繼續滑下。最後大多數股份都降至是日最低收市。指數兩日來共下挫達十八點多。

昨日在疲弱之跌勢下，仍見不過不失的，寥寥可數。只有亞洲航業，開市四元三角五分，最高升上四元四角收市，較上日僧升一角，可惜交投較疏。另外信德企業不見好轉，還有泰盛發展最高二元三角，最低成二元二角收市，最後亦以二元二角七分半收，較上日微升七分半。還有泰盛發展，開市一元一角九分，最高一元二角，最低一元一角七分，最後卒以一元一角八分收市，穩守前價。

較爲活躍的股份有：置地最高十元一角，最低降至九元七角五分，表現失常。滙豐最高十八元七角，最低跌落十八元二角，最後以十八元三角收市。合和最高企穩四元，最低三元八角五分收。長江實業最高九元二角五分開市，最後跌破九元關口，以最低之八元九角五分收市。會德豐（Ａ）表現亦乏信心，最高一度回升至三元二角五分，最低退回三元零五分，最後以三元零七分半收市。新世界二元二角五分開盤，最高成二元二角七分半，最低挫落二元一角七分半，卒以二元二角收市。

四海地產末期息六分，另現金紅利一分，截止過戶日期八月十六日至八月廿六日。

昌生興業末期息五分半，截止過戶日期七月廿九日至八月十一日。

永高將不擬派發截至七八年三月底止年度內之股息截止過戶日期八月八日至八月廿二日。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二八〇六．八〇跌六一．六一，公用類二五五五．七四跌四六．六七，地產類三一五〇．五〇跌七七．五七，工商類二二六七．八八跌四三．一二，倉塲類五七八〇．三八跌九九．五七，酒店類二〇三五．四〇跌一二．一六，投資類三二九〇．五八跌七二．八八，航業類八九〇．二六升〇．一五，紡織類一五九五．六一跌六．三四，樓宇類一八一九．八五無起跌。

對經濟高峯會議又失望 港金昇兩元多 美電美鈔市穩

【本報訊】有關七個主要工業國家首腦在西德舉行的經濟高峯會議，在開會期間中，金市場人心的看法，見仁見智，在該會議已告結束後的宣佈，大意是同意採取一致行動復甦世界經濟。在波恩舉行之經濟高峯會議上，七國領袖對創造更多就業機會及穩定貨幣問題，達成協議。在聯合公佈中，各國分別提出協助世界經濟復甦計劃。卡特總統保證減少美國對入口石油之倚賴性，擔承於一九八〇年提高國內油價至世界水平，使一九八五年美國石油入口數量每日可減少二百五十萬桶，相等於目前進口量百分之二十五。西德同意作出有意義貢獻，採取措施提高國內消費，幅度相等於國民生產總值百分之一；日本首相福田答應穩定明年出口總值在今年數目之上，如今年經濟成長不能達到預期之百分之七，又將採取更多措施刺激經濟。其他各國則分別擔承致力對付通貨膨脹及促進經濟成長，刺激投資，增進就業機會，各國又同意採取新措施，對付國際恐怖主義，措施包括停止飛行窩藏恐怖分子國家班機來往，亦適用於拒絕引導恐怖分子，或拒絕交回被騎刼飛機的國家，今後各有關貨幣當局仍將繼續揷手外滙市場，致力平息一切不正常波動。

從該會議的結果看來，表面對金市會利淡，但無實質，因此，世界市場金價經過跌後又回硬。

週一外國行情，金價方面，倫敦報一八五．〇五美元（跌九角半），瑞士入價報一八四．五美元，出價報一八五．二五美元。（跌一．二五美元）。巴黎報一八六．五四美元（跌五角七仙）。加拿大期貨報一八七．四〇美元（跌一元九角），美國紐約報一八四．八〇美元（跌一元八角）。英鎊方面：倫敦轉讓英鎊報一．八八〇五美元（縮三錢七厘），美國告老士報一．八八三〇美元（縮兩錢）。

本港金市，前市尾盤爲一〇三〇．六，昨日上午開市報一〇二六．〇，最高報一〇二九．〇，最低報一〇二六．七，收市價一〇二八．七。上午收市價比前値跌一．九元。下午開市一〇二八．六，最高報一〇三三．二，最低報一〇二八．六，收市報一〇三三．〇。整日波幅七．二元，下午收市價與前市比較，升二．四元，走勢先淡後好，這是港市人心對西德的七國經濟高峯會議認爲欠實質所致。美鈔報穩，大鈔報四．六四七，普鈔報四．六四一。美電最高報四．六五五，最低報四．六五二。日元扳升，大紙報二二九．〇，細紙報二二八．〇。西德馬克報二二五．一〇。法國法郎報一〇三．五〇。瑞士法郎報二五五．〇。

銀行同業拆息回降 業內頭寸轉呈鬆弛

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉趨回降，顯示業內銀根很鬆，存欵利息調升刺激不大，活期拆息五厘二五，隔夜錢四厘八七五。

美元走勢仍弱，因爲日圓繼續升值，對美元有影響。銀行業內成交每美元兌四．六五四港元至四．六五六港元，賣單每美元兌四．六八五港元，實單每美元兌四．六一五港元。

英鎊價格仍穩，賣單每鎊兌八．八三五港元，實單每鎊兌八．六六〇港元。

歐洲美元利率，一個月期八厘四三七五，兩個月期八厘五．六二五，三個月期八厘七五，六個月期九厘一八七五。

亞洲美元利率，一個月期八厘三七五，兩個月期八厘四三七五，三個月期八厘六二五，六個月期九厘〇六二五。

「孖展客」有入無出 東洋客垂青捷聯

△在淡市之中，又有不利的消息出現。聞近半月來某會中有卅多位出市人員，齊向一經紀處做「孖展」客，該筆股票只見高價時吸入，現時則未見有貨出，故此，日前曾謂一經紀在市場內蝕去一億元，實是此消息的誤傳。

△捷聯近日走勢異軍突起，表現堅穩，成交亦見增加，傳聞有一日本財團有意與捷聯合作發展，而該財團預備購入五百萬股捷聯股份，但基於某些內部因素，使其不能直接由捷聯方面購得，惟有轉在市場購入，所以近期無論在股價及交投方面都有激增。

盈．敏

股市透視

最近與日本財團合作之捷聯

捷聯企業有限公司近期表現特別出色，股價循序漸進，備受一般人仕抬舉。該集團業務甚爲擴濶，包括經營地產投資、地產發展、控股投資、售樓代理及建築管理等。而其下之附屬公司及聯營公司多達二十間，業務每見蒸蒸日上。該集團去年度盈利突飛猛進，經除稅後爲一千五百九十六萬餘元，較之七六年勁增百分之五十有多。

而在派發股息方面，去年亦較增加，全年共派息達一角五分，較其他股份都爲多。預料今年度該集團之純利及股息必較去年更佳。去年該公司能獲到滿意成果，主要原因爲牛頭角之嘉和園能於期完成，而此時由於樓宇價格飛漲，求過於供下，使售樓盈利非常可觀。另外租金及利息收入亦見增加，而一般地盤管理費及售樓佣金仍甚爲有利下，使該集團能穩固其基礎，繼續發展而增長。

雖然在其間由於香港之地產繼續呈現蓬勃趨勢，樓價與地價方面均作大幅度揚升，尤其是地價方面，漲幅利害，可顯示一般人仕對地產前景仍甚樂觀。而外來資金亦加入投資行列，致使七七年選購新地盤已頗困難。然而該集團仍能通過附屬公司及聯營公司以較高之價錢購入。

而該等地盤亦正興建中，計有以六百九十萬元購入文咸西街及永樂街一段之商業住宅用地。另外又以二千四百二十五萬元購得官塘興業街工業用地，計劃興建十四層工業大廈，以作分層出售。此等發展中之計劃，預料在七九至八〇年間竣工，到其時亦將替該集團帶來更可觀之利潤。該集團附屬之捷和財務有限公司之業務亦不段穩定增長中。去年亦獲純利達三百零八萬餘元，較七六年增加百分之四十五。

而捷聯企業爲爭取更大收益，已將其業務範圍加以擴展，希望集團盈利隨之繼續增加。筆者認爲該集團前景甚佳，雖然會受世界性經濟比較穩定，而香港地位頗覺愈來愈鞏固，以致大部份外來資金不斷滲入本港，而銀行利息雖在上幾日已作調整低下，但仍比其他地方爲低下，更使資金標指地產方面，本應對地產發展之公司、集團更爲有利。惟香港政府推出之官地實屬不能滿足地產商之需求，幸而該集團在以往數年不斷積極下，已購入一些新地盤，足夠未來數年之發展之用。所以該集團盈利能按年作出較穩定之增長。今年由於興建中之樓宇積見完工，使集團能保持充足現金以備日後待機在適當時機，再增購更多可供發展之地盤或作其他穩健的投資。捷聯企業最近更與一日本財團，共同合作發展地產業務，使該集團在經濟實力上更爲充裕。以後無論在地產、投資各方面，定能更加卓越，使該公司盈利不斷增加。（盈偉）

泰盛業務穩打穩紮

□石松

泰盛發展有限公司截至一九七七年十二月三十一日的除稅後盈利達八百三十五萬五千九百多元，較七六年度的六百八十三萬三千一百多元增加了百分之二十二。

經營方針審慎務實

泰盛的主要業務爲發展地產及租售物業。泰盛位於安寧路的好景樓已經於去年完成及售出全部單位，而位於上海街之裕景樓及位於奶路臣街之宏景樓估計已完全售出，但利潤將於七八年度入帳。

泰盛發展的年報指出去年地價高漲，該公司並沒有購入新地盤，筆者對泰盛發展有限公司管理階層的審慎態度深爲讚賞，一些讀者可能認爲目前地產市道良好，泰盛實可以買買賣賣，泰盛於去年未能購得新地盤實在錯過了一個賺錢機會，但須知地產投機是一項風險十分大的行業，泰盛管理階層能夠不被地產熱潮昏沖頭腦，這更增加筆者對該公司前途的信心。

七七年泰盛公司本身的除稅後盈利爲六百二十萬零五千元，佔集團除稅後盈利八百三十五萬元的百分之七十四，而七六年泰盛公司本身的除稅後盈利却佔集團盈利的百分之八十，驟然觀之，泰盛公司所佔集團盈利的比重輕微下降，而其附屬公司對集團盈利以貢獻却逐漸提高的。

附屬公司進展亦佳

泰盛的附屬公司全部是由該集團擁有百分之一百股權的全屬公司，七六年度泰盛附屬公司對集團所提供的除稅後盈利爲一百三十多萬元，七七年度增至二百一十五萬多元，增幅達百分之六十五，而所佔集團盈利的比率亦由百分之二十增至七七年的百分之二十六，由於去年泰盛並未購入新地盤，估計今年附屬公司所佔集團盈利的比重將逐漸提高，而公司盈利所佔値得一提的是泰盛參予在印尼保哥市的發展計劃，該項計劃包括在二千多萬方呎的土地上興建住宅，商業大廈及其它娛樂設備其目標是力促發展一個衛星城市，由於有一套完善的設計，預料泰盛在該項投資的利潤將十分可觀，由於該項發展計劃的首期及第二期工程早已開始，而首期已發展之地亦已有部份出售，並以所得的資金作爲發展第二期工程之用，筆者估計所產生的利潤可在今年入帳，這正好補充泰盛在香港發展方面收益增長的放緩。

在印發展前景樂觀

正如上文提及，泰盛並未增購新地盤，因此其流動資金情況十分良好，七六年的流動資產爲四千一百四十一萬元，流動負債則爲三千一百零四萬元，流動資金比率爲一點三三，以一間地產發展公司而言，能有如此高的流動比率十分難得，從七七年泰盛流動資產增至四千九百八十八萬多元，流動負債僅增至三千三百九十七萬元，流動比率爲一點四六，故此筆者認爲祗要有好的投資機會，泰盛不愁資金短缺。

去年泰盛全年派息七仙，每股盈利一角四仙，若以價一元二角計算，P／E比率爲八點五七倍，息率爲五厘八三，較之大昌及其它中小型地產股更具吸引力，而且前景十分樂觀，穩健的投資者實應趁低吸納以作中期投資。

棉紗價格上漲工資亦增 針織廠接單困難 大廠開工約六成 預料第四季生產難樂觀

【本報訊】幼支棉紗價格繼續上升，本港棉針織廠接入海外訂單將遭遇較大困難，因爲現在棉紗價格比去年同期高百分之廿五，工資比去年同期高百分之二十，生產成本相應增加，但接單價格恐怕未易作合理調整，預料暑假後尚難有較大嶄新訂單接入，第四季生產未可樂觀。

昨據棉針織廠商消息：今年暑假後本港一般棉針織廠接入海外訂單，將會遭遇很大阻力，第一是棉紗價格比去年同期高百分之廿五，現在南韓卅二支棉紗每包二千三百五十元，四十支棉紗每包二千六百五十元，去年同期卅二支棉紗每包只爲二千〇五十元，四十支棉紗每包只爲二千一百五十元。港產棉紗價格更是偏高，卅二支半精梳每包二千八百元，四十支半精梳每包二千九百五十元，用紗成本增加已很明顯；第二是業內工資比去年同期增加百分之二十，同時在淡月中工人轉業很多，到了旺月開始，如果招請工人，又要付出較高工資才能羅致。在此情形之下，生產成本大大的增加，恐怕暑期後接單旺月開始時單價未易有合理調整，亦即使有新訂單接入，將是無划算。

棉針織廠商指稱：現在一般棉針織廠開工率很低，大廠開工率約爲六成，中、小廠開工率不到五成。最近因爲港產卅二支及四十支棉紗價格偏高，南韓棉紗來貨減少，價格上升，一部分針織對於卅二支紗改用巴基斯坦產品，四十支紗則改用混紡紗代替，因爲巴基斯坦卅二支棉紗每包只爲二千元，台灣四十五支混紡紗每包只爲二千五百五十元，若非如此，則針織廠難免賠本。

飼料久疲復甦 麥糠走勢回揚 粟米來源多市價仍弱

【本報訊】本港飼料市久疲復甦，由於進口貨闕濟減供，而存倉飼料較多變化，因此，飼料現貨藉疏回揚，業商認爲，後市有續升傾向。

飼料商說：本港飼料市已多月來陷於低潮，來貨普受虧蝕之下，使進口商減少輸入，現在一般有貨亦因天氣酷熱已多變壞，可以在碼頭銷售的飼料頗感疏減，價格在此時回升，仍是作若干程度彌補最近貨價虧損而已。

現在印尼麥糠少量碼頭貨每担由卅一元五角成至卅三元五角，全部由農場客吸入，至於港產白麥糠，每担卅三元五角至卅五元五角，均回升二元，後市看來仍堅。

粟米價反軟，原因是粟米價低輸出，目前泰粟米每担三十六元三角，大陸粟米低至卅五元。

國際行情雖趨低 港糖市當銷價穩

【本報訊】國際糖價又再降至低水平，本港糖市盤價大致穩定，雖然外圍勢弱，缺乏支持，但港糖市糖供未特別轉濟，炎熱天氣耗糖稍增，使糖價藉此而站穩。糖商表示，最近糖供雖較前鬆弛，但却未易出現碼頭迫倉，在貨底較疏而又適逢旺銷時候，多少會使糖價穩定下來，除非後運多批運港，否則本港糖市走勢在一段短時期內會與外圍背馳。

南韓幼砂，碼頭價每担七十七元五角至七十八元，共成二、三百包，後途南韓糖尚未復常供港，故南韓糖價不易稍低。

馬來亞西幼砂，碼頭每担拆七十四元，流銷較慢。

大陸榴化幼砂，每噸一千一百五、六十元，下週開始收貨，榴花中糖，一千一百元。

倫敦原糖現貨每噸八十五鎊，八日分期貨八十五鎊半，跌〇．四五，紐約原糖九日分期貨，每磅六．二〇美仙，跌〇．一一美仙。

工商界
0123
456
7890

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 553.83	上午 2680.18	上午 482.04	上午 499.55	上午 485.81
下午 549.31	下午 2651.96	下午 477.69	下午 495.09	下午 479.13
跌7.91	跌55.93	跌7.94	跌8.03	跌10.67

四會總成交額：一億一千一百八十一萬元（香港交易所佔一千九百九十萬元，遠東交易所佔五千六百三十六萬元，金銀交易所佔三千四百九十九萬元，九龍交易所佔五十六萬元）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	18.60	18.20	18.70	18.20	0.40	525,166
恒生銀行	156.00	155.00	156.00	154.00		2,700
東亞銀行	55.00	54.50	55.00	54.50		400
海外信託銀行	2.95	2.85	2.95	2.825	0.075	137,000
友聯銀行	8.20	8.10	8.35	8.10	0.10	38,000
統一機構	1.30	1.18	1.30	1.18	0.02	16,000
（公用類）						
港燈集團	6.10	6.05	6.20	6.00	0.05	827,500
中華電力	26.20	25.30	26.30	25.30	1.00	47,297
中華煤氣	24.80	24.40	24.80	24.40	0.30	7,000
電話公司	33.50	33.00	33.50	33.00	0.50	35,724
中華巴士	43.00	42.50	43.00	42.50	0.50	600
九龍巴士	5.10	5.00	5.10	4.95	0.15	91,000
油麻地小輪	35.50	35.00	35.50	34.50	0.50	12,200
香港隧道	11.30	11.30	11.40	11.30	0.10	9,000
（倉塲類）						
九龍倉	23.60	23.20	23.70	23.20	0.30	[illegible]
九倉認股權證	58.00	57.50	59.00	[illegible]	0.50	13,816
均益倉	19.00	18.80	19.00	18.80	0.40	1,000
（航業類）						
亞洲航業	4.30	4.35	4.35	4.30	+0.05	48,000
會德豐船務（Ａ）	3.50	3.50	3.50	3.50	+0.05	1,000
興富海陸發展	0.44	0.44	0.45	0.44	0.01	62,000
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3,000
東光航業	3.00	3.00	3.00	3.00	0.05	15,500
信和船務	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	131,000
寶福發展	0.75	0.75	0.75	0.75		6,000
東方貨櫃	3.775	3.75	3.75	3.75	0.025	44,924
（建築類）						
保華	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	61,000
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌（公和）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港工程	0.68	0.68	0.68	0.68		1,000
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7,000
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（投資類）						
地鐵債券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		100
聯合企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.10	[illegible]
怡和證券	7.70	[illegible]	[illegible]	7.70	[illegible]	95,520
新鴻基證券	2.15	2.075	[illegible]	[illegible]	0.025	140,000
大眾國際投資	0.38	0.38	0.38	0.38		12,000
[illegible]	1.55	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.05	28,466
[illegible]	[illegible]	1.70	[illegible]	1.70	[illegible]	10,000
瓜哇企業	1.08	1.08	1.08	1.08	0.01	11,000
（地產類）						
置地公司	10.00	9.80	10.10	9.70	0.20	1,251,500
置地認股權證	980.00	950.00	1020.00	930.00	20.00	1,745
[illegible]	0.33	0.33	0.33	0.33		8,000
伊人置業	0.40	0.40	0.40	0.40	+0.02	25,000
萬年置業	0.58	0.58	0.58	0.58		1,000
大元置業	1.51	1.50	1.51	1.50		14,000
博富臨置業	1.06	1.06	1.06	1.06	0.01	3,000
[illegible]	0.18	0.18	0.18	0.18		7,000
昌生興業	1.01	1.01	1.01	1.01	+0.03	3,000
永泰建業	3.65	3.525	3.65	3.525	0.10	70,000
明仁企業	0.31	0.31	0.31	0.31		6,000
捷聯企業	2.35	2.275	2.45	2.25	0.025	604,000
美漢企業	1.04	1.03	1.04	1.03	0.01	112,000
長江實業	9.20	9.00	9.25	8.95	0.25	140,800
[illegible]	0.85	0.85	0.85	0.85		1,000
[illegible]	5.35	5.30	5.35	5.25	0.05	47,100
富利地產	0.91	0.91	0.91	0.91		2,000
金山地產	1.47	1.37	1.37	1.47	0.02	1,000
恒生工業地產	0.28	0.28	0.28	0.28		18,000
大昌地產	1.82	1.80	1.83	1.80	0.01	1477,000
兆安地產	1.45	1.45	1.45	1.45		20,000
嘉年地產	5.20	5.25	5.25	5.10	+0.05	5,000
聯邦地產（Ａ）	2.30	2.30	2.325	2.30	0.05	126,000
聯邦地產（Ｂ）	0.43	0.43	0.43	0.43	-0.01	10,000
和記地產	10.40	10.40	10.40	10.10	0.20	10,000
成都地產	1.40	1.36	1.41	1.35	0.04	582,000
廣勤企業	0.50	0.50	0.50	0.50	0.01	30,000
宇聯地產	2.425	2.30	2.425	2.30	0.125	88,000
利安地產	1.44	1.44	1.44	1.44	-0.02	10,000
大生地產	1.76	1.71	1.76	1.71	0.05	180,000
大寶地產	0.42	0.42	0.42	0.42	-0.01	10,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
[illegible]	1.03	1.02	1.03	0.99	—	520,000
利豐地產	0.80	0.80	0.80	0.80	—	14,000
新時代地產	0.18	0.18	0.18	0.18	—	6,000
太古地產	3.45	3.325	3.45	3.325	-0.125	262,000
合和地產	4.00	3.85	4.00	3.85	0.15	565,200
新鴻基地產	7.75	7.50	7.75	7.45	0.15	178,600
恒隆地產	5.75	5.50	5.75	5.50	-0.30	59,250
[illegible]	0.80	0.79	0.80	0.78	-0.01	224,000
[illegible]	11.00	11.00	11.00	11.00	—	5,000
夏利文	0.81	0.81	0.81	0.81	—	4,000
[illegible]	1.25	1.23	1.25	1.23	0.02	18,000
[illegible]	1.17	1.17	1.17	1.17	—	2,000
廖創興	1.19	1.17	1.19	1.17	0.02	285,000
[illegible]	0.47	0.47	0.47	0.46	+0.01	75,000
萬生	0.31	0.31	0.31	0.31	—	40,000
[illegible]	0.57	0.57	0.57	0.57	—	3,000
信託公司（Ａ）	3.20	3.20	3.20	3.15	0.075	70,030
[illegible]	0.71	0.71	0.71	0.71	0.01	20,000
[illegible]	1.15	1.11	1.15	1.10	0.03	30,000
泰盛發展	1.19	1.17	1.21	1.17	0.01	1,104,000
世界發展	0.81	0.81	0.81	0.78	0.01	16,000
遠東發展	1.58	1.60	1.60	1.55	+0.03	279,000
聯益發展	0.50	0.50	0.50	0.50	—	8,000
新世界發展	2.275	2.20	2.275	2.20	0.05	2,072,800
[illegible]	0.59	0.59	0.59	0.59		2,000
（工商類）						
怡和公司	15.40	15.10	15.60	15.00	0.30	402,477
怡和七厘半債券	94.00	94.00	94.00	94.00	0.50	2,900
和記黃埔	6.20	6.15	6.35	6.05	0.30	1,323,342
和記黃埔優先股	1.00	1.00	1.00	1.00		123,583
太古洋行（Ａ）	8.75	8.55	8.90	8.50	0.15	403,410
太古洋行（Ｂ）	1.63	1.58	1.65	1.50	0.03	318,700
會德豐（Ａ）	3.10	3.075	3.25	3.05	0.10	1,494,856
[illegible]	1.75	1.75	1.75	1.75	—	33,000
[illegible]	4.35	4.30	4.35	4.25		34,500
聯合汽水	13.70	13.70	13.70	13.70	0.10	3,600
香港地氈	4.15	4.15	4.20	4.15	—	11,000
[illegible]	0.55	0.55	0.55	0.55	—	2,000
[illegible]	58.00	58.00	58.00	58.00	—	100
邵氏公司	4.35	4.45	4.45	4.35	—	18,000
星島報業	8.00	8.00	8.00	8.00		6,500
[illegible]	1.82	1.82	1.82	1.82	—	9,000
[illegible]	3.80	3.80	3.80	3.80		8,000
[illegible]	1.11	1.11	1.11	1.10	0.01	6,000
菲立斯	0.17	0.17	0.17	0.17		381,250
屈臣氏	7.00	6.90	7.00	6.90	0.05	7,500
生力啤	11.90	11.80	11.90	11.80	0.20	1,200
英之傑企業	2.50	2.45	2.55	2.45		22,000
[illegible]	3.10	3.025	3.10	3.025	0.075	75,000
[illegible]	1.63	1.63	1.64	1.60	-0.01	24,000
[illegible]	4.00	4.00	4.025	4.00	—	37,000
南順	2.85	2.85	2.85	2.85	—	2,000
[illegible]	2.35	2.35	2.35	2.35	0.025	14,000
仁孚	1.08	1.04	1.08	1.04	0.06	44,000
（百貨類）						
永安公司	3.80	3.80	3.80	3.70		7,000
先施公司	15.50	15.40	15.50	15.40	—	1,500
瑞興公司	14.50	14.50	14.50	14.50	—	2,000
[illegible]	2.30	2.30	2.30	2.275	—	42,000
連卡佛（Ａ）	6.90	6.60	6.90	6.50	0.30	17,000
連卡佛（Ｂ）	0.60	0.60	0.60	0.60	—	10,000
（紡織類）						
南洋紗廠	19.50	19.50	19.50	19.50	0.20	5,000
南豐紗廠	8.65	8.45	8.65	8.45	0.20	6,000
[illegible]	3.00	3.00	3.00	3.00	—	1,000
南聯實業	3.05	3.05	3.10	3.00	—	140,500
[illegible]	2.80	2.75	2.80	2.75	0.025	9,000
長江製衣	8.40	8.40	8.40	8.40		2,000
[illegible]	4.025	4.025	4.025	4.025	—	2,100
麗新製衣	4.375	4.35	4.375	4.35		7,000
[illegible]	17.20	17.20	17.30	17.20	0.10	3,000
（酒店類）						
大酒店	15.20	14.90	15.20	14.90	0.10	16,600
國際酒店	0.37	0.37	0.37	0.37	—	7,000
凱聯酒店	3.15	3.10	3.15	3.10	0.025	92,000
百樂酒店	1.20	1.20	1.20	1.20	0.03	2,000
[illegible]	0.58	0.58	0.58	0.58	—	10,000

本港金鈔外幣行情表

七月十八日（星期二）

（九九五金）	
開市	1026.0
收市	1033.0
最高	1033.2
最低	1626.0
（白銀）	
開市	244.50
收市	244.50
最高	244.50
最低	244.50
（美鈔）	
大鈔	4.647
普鈔	4.641
（美電）	
最高	4.655
最低	4.652
（通天單）	
最高	4.646
最低	4.641
（日元）	
大紙（萬計）	229.00
細紙（萬計）	228.00
（其他外幣）	
英鎊	8.70
澳洲元	5.25
加單	4.17
加元	4.16
[illegible]	0.62
大坡紙	1.92
細坡紙	1.99
馬來西亞元	1.94
[illegible]（百計）	48.00
[illegible]（每元）	0.92
西德馬克（百計）	225.10
法國新法郎（百計）	103.50
瑞士新法郎（百計）	255.00
泰幣（百計）	22.20
荷蘭盾（百計）	218.50
新台幣（出）	128.00
人民幣（出）	36.49

怡機新組聯營公司

【本報訊】怡和機器有限公司及英國WHITEHEAD & POOLE LTD經已組成聯營公司，專門在遠東區從事污水及工業廢物處理器材之設計、供應及安裝工作。

新公司命名爲WHITEHEAD & POOLE（HONG KONG）LTD.，將以本港爲主要經營地區。現時，它已在本港接獲多宗鉅額合約，而該公司擬參與遠東區環境控制之未來發展。

怡和機器公司乃本港最大規模的機械及電機工程公司之一，它兼營貿易、承造及環境服務業。

WHITEHEAD & POOLE LTD創立於一九零零年，對工業廢物處理業，積有五十多年經驗，在英國居此業之領導地位。

工貿雙週經已出版

「工貿雙週」第三卷第十二期已經出版。內容豐富充實，有四家證券交易所合併內幕的詳細披露。純屬第一手資料。此外，關於近期股票與樓花的投機活動，亦有專文分析。「工貿雙週」是關心香港經濟者必讀刊物。

股市進入調整期

本週市道仍有較大反覆

□石松

筆者於上周所預測的股市調整期已於周一明顯顯示出來，周一恒生指數下跌十點多，估計周二上午市仍會下跌多少。

筆者對於炒股票僅熱衷於中短綫，對長綫絕不感興趣，其實多個短綫連接一起便是炒長綫了，那何不注視股市的勁銀，選擇一些短期內能有良好表現的優良股票呢？

調整期的出現，並不意味股市的去勢就此完結，調整僅顯示出大部份投機者計賺錢數，少部份投機者計蝕本數，及由另一些能於高點出貨的投機者重新入市的一個機會（讀者可能認爲筆者對投機者及投資者兩詞混淆不清，其實非也，筆者僅認爲沒有將此兩類人士分開的必要，因爲大部份香港人炒股，均屬投機，投機不成才轉爲投資）。

筆者對後市仍然十分樂觀，因爲目前仍有高息率的支持，恒生指數從五八二點的高點回落至周一的五五六點，下跌了二十六點，跌幅僅爲百分之四點五，回落幅度並不大，對大市的良好走勢並沒有影響。

雖然恒生指數已向下穿逾十日移動平均數，出現短期出貨訊號，但比較多種藍籌股的息率，讀者可發現很多質優的藍籌股，周息率均在四厘以上，上周五外滙銀行公會雖然宣佈加息，但是存欵利率仍然比不上這些藍籌股，何況投資者有賺取差價的機會。

圖表派認爲恒生指數在五百五十點有支持力，但筆者認爲從近期高點回落的幅度並不大，少於百分之五，跌幅似乎不夠，因此筆者寧取五二零點爲支持綫。

預料本周股市仍將反覆，對於短綫炒家而言，筆者認爲最佳的辦法是趁低吸納（SCALE DOWN）倘若股市能夠下跌至五百五十點，則投機者應該吸入少量股票，無論股市下跌或上升，均應逐漸吸入。

倘若股市與的跌到五百二十點都支持不住，則筆者奉勸諸君莫把股票拋出，拿去轉名收息可也，因爲目前藍籌股息率較銀行存欵利率爲優厚，此外實貨炒股的一個好處是「死揸」，投資者總有一日見家鄉，這就是目前購買股票與千多點時買股票的不同之處，但這祗是作最壞的打算，筆者估計股市於未來兩個月內能夠直逼六百大關。

大冧巴聞變色不改

股市繼續鼠恩大「瀉」，昨日在晨市初段，雖有些微抗命，稍作二點六六指數的上升，未幾，實在是難逃鼠恩大「瀉」的壓力，走勢再呈向下，這亦是股友所不願見到的。

×　×　×

市內資深人士對兩日來市況評語，只有一個「定」字，認爲一切要定，尤其是散戶，若然慌張，局面就更糟，事實上，市場內大冧巴的客仔，入貨客多於出貨客，只不過限住「平價」入貨而已，故此，著數向在後頭。

×　×　×

地產王爲淡友所傷

地產股王昨被賣家擲傷，當離早段好市的一刻，股價即見不穩，十皮價位堅守無力，及至午後仍未能平反，一度且曾成九元七角，幸而尾段大市，承接稍有力，不致以最低價收市，成九元八角。

×　×　×

淡市中有些派息消息總是好的，昌生仔有五仙半末期予股東，即馬上被列入受歡迎之列，賣方即刻吊高價來賣，一元二仙實盤，九毫八仙買盤，成價一元零一仙，比之上日有三仙的升勢。

×　×　×

有雙遠記地產，也呈反走勢，人向下行，他則向上爬，交投方面亦見暢旺，從一元五角八分，升至一元六角收市，升高三分，雖是微不足道之數，但由於在跌市中，倒也變成重要。

×　×　×

自爲冷門股有一好處，即是當跌市之中，跌來跌去跌唔到佢，一定是熱門股或藍籌先打頭陣，昨日的航業股類全體不但沒有跌勢，反升零點一五。

存倉米積壓多 糧價普呈下跌 每担跌三元至八元之間

【本報訊】昨日米市淡風籠罩，價格全面下跌，大陸米每担跌六元至八元，泰國米每担跌三元，澳洲米每担跌五元。

據米行人士稱：現在存倉米仍多，在供過於求形勢下，存倉米積壓漸多，若非將價格大幅降低，則實銷買家將繼續減少入貨，故此入口米商不能不落價。

昨日開盤沽出食米三千包，日字油粘每担一百廿三元及一百廿元，林字絲苗每担一百廿五元，華南粘每担一百廿元，玉字油粘每担一百廿一元，洪字絲苗每担一百卅三元及一百卅一元。

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
伊人置業	0.38	0.40	5.26
萬生	0.30	0.31	3.33
昌生興業	0.98	1.01	3.06
[illegible]	1.70	1.75	2.94
瓜哇企業	1.05	1.08	2.85
[illegible]	56.50	58.00	2.65
[illegible]	0.46	0.47	2.17
遠東發展	1.57	1.60	1.91
會德豐船務A	3.45	3.50	1.45
[illegible]	0.80	0.81	1.25

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
英之傑	2.625	2.45	6.67
[illegible]	0.47	0.44	6.38
仁孚	1.10	1.04	5.45
[illegible]	5.80	5.50	5.17
宇聯地產	2.425	2.30	5.15
和記地產	10.60	10.10	4.72
連卡佛A	6.90	6.60	4.35
中華電力	26.30	25.30	3.80
太古地產	3.45	3.325	3.62
夏利文	0.84	0.81	3.57

昨日成交最多股票

股票	股數
新世界	2,072,800
會德豐	1,494,856
大昌	1,477,000
和記黃埔	1,323,342
置地	1,251,500
泰盛	1,104,000
港燈集團	827,500
捷聯企業	604,000
成都地產	582,000
合和	565,200

商品期貨市行情

原棉（全日共成交十一張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七月	—		—	54.50
十月	—		—	56.00
十二月	57.90／57.65	58.04	57.75	58.04
明年三月	59.00／57.65		—	58.38
明年五月	—		—	58.88

原糖（全日共成交十一張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
九月	6.14／6.12		—	6.09
十月	6.25／6.24	6.30	6.20	6.20
明年一月	6.70／6.60		—	6.60
明年三月	6.94／6.92	6.93	6.89	6.89
明年五月	7.11／7.09		—	7.06
明年七月	7.24／7.22		—	7.20

每日公定現貨糖價六點三〇美仙

有計劃的生育，才有健康的子女。

夏令盃「三冠軍」事件餘波未了
五一七穗成上訴案 華足聯已定期研訊

【本報訊】華足聯定於後天（廿一日）下午六時，在大會堂酒樓舉行本屆夏令盃黃大仙、五一七腰斬案上訴小組會議，屆時研討有關穗成、五一七的上訴案。

穗成、五一七兩隊，因不服上週六（十五日）華足聯賽務小組判決本屆夏令盃冠軍分別由黃大仙、五一七及穗成三隊同得，而於前天先後入信提出上訴，要求推翻原判，使到本年度夏令盃華人足球聯賽仍然餘波未了。

華足聯秘書陳淑璋於接獲兩會上訴後，已立刻知會各首長，安排上訴會議日期，由於該會的本屆首次執委會已定於本星期五（廿一日）下午七時在大會堂西餐廳舉行，故昨決在執委會議之前先召開上訴小組會議，研討穗成、五一七上訴事宜。

黃大仙、五一七兩隊於本月十一日夏令盃六強決賽週最後一仗，由於勝負得失關係重大，那隊取勝便可登上冠軍寶座，故雙方均全力以赴，因而不時有過勇動作出現，故至下半場十一分鐘遂因黃大仙余國森犯規被逐離場，後因黃大仙球員上前責問球證，而被球證將賽事腰斬。

華足聯賽務小組於上週六開會，判決三隊同分並列冠軍，遂引起穗成及五一七兩會不滿，故分別於前天入信華足聯提出上訴，要求推翻原判。穗成負責人黃鐵珊認為賽會當局對該宗腰斬案判決含糊，祇判三隊同分同得冠軍，但沒有將該場賽果判決，同時既然判三隊同分，就應該以得失球差額分高下才對，而穗成的得失球差額均較兩隊為佳，故應順理成章成為本屆夏令盃冠軍的。

五一七領隊陳明則謂：黃大仙、五一七兩隊的實力不相上下，同時那仗使黃隊得勝便成為冠軍，而黃大仙球員余國森於下半場被逐離場，故五一七以衆凌寡之下是有力取勝的，而賽會不判決該仗賽果，而判三隊同分並列冠軍，似欠公允。（一葦）

公開水球聯賽，海天甲昨再傳捷報，賽前總領隊王華生（右），會長林建名（左二）及主席陳承流（左）與球員合照。

傳說南華有意羅致 大馬葉志强忙否認
並稱不想成為職業球員

【吉隆坡航訊】香港南華足球隊員目前正逗留在吉隆坡，在獻盃賽中密切注意大馬傑出球員葉志强的一舉一動。

根據香港報章的報導，香港南華球隊這次派出教練吳偉文前來吉隆坡，有意重金羅致葉志强，為南華隊服務。

但是，迄今還沒有任何人向葉志强接觸過。

葉志强昨日在美輪酒店被記者問及此事時說：「他們要聘請我使我感到驚奇，但是到目前還沒有人跟我接洽過。」

葉志强

現年廿三歲的葉志强目前任職於馬航，為一名地勤工作人員。

他告訴記者：「這個問題我已經作好準備了，一旦他們和我接洽時，我會告訴對方，我不想去香港踢職業球。我沒有興趣做職業球員，我寧願繼續留在大馬。」

葉志强是大馬近年崛起的新球星，他第一次代表大馬出席國際賽是在一九七六年，那是當年的泰皇盃足球邀請賽。

這兩年來他為大馬國家足球隊正選鋒鏈，他也是雪蘭莪隊的主將之一。今年大馬金盃大決賽，雪蘭莪對新加坡一役，他改打中場，又証明他也是中場人才。

志强為人很穩重，他需要一份安定的工作。

他問：「我能踢足球多久？」

香港職業球隊已經不是第一次要動葉志强腦筋了，遠在去年世界盃亞洲區第一組外圍賽在新加坡舉行時，南華就已經嘗試過要羅致志强，可是被志强很客氣地婉拒了。

東方昨續簽胡錦良 何新華已答允加盟

【本報訊】東方組班「大旗手」黃志强自從接手後，組班工作很順利，目前大致簽了鮑少雄、傅振邦、付永雄、何英全、徐國安及趙小文六名小將外，昨日亦簽了何精胡錦良，連同已原則上答允加盟的南韓外將奇李勳，已共有八名球員，離完成組班工作不遠。

「牛屎」黃志强昨日稱：東方已先後聘定了八名職將，祇要物色多數名球員便告成事了；目前東方正與李煥昌、鄧兆明、胡國雄等人聯絡中，祇要他們與彼等球會的合約糾纏，東方對於他們投效是表歡迎的。

至於何新華加盟事宜，「牛屎」謂：由於介紹何新華是本屆東方出席足總的劉渣，目前已與何新華商妥，雙方已達成協議，原則上何新華已答允投效。

至於文錦棠及樂華偉兩名舊將，東方將於今日約見兩人商談効力一事，由於兩人已表示願意繼續効力，相信不成問題居多；同時黃志强並透露：羅灶石目前已推了卜公的邀請，換言之，羅灶石亦會隨前天已簽約的五名卜公上屆球員効力東方，如此一來東方的組班便大功告成。（一葦）

兩裁判會聯函向足總提建議
三點備忘可減省紀律小組工作

【本報訊】足總裁判小組在上一屆最後一次會議中，接到華裁與港裁聯合函件，提出三項意見給足總紀律小組研討。

足總紀律小組在審訊有關犯規球員及球隊時，除了參考球證報告外，更要以旁證的報告作為引證，因而發生矛盾，故此兩個裁判會提供下列三點建議：

㈠球證報告是唯一的報告，旁證是毋須再出報告的。

㈡紀律小組在聆訊球證與旁證的證供時，往往有所出入，在這種情況下，紀律小組只有判該名球員無罪。足總應以球證報告為準則，因為球證在一場比賽是賦有最高權力的。

㈢當紀律小組聆訊案件時，若發覺球證的口供涉及法律問題，該小組應立即制止該球證所給予的供詞，向時更添諸有關球會避席。

裁判小組在上屆最後一次會議中已曾討論過這個問題，但所提議的都與紀律小組及足總的行政有關。故此提議交由新一屆的紀律小組與裁判小組研究。

以上的提議確實可以減省紀律小組的煩復工作，球證主持一場球賽，他是有絕對的權力。但在聆訊證供時，有關球會需要避席，似乎不大公平。這一項提議只是針對上屆在審訊東方一案時所發生不愉快事件吧了。（太陽神）

眼中釘
青訓小組應要檢討

足總將於九月派隊前往大陸參加一項青年錦標賽，青年軍人選已有腹稿，但苦無場地集訓，以足總這樣一個大機構，委員不少在社會有地位及有名望，竟然也不能安排一個場地讓球隊參加一項賽事之前作好準備。

足總內，包括港府高級官員及軍人代表，照道理，在球場怎樣缺之下，安排一支球隊集訓操練不會有問題吧！

足總對青訓工作若然積極的話，可以通過軍人副會長商借陸軍的球場，亦可透過市政局借用海軍球場的。

本港的青年軍十年如一日，更有一蟹不如一蟹的現象，足總的青訓委員應該加以檢討，有否切實地去搞青訓，還是徒有其名！

工商盃男女籃球賽 本月31日截止報名

【本報訊】市政局與總球聯會合辦的第一屆全港公開「工商盃」男女子籃球賽，業已開始報名，至本月三十一日下午五時止截。定八月三日下午七時假座灣仔修頓場館抽籤分組。將於八月中旬開賽。

凡本港之合法機構、銀行、工廠及商號組織之籃球隊，均可報名參加，惟須遵守章則者，男子組限一百隊，女子組限六十隊，額滿即止。每隊報名費為五十元。

男女子組球隊，均有限分制度，男子組限七分，凡參加一九七七至七八年公開聯賽甲一組球員以三分計算，甲二組球員以兩分計算，乙組球員以一分計算，女子組限三分，一九七七至七八年度聯賽女子組六強青年會、南華、七喜、悠悠、大同及均安等隊球員以一分計算，其餘不計分。

報名表格及章程，可向香港灣仔道一七七至一七九號地下香港業餘籃球聯會辦事處向執行秘書梁雄榮索取，如投郵索取則須附同回郵信封。

報名表格填妥及貼上球員照片，蓋上商號印鑑，連同報名費，於七月三十一日下午五時以前送回總球聯會，逾期不予處理。（玲）

女班主會晤萊頓 放人與否五五波
萊頓今赴英參加教練班

【本報訊】萊頓今日將飛到英國參加一個教練班，故課程將於八月中完結，但萊頓亦可能轉往德國參加另一個教練班，他便要在九月初回港。他在離港之前已簽字給市政，但萊頓仍要得到加山班主的簽署函件，證明解約，才能正式註册成為市政的球員。

萊頓與加山的上訴案，自動撤銷，棋差一着，他在未獲得班主協議而自動放棄上訴。現給班主拖延。陳瑤琴昨午因不在家，所以任何記者也找不到她，但昨夜陳瑤琴向本報記者表示：她今日將與萊頓見面，一切有關其轉會市政事宜，將會有所解決，但陳瑤琴仍說：「批准萊頓轉會與否，仍屬五五波」。（太陽神）

王華生林建名打氣 海天甲昨再傳捷報

【本報訊】香港游泳總會主辦公開水球聯賽，昨午續在九龍大環山游泳池上演，海天甲隊再傳捷報，以八比二大勝海天乙，兩戰兩勝。大環山泳池觀衆席昨日在九龍市政事務處副處長黃劍琴，及主任李文烈指導下，已經將公衆看台大門開放，觀衆數百人可安坐參觀水球賽，場面熱鬧非常，以後將提早開放，以便觀衆入場。

為了爭取香港參加亞運會水球代表權，海天會總領隊王華生，會長林建名，主席陳承流等到池打氣，林會長並致詞強調希望各球員努力，爭取好成績，代表出席亞運。球賽隨即展開，海天甲實力及經驗較佳，以八比二告捷。（玲）

3—0 成淵女排輕取南華
需時僅四十九分鐘
台北雙園男排今由菲抵港

【本報訊】台北成淵女子排球隊，昨晚在九龍伊館以「直下三局」勝南華，各局成績分別為十五比八，十五比四，十五比三。全部比賽所需時間僅為四十九分鐘，第一局十八分鐘，第二局十九分鐘，第三局僅十二分鐘。

在炎熱的伊館場裡，八時半成淵與南華兩隊進場，看台上不停揮扇的觀衆，報以熱烈掌聲。球迷的熱情，此際已較球場內的氣溫還熱。經過勁力球員練波，八時四十二分由賽會介紹雙方球員，於八時四十五分開賽，完成三局比賽的時候為九時三十四分。

昨晚的女子排球賽，雙方均打「流汗波」，但成淵隊球技較勝一籌，南華各將雖甚為努力，但限於技術經驗，故仍力戰而敗。

序幕戰友誼賽，群力勝培英校友三比一。

台北雙園男子排球隊，今日下午二時十分，由菲律賓抵港。將作兩場比賽，二十日對群力，廿三日對南華。（玲）

我國宜寧女子隊 在瑞典兩戰兩捷
表現佳獲當地報章讚揚

【中央社瑞典戈森堡十七日電】中華民國宜寧女子足球隊，今天在「戈夏盃」足球錦標賽女子組比賽中，以十比零一面倒的紀錄擊敗瑞典蘇迪瑞拉艾克隊。

宜寧隊在上半場已領先七比零。

這是宜寧隊在昨天揭幕的這項錦標賽中，一連第二次的勝利。

宜寧隊入球最多的球員是劉素月，獨取三球，夏翠鳳和李霞各入兩球，其他獲得一球的球員是楊秀枝、林淑珍和陳淑英。

宜寧隊在全場比賽中都採取攻勢，共有十九次射門機會，和十次獲得角球。

這場比賽有一千多位球迷觀賞，其中包括大約三十位華僑在內。

「戈夏盃」錦標賽主辦者之一的工人日報，今天以顯著地位刊登宜寧隊昨天對瑞典哈合納斯隊首場勝利的消息。

工人報對宜寧隊的「嚴整紀律和卓越球技」表示讚譽。

工人報體育記者今天訪問了宜寧隊隊員。他們的第一個問題是：「你們是否職業球員？」

這位瑞典記者在獲悉這個中華民國球隊是由台中宜寧女子中學學生組成之後評論說：「令人難以相信，一支學生球隊如何能打得如此盡善盡美。」

華蜢仔
香董事出馬拉角 優異公民亞飛哥 牛屎强忙裏冲涼 騎師華打爭氣波

花園為增強後防實力，決定向市政班兵，能否獲得放人，就要睇吓乃斌叔是否成人之美。

尋日我跳返去卅間順便落去花園仔睇吓個坊衆盃，見到個副師爺蕭同埋幾個頭臣響度交頭接耳，我順便問吓佢地組軍大計有乜嘢進展。

原來佢地花園仔獲得兩隻打蜂呂宗賢同埋單偉根加盟之後，依家準備邀請市政後衞個「鬼仔」巫饒明加盟，實行透過第三者接洽，因為市政對「鬼仔」嚟講係剩餘物資嘅融洽，如果放佢花園仔就大有用途，「香家董事」一答應出馬，花園仔能否獲「鬼仔」助一臂之力，日內有進一步決定。

做「大旗手」呢鑊嘢係認眞唔容易，有陣為搵球員亦會出現疲于奔命，大東方由元老找黃志强做「大旗手」，響佢間酒樓設個茶檔，唔駛講亦佛人地稍勝一籌，因為人係血肉之軀，做嘢太多亦感到疲倦，「牛屎强」尋日忙裏偷閒，去日新池冲番個熱水浴，認眞夠疏爽。

大東方組軍外弛內緊進行中，尋日我遇見「騎師華」問佢同大東方斟成點，佢話大家雖然係初步接觸，但係原則上冇乜問題，我問佢幾粒嘢點喥得起你，因為你係球星級喎，「騎師華」就話係事在人為，而且雖很難自認係扮血，但係我認為「騎師華」依家仍然當打，講唔定今年離開精工踢番爭氣波添。

外傳海蜂將會因球員離隊可能退出聯賽，「班主吉」尋日以事實答覆大家，派人去足總領咗十五份球員註册紙，實行展開組軍，俾你睇吓。

點解海蜂唔淝番組軍，「吉班主」目前曾經同我草蜢仔講過，因為佢地D球員合約未到期，同時「班主吉」仲講，球員大部份仍有合約在身，如果有離心，亦唔會將佢地留難，樂意實行放人，因為對個會唔忠心嘅球員留喺亦冇用，今屆佢地海蜂宗旨係全力栽培新秀。

南華向大馬班兵已唔係一個秘密，但係佢地統帥級人馬話成事實之後，來一次記者招待會報告一切，其實依家公佈同遲D至公佈有乜分別，「亞飛哥」有乜嘢神秘可言，我草蜢仔只相心人地指鬧佢違反「少林寺」扶植新秀宗旨，特大馬足總練兵，不過如果大馬幾位新秀喺香港打出名堂，將來返去為大馬國家效力亦可謂光宗耀祖，講唔定「亞飛哥」到時亦有機會得番個大馬公民優異獎都似。

琵琶集
足球鬼域

賽事變質

每年一度的夏令盃，已經越來越攪得不成氣候。

現在已經沒有人再去期望夏令盃能為球壇做出貢獻。打架、生事、恐嚇、不合理戰果等等的歪風，一直籠罩住華足聯的夏令盃聯賽。

這已成為了此間足球的一個鬼域。

就算是賽會某些負責人，在場的工作人員，都表示對夏令盃失望。有位教練說：「太過重視勝負，也太過注重於錦標，以致經常出現不合理的戰果，賽事變質。」

如此了無情趣的比賽，就算贏了冠軍，也確實沒有意思。

扼殺天才

對足球壇來講，最大願望是夏令盃能為球壇發掘新面孔。

但如果讓一班新人去在夏令盃比賽，現在看來，已是一個浪費。

想不到，這不但是個鬼域，而且也是扼殺天才的鬼地方。

專家提供新辦法·生男生女有把握

據哈佛大學的一位研究人員說，有一項簡單的方法，可大大地增加已婚夫婦生男的機會。

哈佛大學公共衞生研究員及「生男或生女？」一書的作者依麗莎白·革蘭博士說，這個方法，將可把生男的機會，由百分之五十，增加至百分之六十八。

如果一對夫婦想生男孩子的話，他們便應該在女子排卵前的第四天到第六天性交。

革蘭博士建議：「這樣過完愛之後，在排卵前後，要使用一種避孕裝置。」

她說：「如果依照這個方法去做，則生男的機會便會提高到百分之六十八。在正常的情形下，生男育女的機會，本來是均等的，但這樣做便可提高百分之十八了。

「但這個辦法並不是一定有成就的，但你儘可以試試。」

革蘭博士說：「關鍵在於如何決定婦女的排卵期。」

正常的排卵期，是在月經週期的中間，舉例來說，如果婦女的月經週期是二十八天的話，那麼排卵期便是在第十四日，這個排卵期通常為廿四小時。

革蘭博士說，婦女如果每天早晨探熱，是可以較準確地確定排卵期的。

她解釋說：「當婦女排卵的時候，她的體溫是會稍為增高八分一至四分三度的。

「當你看見溫度開始上升的時候，那麼這就是排卵期的開始了。

「如果你預測體溫於週期的第十四天升高，而你想生男的話，那麼便在週期的第八、第九及第十日交合好了。」

革蘭博士說，如果你要生女的話，那麼便在體溫開始升高的時候性交，體溫上升便是排卵的訊號，也可以避免在排卵前數天交媾。

她又強調說：「你要在體溫正在上升時交合，而不要在體溫已上升或已經升到最高點之時。

「於體溫已升至最高點的時候，那個月的卵子受精期已經過去了。」

她說：「這個方法將可使生女的機會，由百分之五十，提高到百分之六十八。」

革蘭博士是以羅德高·賈里諾（南美洲智利林比亞的一位醫生及哈佛大學公共衞生學的客座講師）的研究作根據寫成這本書的。賈里諾曾研究過一千六百名於月經週期最初幾天性交而生下孩子的婦女，她們大多數所誕下的都是男嬰。（公顧）

雖然三分一研究生來自外國
英大專對海外學生照顧不週
留學生不滿增加學費，以其破壞他們原來預算。

在過去五年內，留學英國的外國學生人數，已增加了將近一倍。英國的研究生，目前有三分之一是來自外國的。但據最近發表的一份報告說，目前英國大學及專上學院的結構，對於海外留學生的研究工作，是沒有甚麼幫助的。

據這份報告書說：「海外留學生不應被視為社會福利的問題和目標。他們的學生身份和他們在大學裡的學生地位，應獲得完全的承認。」

這份名為「研究自由」的報告書，是由海外留學生組織所提出的。它認為留學生所面臨的困難，並不是由於個人問題所引起的，而是由於大學和研究院的結構不充份所致。它敦促英國政府重行作出「徹底的考慮」，來改善現在的制度。

該報告書建議大學裡的教職員，應對海外留學生負起較大的責任。它說，各大學和學院，應提供「學術導師」協助學生來集中他們的研究工作，和協助他們照顧自己。

這份報告書認為英國對待外國留學生的政策，是未充份與英國對外援助計劃協調的。

它說，英國海外發展部的政策，是藉協助開辦新的大學和把挑選過的學生前來英國，來提高海外教育水準的。而目前英國教育和科學的行動，則是使外國留英學生氣餒的。

「由於英國政府政策的不協調，外國留英學生正蒙受損害。」這份報告書要求英國政府「澄清它的教育援助及合作的政策」。

「研究自由」報告書，是以會見分散於英國各地的十間不同的大學和學院的二百名外國留學生的結果寫成的。有許多曾接受過訪問的留英學生，對於他們攻讀學校的「福利」，嘖有煩言。他們也對學費的大幅度增加感到痛苦。增加的數目較一九七七—七八年度的高出很多。此種增加，對於學生的私人預算，常常都造成混亂。他們的預算，常常都是在入學前定好了的。

據一位留學生說：「要學生增繳學費，是違反基本人權的。因為有些學生已讀到最後一年了，他們交多了學費，使沒有回國的盤川了。」

另外的一位留學生說：「來這裡是一項冒險。我奉勸想來英留學的學生，宜先考慮其他地方。」

住宿也是留學生所遭遇的最困難問題之一。有許多留學生亦感覺他們和英國人的關係是有困難的，雖然英國人大體上對他們都還友善。

有幾位留學生感覺到他們的導師對他們的問題不大了解。有一個說：「教師方面，似乎並不明白來自不同國家的學生是有差別的。」「他們視我們好像是相同的，但我們確實並不一樣。我們前來學習的也是不同的東西。伊拉克學生和非洲學生並不一樣。」（上）

富裕的日本也有不少窮人
百分 人接受福利救濟，另有人因面子而捨棄。

日本的繁榮市面

女人穿多姿多彩的和服，參加慶祝櫻花盛開的季節。身軀矮小壯健的兒童，戴着軟帽及穿短褲上學。富有的商人坐着華麗汽車，保持整潔的橫街，排列着私家花園，這是一九七八年富庶的日本寫照。

斗室之內，人與木虱共處，漆油剝落的走廊，鐵器生銹，年老的人在和暖的春天陽光下睡覺，這是一九七八年貧窮的日本的另一面寫照。

這兩個世界都是真實的，但其中一個則被隱藏着。

貧窮的日本人，特別是貧窮的市區日本人，並不適合作為充滿精力及革新的人的主體，那些人超過百分之九十二自視為中等階級，窮人的存在，是對這個社會的難堪，此社會去年的國民生產涉入數十億美元，每一個人的收入是三萬美元。

官式的講法，日本一億一千三百萬人口中，祇有百分之一點的人接受福利救濟。但相信有許多其他窮人，沒有去領取或是被忽視，更可能是為了面子，而寧願捨棄福利救濟，在鄉間的傳統，貧窮的人是受家族照顧的。也就是這個傳統集團在戰後的衰退，使日本福利制度增長。一九六〇年至一九七三年，日本經濟快速增長，吸引數百萬農人與他們的兒子去城市找尋工作。

極繁盛的日子在一九七三年能源危機發生時結束了，渡過一個緩慢進展的時期，工業尚未作多數的痛苦與必要的調整，一部分公司已暫時停工，主要是那些不是熟練技術工人，或是高薪的老工人。

前途看來更壞，失業者增加，三月份失業數字已由一年前的百分之一點九四，增至百分之二點二。以美國的數字來說，此數字是輕微的，但以日人失業來說則不是低的。

一個日本城市的福利處處長鈴木武：當然我們不能確實知道衰退的時間，但是我們必須預期窮人的數字將增加。因為傳統的家庭聯繫廢除了，隨着城市化，窮人無處投靠，祗可向政府求助了，但是日本政府的政策，是着重工業及金融的發展，福利發展遲滯，例如迄尚未有對老年人的長俸計劃。

現時福利及行政開支，使政府每年付出一百五十億美元，市當局支付其餘的百分之二的福利費，但是增加經費亦難以達到目的。每天約有十五名男子來訪鈴木在東京的其中一個貧民區的辦事處，典型的例子是一個四十多歲的無熟練技術的男子，如果已婚的話，現在則是已離了婚，前來求助，少數曾做建築工作，日薪九十美元的。

這些窮人在年青的時候，多曾加入黑社會黨。（大文）

印度土匪專劫火車
有些列車竟在一週內被劫三次
鐵路警察無力對付

他們可能沒有被劫英國郵車匪徒那麼轟動，但印度土匪正為全國鐵路系統帶來十分頭痛的保安問題。

從前祇將注意力集中於本地火車的劫匪，現已開始襲擊直通快車。

在一星期內，他們付三次襲擊當時那已在中部鐵路線的南行中。

最近的一宗，五名劫匪乘夜在西站停下，列開往馬德里幹線特快列車中，搶掠臥廂中的乘客，然後向刺察官宣布警論，攜同掠得財物逃去。

扛有了槍及利刀的劫匪，刺傷一名勇於反抗的乘客，並傷及其餘兩名搭客，包括一名婦女。

稍後，警方說，他們在一場槍戰後將三名劫匪拘捕，也同七個衣箱和一些現款。

較早時在裝有冷氣的新德里——加爾各塔特快列車上發生的一宗劫案，一名驗票員被土匪刺傷，匪徒攜着乘客的手錶、首飾、現款及其他財物逃去。

這些劫案，使印度鐵路局面臨一個如何維持足夠保護力的嚴重問題。

諷刺地，防止行駛中列車發生罪案的法定責任，歸於所屬的州政府。

據所得紀錄顯示，經過印度烏特巴拉特州北部地區——區內土匪惡名遠播——的列車，較其他地區更易受襲擊。

去年，在烏特巴拉特州的火車上發生二十六宗謀殺案及二十五宗劫案。

官方估計，鐵路警察倘若要有效地應付這些劫案，須由目前的一萬九千五百名，增至約四萬五千名。

他們指出，過去四十年內，鐵路警察人數保持不變，但鐵路乘客則增加了很多倍。

據悉，政府一個委員會在一九六八年建議鐵路武裝警察在某些夜間列車上站崗。

除政府鐵路警察外，印度尚有超過六萬四千名鐵路護衞團，但他們的工作祇限於防止鐵路財物被盜。

兩年前，當局已準備將鐵路護衞團改為一支特別武裝警隊，使它能夠協助鐵路警察保衞乘客，但該計劃在州政府的壓力下成為泡影。州政府反對給予鐵路護衞團以警察的全部權力。

付有報章報導，沒有權護衞客車的護衞團，在客車被劫時，沒有加以阻止。（盧文）

國際剪影

罪人拖欠罰款法庭也束手

在英格蘭和威爾斯的裁判司所宣布的罰款，清繳的少過半數。

這是司法部文員代表說的——這些男女文員的職責是向犯罪者收取罰款。

去年，在英格蘭和威爾斯共發出罰款五千九百萬鎊。但迄本年三月三十一日止，仍未收得的達二千零五十萬鎊。

另一百五十萬鎊由內政部作為「枯數」剔除，多數因為追討罰款的費用太大。

同時，在蘇格蘭，幾乎十萬鎊的罰款仍未繳交。郡吏法庭所判罰款，約有百分之一經過三年追討不得後被剔除了。

去年十二月，裁判司署獲授權宣判最高額罰款一千鎊。目前可被罰款五十鎊的罪案的罰款將增加至一百鎊，有些罪案增加至二百鎊。

結果，內政部及蘇格蘭局相信未繳罰款的「債項」本年將是較多的。

犯人怎樣能夠逍遙法外？第一、請求延期繳交——跟着就不繳交。裁判司們跟着要下令追緝欠繳罰款者歸案。除非他能夠立即繳交而故意不交，他們才可判他們入獄。但被告多數獲准延期繳交罰款——這便罰款拖欠多年。

在一個案中，一個人被罰款五千鎊，每月繳交十五鎊，要二十八年才能夠清繳。

其他的被告向較高的法庭上訴，罰款頓時常獲減少。

太平洋上的一支赤脚兵團
它是新畿內亞人組成的，二次大戰時有輝煌戰績。

加爾上校以前在華郎沙拉碼郎雅的戰役中，身為突擊隊員，獲贈軍事十字章。奇亞露芙一役為他帶來了絲綬加在章上。在太平洋島嶼團隊而言，這是悲壯戰爭的一個高潮，新畿內亞人民自己的作戰單位獲得了殊榮。

戰爭將結後，紀錄上記載太平洋島嶼團隊殲滅了敵人二二〇九名，自己只損失了六三人，三名軍人獲頒英勇表現勳章，一名獲治勳章，十二名軍事勳章，七名獲提名嘉獎。

一九四〇年，來自皇家警察隊的志願人員，以及從戈耳達和新畿內亞其他地區徵召的人員組成新畿內亞步兵營，太平洋島嶼團隊便誕生了。到了日本參戰時，這單位軍力已擴充至三百人以上，包括一個營部司令部，營部直屬連，和兩個來福槍連。

但是品性難移，二次世界大戰裡，步兵營可恭興作戰的，相信祇有他們這一支軍隊。

一九四二年七月，這支初生的陸軍受到戰火的洗禮。它不斷滋擾從阿華拉向戈哥達徑推進的日軍兩翼和殿後部隊。然後，經過短暫的休息，在澳洲軍支援下，該營向戈哥達徑推進，擔任斥候和深入敵後的巡邏。

太平洋島嶼團隊活躍了五年中，在澳洲及美軍部隊支持下不斷作戰，在布根維爾更有特別出色的表現。

去年伊利沙白女皇和愛丁堡公爵訪問新畿內亞，又一次叫人想起太平洋島嶼團隊的光榮歷史。皇室旅程中一項高潮是在摩士比港麥理爵士大球場中，由伊利沙白女皇頒贈一枝新的女皇軍旗與太平洋島嶼團隊第一營。這是自一九七五年九月新畿內亞獨立以來太平洋島嶼團隊新地位的一個象徵。

團隊本由澳洲人指揮，後歸還與狄羅准將麾下，成為新畿內亞國防軍的一部分。狄羅准將陪同女皇看着雄赳赳的第一營隊伍操過檢閱台。一九七一年由達理中將頒贈的一面女皇軍旗取代一九五六年史顧元帥頒贈的首面軍旗。現在該面舊的女皇軍旗又在檢閱場裡，讚歌高奏聲中徐徐下降。

新的女皇軍旗覆蓋團隊的鼓上，接受祝禱以及奉獻，然後第一營的負兵分別以慢步和急步操前接受檢閱，以一致的動作敬禮，英姿可媲美女皇本身的御林軍團。

所有女皇軍旗的設計都由女皇親自審閱批准作為表揚彪炳的戰績。他們象徵團隊本身的輝煌歷史、精神和傳統。

太平洋島嶼團隊的歷史差一點隨二次世界大戰結束。一九四六年，這部隊被解散。但在一九五一年又重生了。太平洋島嶼團隊重新整編為一營，成為新畿內亞區內，澳洲正規軍的一個成員。一九六五年再有新的一營加入。

一九六二年間，澳洲陸軍統帥部開始預見無可避免的將來，當時的指揮官路理中校（後洛昇至少將）開始一項選計劃，挑選一批將來可任軍官的人，以迎接新畿內亞人民接管自己的軍隊的時代。

在這選過程脫穎而出的太平洋島嶼團隊軍官，是現在統率新畿內亞國防軍的狄羅准將。

太平洋島嶼團隊現在是國防部隊裡面一個重要的成員。它的單位不斷沿着新畿內亞和西艾利恩邊境崎嶇不塔的山區擔任巡邏工作，從事這項任務時，他們同時為極偏僻地區的人民與摩士比港的政府之間提供了聯繫。

第二次世界大戰的「赤脚士兵」時代已一去不復返了。今日太平洋島嶼團隊的裝備這較精良，士兵教育水準大為提高，成為將來的國防軍力的核心。（下）

（以正）